

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 39

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 116e année

Donnerstag  
26. Februar 1998Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, © 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, © 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, © 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, © 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Jeudi  
26 février 1998

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

20.02.1998 (4437)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 409, publizierten TB-Eintrag Nr. 1110 vom 14. 01. 1998. **Psychex**, in Zürich, Einsetzung für die Freilassung von Zwangspsychiatrisierten, Verein (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 409). Postadresse neu: Postfach 2006, 8026 Zürich.

20.02.1998 (4438)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9177, publizierten TB-Eintrags Nr. 28570 vom 16. 12. 1997. **Presto Management AG**, in Zürich, Übernahme und Durchführung von Dienstleistungs- und Planungsmandaten auf allen Gebieten der Technik und der Immobilienpromotion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9177). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heil, Luzius, von Winterthur, in Wort, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Einzelunterschrift].

20.02.1998 (4439)  
**B & G Ziehler AG**, in Zürich, Englischviertelstrasse 43, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 1998. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben; kann mit Immobilien handeln und sie bewirtschaften sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma Café-Restaurant Europa, B. Blumenstein, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30.9.1997 mit Aktiven von CHF 137'914.45 und Passiven von CHF 24'388.90, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden und CHF 13'525.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blumenstein-Frei, Brigitta, von Niederbipp, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Ziehler, Georg, von Gontenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sutter Kontroll AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4440)  
**CFS Oxalis AG Consulting & Financial Services**, in Zürich, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1998. Zweck: Abwickeln von Handels- und Finanzgeschäften aller Art sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Beratungen und Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Furrer, Roger, von Wald ZH, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4441)  
**Convergence Group AG**, in Zürich, Weinbergstrasse 108, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 1998. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten; kann Unternehmen und Handelsgeschäfte aller Art finanzieren, die Gesellschaften der Convergence-Unternehmensgruppe beraten und koordinieren, Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 240'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 240'000.-. Aktien: 2'400 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 1. 1998 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- der Convergence Management Consultants AG (bisher: DIC Do IT Consultants AG), in Zürich, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Iten, Benno, von Unterägeri, in König, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4442)  
**CRISTALL Freizeitfahrzeuge AG**, in Volketswil, c/o Kurt Christen, Dipl. Steuerexperte, Im Zentrum 15, 8604 Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 1998. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Freizeitfahrzeugen aller Art sowie Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbar-

keit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Reichart, Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Isny (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Balmer, Urs, von Mühleberg, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Christen, Kurt, von Zürich, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Computreu AG, in Cham, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4443)  
**Edmonton Holding AG**, in Zürich, c/o Dr. Bruno Becchio, Kantstrasse 14, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 1998. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, vorab im Dienstleistungs- und Finanzbereich; kann immaterielle Rechte erwerben, halten und verwerten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Fernschreiben, via Telefax oder Telegramm, sofern Name und Adresse sämtlicher Aktionäre bekannt sind. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben, soweit gesetzlich zwingend nichts anderes bestimmt ist. Eingetragene Personen: Becchio, Dr. Bruno, von Berzona, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kläuser, Verena, von Zürich, in Gossau ZH, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4444)  
**Fidevison AG**, in Schlieren, Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 02. 1998. Zweck: Unternehmensberatung im Bereich Organisation und Informatik, Realisierung von Organisations- und EDV-Projekten als Generalunternehmer oder von Teilprojekten sowie Handel mit ausgewählten betriebswirtschaftlichen Softwarelösungen und angewandter Standardsoftware wie Textverarbeitung, Tabellenkalkulation etc., Vermittlung oder Verkauf von Hardware, Netzwerken und EDV-Peripherieprodukten etc., Installation, Parametrierung, Schulung und Wartung der verkauften Lösungen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 305'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 305'000.-. Aktien: 3'050 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ressing, Walter, von Eriz, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morger, Guido, von Eschenbach SG, in Niederhelfenschwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Kurt, von Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien ausschliesslich mit dem Präsidenten oder Delegierten; Weber, Alexander, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien ausschliesslich mit dem Präsidenten oder Delegierten; Realrida Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4445)  
**AAA AG für Digital Printing**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Christoph, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberli, Wendelin, von Lenzburg, in Basadingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Jürgen, von Jona, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (4446)  
**All-Chemie AG**, in Zürich, Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allgeuer, Ferdinand Ulrich, von Basel, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Zumbach, Erich, von Toffen, in Biel-Benken, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (4447)  
**Alusuisse Trading AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Manfred, von Bachs, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Aymon, Bernard, von Aent, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Bombelaj, Vilem, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Mullett, Carolyn, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (4448)  
**Asta Planungs AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breu, Anna, von Obereggen, in Hitzkirch, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4449)  
**Autowösch AG**, in Regensdorf, Betrieb einer Autowaschanlage sowie ergänzende Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1994, S. 1597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschanz, Heinz, von Zürich und Röttenbach im Emmental, in Oberweningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Hans, von Dänikon und Signau, in Dällikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

20.02.1998 (4450)  
**AV Didact-Markt-Information**, in Zollikon, Durchführung und Publikation von Marktstudien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maro Treuhand AG, in Fahrweg, Revisionsstelle.

20.02.1998 (4451)  
**Baechler Barth AG**, in Zürich, Beratung und Selektion von Fachkräften und Führungspersönlichkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubaqué, Yvonne, von Ebnat-Kappel, in Rapperswil SG, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4452)  
**Bank Hofmann AG**, in Zürich, Alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 991). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staubi, Thomas, von Aristau, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4453)  
**Baumann AG Rollendefabrik**, in Wädenswil, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7653). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Thun].

20.02.1998 (4454)  
**Benzing Zeitwirtschaft AG**, in Dietikon, Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von Kontrolluhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6235). Statutenänderung: 27. 11. 1997. Firma neu: **Kaba Benzing (Schweiz) AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann, Heribert, von Welschenrohr, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wylder, Ulrich, von Aarau, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Inhalt - Sommaire - Sommario

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 1411 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., Appenzel I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 1427 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud.

#### 1429 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### 1430 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Bereinigung der Eigentumsverhältnisseregister der Betreibungsämter - Epuration des registres des papiers de réserve de propriété des offices de poursuite - Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà degli uffici di esecuzione.

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

#### 1436 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
448679-448747

### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1440 Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und vergabene Aufträge. Marchés publics selon l'accord de OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués. Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.

Die Schweiz hilft den weniger begünstigten Ländern bei der Eingliederung in den internationalen Handel. La Suisse aide les pays les moins favorisés à mieux s'intégrer au commerce international.

### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 20.02.1998 (4455)  
**Bindella Zentrumsliedenschaften AG**, in Zürich, Halten, Verwalten, Veräußern, Überbauen, Vermitteln und Vermieten von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wampfler, Ulrich, von Lenk, in Stansstad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bindella, Dr. Rudolf, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Müller, Philipp, von Zürich, in Erlenbach ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4456)  
**Buechege AG**, in Horgen, Betrieb eines Verkaufslokals mit Angeboten von Büchern, Ton- und Bildträgern, Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05. 06. 1996, S. 3285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Leo, von Gontenschwil, in Thalwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nüesch, Beat, von Horgen und Balgach, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fivian, Brigitte, Erika, von Köniz, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hirzel].
- 20.02.1998 (4457)  
**Ces Com Communications AG**, in Dübendorf, Handel und Produktion von elektrotechnischen und elektronischen Apparaten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6989). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Kessler AG Treuhänder, in Dietlikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: NDK Treuhänder AG, in Münchenwil, TG, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4459)  
**DG Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6063). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Blasio, Luca, italienischer Staatsangehöriger, in Menziken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Honcger, Martin, von Dürnten, in Volketswil, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Müller, Frank, von Zürich, in Merenschwand, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Cheronidis, Despina, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pasina, Christian, von Rossa, in Thundorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Eschikon]; Rueda, Pedro, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4460)  
**DIAX**, in Zürich, Erstellung und Betrieb eines Telekommunikationsnetzes und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Infeld, Kurt, von Zürich, in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Werner, von Winterthur, in Deitingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Jules, von Wald ZH, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wütmter, Hans R., von Niedererlinsbach, in Zug, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Olivier, John, von Zürich und Winterthur, in Grüningen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beam, James, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diaz Corona Jimenez, Eduardo, mexikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilber, Christoph, von Degersheim, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Edgar-Fritz, von Zürich und Otelfingen, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züri, Markus, von Basel und Lauterbach, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4461)  
**DMS Dr. Max Schnopp & Partner AG**, in Schönenberg ZH, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Personalberatung, Kaderselektion und -beschaffung sowie Führungsberatung und -schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8076). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Bern].
- 20.02.1998 (4462)  
**Dutti-Bau AG**, in Niederhasli, Ausführung von Baumeisterarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 1993, S. 3202). Statutenänderung: 9. 02. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-, Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Inhaberaktiäre erfolgen durch Publikation im SHAB.
- 20.02.1998 (4463)  
**EBS, Executive Business Services AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1998, S. 519). Statutenänderung: 28. 01. 1998. Firma neu: **World-Wide Business Centres AG**. Übersetzungen der Firma neu: **World-Wide Business Centres SA** (**World-Wide Business Centres LTD**). Zweck neu: Betrieb von Business Centres (Zurverfügungstellen von mobilisierten Büros und Konferenzräumen mit den nötigen technischen Einrichtungen sowie der damit verbundenen Dienstleistungen). Ausführung von Sekretariatsarbeiten und Übersetzungen, von Telefonauftragsdiensten und anderer Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Finanzberatung sowie Organisation und Durchführung von Seminaren, Kongressen, Messen, Reisen und Vermittlung von Personal im In- und Ausland sowie weltweite Vermarktung und Lizenzierung dieser Dienstleistungen und Beratung in diesen Gebieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.
- 20.02.1998 (4464)  
**Essette AG**, bisher in Opfikon, An- und Verkauf von Hilfsmitteln zur Erstellung und Beschriftung von technischen Zeichnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2102). Statutenänderung: 22. 07. 1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Peter J. Merz, Büro Froiep Reggeli, Bellrivierstrasse 201, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stock, Heinz, von Boniswil, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sanders, Walther, belgischer Staatsangehöriger, in Baden bei Wien (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sint-Niklaas (Belgien)]; Bächle, Anton, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Moser, Kurt, von Basel, in Therwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaiser, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4465)  
**Famotex Fashion SA**, in Bülach, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln und Modewaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 2994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dazzi, Marco, von S-chanf, in Zwingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Mahon, Gertrud, von Brienzwiler, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4466)  
**Fusoria Holding AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1994, S. 4330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter, Jost, von Riehen und Mümliswil-Ramiswil, in Riehen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Alfred, von Holziken, in Kolliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4467)  
**Gherz AG**, in Zürich, Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 166). Statutenänderung: 20. 01. 1998. Aktienkapital neu: CHF 2'400'000.- [bisher: CHF 2'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'400'000.-, Aktien neu: 2'400 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-].
- 20.02.1998 (4468)  
**Giaccar AG**, in Zürich, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Botegal-Jurietti, Carmen, von Quinto, in Savosa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tekton Immobilien AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändbüro B. Sutter & Partner, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4469)  
**Haas Ottenbach AG**, in Ottenbach, Herstellung und Verkauf von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1995, S. 3033). Domizil neu: Muristrasse 31, 8913 Ottenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, Michael, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler, Thomas, von Wädenswil, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Defuss, Karin, von Zürich und Trun, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Max, von Schwelbrunn, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubser, Ruth, von Wollerau, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göltenboth, Erwin, von St. Gallen, in Schönenberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühlmeier, Kilian E., von Wettingen, in Hegenheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Kühnis, Thomas, von Näfels und Oberriet SG, in Schänis, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4470)  
**Higa Bau AG**, in Affoltern am Albis, Planung, Ausführung und Finanzierung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönenberger, Guido, von Neuenkirch, in Niderrohrdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hitz, Bernhard, von Obersiggenthal, in Ottenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Bruno, von Obersiggenthal, in Untereingstrin-gen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4471)  
**IMC Interasset Management Company**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Investitionsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ihringer, Rolf H., von Widnau, in Lugano, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4472)  
**Imperial Silk AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1995, S. 432). Statutenänderung: 3. 02. 1998. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Textilprodukten aller Art, insbesondere solche aus Seide; kann Beratungs- und Unterstützungsdienstleistungen im Bereich Industrie, Kommerz und Finanz erbringen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Finanzgeschäfte aller Art tätigen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telefax oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: "REVISION" Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Immobilien- und Verwaltung AG, in Zollikon, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4473)  
**Interesse Swiss Corporation for International Securities Settlements**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Martin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kirchhofer, René, von Basel, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strimer, Marco, von Ardez, in Elgg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Ciocarella, Martin, von Zürich, in Rorbas, mit Kollektivprokura zu zweien; Dronghsar, Jigme N., tibetischer Herkunft, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Geisselhardt, Marco, von Wittenbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gfeller, Rita, von Fluelen, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Jürg, von Buus, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossini, Cristiano, von Monte Carasso, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wieland, Urs, von Thalwil, in Hittnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4474)  
**J. Lamarck AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwalten, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 769). Domizil neu: Beethovenstrasse 5, 8002 Zürich.
- 20.02.1998 (4475)  
**Jaeger AG**, in Rümlang, Handel mit Holzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Bruno, von Appenzell, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4476)  
**Jos. Stocker Hoch- und Tiefbau AG Zürich**, in Zürich, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hager, Hansjörg, von Zürich, in Hausen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4477)  
**Kleiner & Cigolla AG**, in Zürich, Vermittlung von Personal, insbesondere von Spezialisten und Führungskräften sowie die Organisations- und Informatikberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiner, Marion, von Hirschtal, in Elsau, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4478)  
**Kowig AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Wäscheartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 286). Domizil neu: St. Peterstrasse 11, 8001 Zürich.
- 20.02.1998 (4479)  
**Kubus Ladenbau und Display AG**, in Gossau ZH, Handel mit Ladeneinrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1995, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Priska, von Volketswil, in Volketswil, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Lisabeth, von Wetzi-ikon, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4480)  
**Labocentro AG**, in Zollikon, Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Peter, von Untereinfelden, in Rohr AG, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4481)  
**LB InterFinanz AG**, in Zürich, Durchführung von Finanz- und Leasing-Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4637). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Snuderl, Boris, slowenischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (Slowenien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prosek, Milan, slowenischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (Slowenien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voljc, Marko, slowenischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (Slowenien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jamnik, Alojz, slowenischer Staatsangehöriger, in Grusoplje (Slowenien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4482)  
**Melco Watch Ltd**, in Herrliberg, Herstellung von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demuth, Patricia, von Baden, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4483)  
**Müller & Krempel AG**, in Bülach, Handel aller Arten von Spezialverpackungen und Behältern für gewerbliche und industrielle Abfälle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1995, S. 5007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler-Holubec, Peter, von Affoltern am Albis, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4484)  
**Neutrik Zürich AG**, in Zürich, Handel mit Geräten und Bestandteilen im Bereiche der Elektronik und Elektrotechnikbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 740). Statutenänderung: 24. 11. 1997, 19. 02. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-, Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.
- 20.02.1998 (4485)  
**Paul Trütsch Beckenhofgarage AG**, in Zürich, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Kurt, von Bäretswil, in Wetzi-ikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildberger, Georg, von Feuerthalen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Eidenbenz Wildberger, Barbara, von Zürich und Feuerthalen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4486)  
**Pfenninger Bau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfenninger-Glaser, Werner, von Zürich und Küssnacht, in Küssnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfenninger-Glaser, Regula, von Zürich und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenninger, Jürg, von Küssnacht und Zürich, in Küssnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pfenninger, Christoph, von Küssnacht und Zürich, in Zuzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Klopfenstein, Bernd, von Frutigen, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4487)  
**San-Ei Gen F.F.I. (Schweiz) AG**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Gewürzen, Geschmacksstoffen, Lebensmittelzusatz- und -hilfsstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ozawa, Ikuo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in London (Grossbritannien), Mitglied]; Shimizu, Takashige, japanischer Staatsangehöriger, in Hyogo (Japan), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4488)  
**Scobalt AG**, bisher in Nürensdorf, Import und Export von sowie Handel mit chemisch-technischen Rohstoffen, Hilfs- und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7185). Statutenänderung: 5. 02. 1998. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Im Höl-derli 26, 8405 Winterthur.
- 20.02.1998 (4489)  
**Sigla Zürichfinanz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 175). Statutenänderung: 6. 02. 1998. Zweck neu: Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Beratung, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen sowie Abwicklung von Treuhändgeschäften aller Art; kann auf eigene Rechnung und für Dritte Beteiligungen jeglicher Art erwerben und verwalten, finanzielle und kommerzielle Transaktionen durchführen, Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen auch auf schriftlichem Weg erfolgen.
- 20.02.1998 (4490)  
**Softlab AG**, in Opfikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Systemen und EDV-Anwendungen auf dem Gebiete der Informations- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pereg, Fabio Jose, von Lausanne, in Buchillon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gobet, Werner, von Börsingen, in Tafers, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4491)  
**Sony (Schweiz) AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8227). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ek Westerberg, Carin Maria, schwedische Staatsangehörige, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4492)  
**SP Investment Network AG**, in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung sowie Unterhalt eines diesbezüglichen internationalen Netzwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1998, S. 1069). Statutenänderung: 6. 02. 1998. Firma neu: **Swisspartners Investment Network AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Swisspartners Investment Network SA** (**Swisspartners Investment Network Ltd**).
- 20.02.1998 (4493)  
**Sulzer Infra Gebäudemanagement AG**, in Winterthur, Technische, kaufmännische und organisatorische Bewirtschaftung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6303). Statutenänderung: 20. 01. 1998. Firma neu: **Sulzer Infra Infrastruktur Management AG**.
- 20.02.1998 (4494)  
**Suter & Bähler Installationen AG**, in Zürich, Projektierung, Herstellung, Vertrieb und Installation von Telekommunikationssystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7975). Statutenänderung: 10. 02. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

- 20.02.1998 (4495)  
**Swimont AG**, in Niederhasli, Durchführung von Montage von Metall-, Holz-, Akustik-, Raster- und Leuchdecken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25.06.1985, S. 2438). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Grubenmann, Charlotte, von Zürich und Wald ZH, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinten, Alfred, von Schelten, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Sandmeier, Georges, von Staufen, in Stadel, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4496)  
**The Investment Forum AG**, in Zürich, Herausgabe von Finanzpublikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1994, S. 6839). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Reich, Christopher, von Sennwald, in Hauterive, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wohlwend, Suzanne, von Sennwald, in Hauterive, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonzenbach, Christoph, von St. Gallen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4497)  
**The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 205). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Kono, Teisuyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schelling, Rolf Jakob, von Zürich, in Ujikon, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tsujikawa, Kunihiko, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klyne, Gregory, kanadischer Staatsangehöriger, in Horgen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Racheret, Alain, von Sigriswil, in Berikon 2 Dorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tan, Kee Loo, von Wassen, in Urdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4498)  
**UBS AG**, in Zürich und Basel, Übernahme sämtlicher Aktien und Passiven von der "Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)", in Zürich, und von "Schweizerischer Bankverein", in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1237). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Amstutz, Fritz, von Sigriswil, in Fehren, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caballavetta, Mathis, von Breil/Brigels, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Markus, von Sarmentorf, in Zug, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Togni, Alberto, von Bignasco, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böckli, Dr. Peter, von Frauenfeld, in Binningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Dr. Rolf A., von Wohlen AG, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ming, Dr. Hans Peter, von Lungern und Horw, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reinhart, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schorderet, Georges, von Montévrax und Zénaava, in Hombrechikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zobl, Dr. Manfred, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Erismann, Gertrud, von Küsnacht ZH und Aarau, in Küsnacht ZH, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietzi, Dr. Hanspeter, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Roth, Dr. Urs, von Kaiserstuhl, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4499)  
**Uhren- und Schmuck-Zentrum am Morgental AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1993, S. 2223). Statutenänderung: 7.01.1998. Firma neu: VEZ Invest Consulting & Trading AG. Domizil neu: c/o Dr. Martin Grossmann, Börsenstrasse 16, 8001 Zürich. Zweck neu: Beratung auf dem Gebiete der Finanzierung von Handelsgeschäften, insbesondere mit osteuropäischen Staaten und Handel mit Nahrungsmitteln und Maschinen des osteuropäischen Primär- und Sekundärsektors; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können Mitteilungen mit Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Frei, Marlis, von Oberehendingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spühler, Armin, von Wasterkingen, in Laufen-Uhwiesen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Potesta AG Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Dr. Martin, von Zürich und Hölstein, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AT&R Apropos Treuhänder & Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4500)  
**Unisource Carrier Services AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 1759). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Rosenberg, Felix, von Beinwil (Freiamt), in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johansson, Sig Gunnar, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Eberhart, Jürg, von Grafenried, in Bätterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koehlin, Dominik, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smits, Paulus, niederländischer Staatsangehöriger, in Tienhoven (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, André Pierre, von Bödingen, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4501)  
**Yepochemie AG**, in Stallikon, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.1997, S. 175). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Vetterli, Werner, von Kaltenbach TG, in Bonstetten, mit Einzelprokura.
- 20.02.1998 (4502)  
**Verwaltungs AG Winterthur**, in Winterthur, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.1997, S. 510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele, Gerald, von Wiesendangen, in Wiesendangen, mit Einzelprokura.
- 20.02.1998 (4503)  
**Volcafé AG**, in Winterthur, Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 27.05.1997, S. 3533). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Elmer, Heinz, von Wolfhalden, in Dinhard, mit Einzelprokura; Maier, Roland, von Zürich, in Kloten, mit Einzelprokura.
- 20.02.1998 (4504)  
**Wechsler, Siegrist, Ernst AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit EDV-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.1997, S. 9179). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Ernst, Reto, von Schöfölden, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Siegrist, Bruno, von Zollikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Yves, von Emmen, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4505)  
**Zapag-Apparate AG**, in Dietikon, Handel und Vertrieb von Haushaltsapparaten und Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4.07.1990, S. 2661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Rolf H., deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4506)  
**Agil Tours AG**, in Zürich, Organisation und Vermittlung von Kongressen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1995, S. 4883). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.12.1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Agil Tours GmbH, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Umwandlungsbilanz per 1.1.1997 auf die Agil Tours GmbH über.
- 20.02.1998 (4507)  
**Kühne & Nagel Travel AG**, in Embrach, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.1998, S. 449). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.12.1997 infolge Fusion mit der Kühne & Nagel Aktiengesellschaft, in Embrach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.11.1997 durch Universalsukzession auf die Kühne & Nagel Aktiengesellschaft über.
- 20.02.1998 (4508)  
**Pema AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Artikeln aller Art in Metall und ähnlichen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6456). Firma neu: Pema AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.01.1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Dätwyler, Dr. Max, von Staffelnbach AG, in Altdorf UR, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buhlmann, Barbara, von Hohenrain, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwicker, Stephan, von Waldkirch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides, in Zürich, Liquidatorin.
- 20.02.1998 (4509)  
**de Jong Engineering & Consulting AG**, in Dübendorf, Beratung im Marketingbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.1992, S. 5197). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuforn (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1154) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4510)  
**EBS System AG**, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.1995, S. 4147). Die Vorschriften von Art. 826 Abs. 2 und 3 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 20.02.1998 (4511)  
**GFE AG Gesellschaft für Energie- u. Umwelttechnik**, in Zürich, Handel mit Produkten der Energieeinsparung und der Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1995, S. 3482). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1150) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4512)  
**Interinvest Finanz AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.1989, S. 3010). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.01.1998 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4513)  
**MIM Immobilien AG Zürich**, in Zürich, Erstellung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7547). Die Gesellschaft [neu: MIM Immobilien AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Güttingen (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1154) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4514)  
**Q-Six Ltd**, in Meilen, Kauf, Produktion und Verkauf aller Arten von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 29.04.1994, S. 2341). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1147) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4515)  
**A. Schenker AG in Liquidation**, in Horgen, Grosshandel mit Lebensmitteln und Getränken jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1998, S. 317). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23.01.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 20.02.1998 (4516)  
**Autometro AG**, in Dübendorf, Handel mit und Fabrikation von Kaffeemaschinen, Apparaten und Geräten für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.1997, S. 1221). Firma neu: Autometro AG in Nachlassliquidation. Uebersetzungen der Firma neu: (Autometro SA en liquidation concordataire). Mit Beschluss vom 15.12.1997 hat die 1. Abteilung des Bezirksgerichts Uster den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidationsadresse lautet: RA iaciur. Thomas H. Blattmann, c/o Reichenbach & Partner, Talacker 50, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Papacostantinou, Andreas, zypriischer Staatsangehöriger, in Mellingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Marco, von Zürich, in Rom (Italien), Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bachmann, Sandro, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bachmann, Brigitte, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Blattmann, Thomas Heinrich, von Wädenswil, in Wädenswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4517)  
**Conrad & Würml Immobilien AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7747). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.02.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 20.02.1998 (4518)  
**Kühne & Nagel Aktiengesellschaft**, in Embrach, Durchführung von Transportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7044). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Kühne & Nagel Travel AG, in Embrach. Aktiven von CHF 315'572.- und Passiven von CHF 135'816.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.12.1997 und Fusionsbilanz per 30.11.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
- 20.02.1998 (4519)  
**Avesta Shopping GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1173). Statutenänderung: 26.01.1998. Firma neu: Avesta Entertainment AG. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Finanzierung und Führung von Unterhaltungsbetrieben aller Art, Betrieb und Handel mit Unterhaltungsmaschinen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Statuten vinkuliert. Mit Beschluss vom 26.01.1998 hat die Generalversammlung der Avesta Shopping GmbH die Umwandlung der bisherigen Aktiengesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven ohne Liquidation fortgeführt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilic, Levent, von Cumbel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Vertex Treuhänder GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.02.1998 (4520)  
**Agil Tours GmbH**, in Zürich, Münstergasse 12, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.12.1997. Zweck: Organisation und Vermittlung von Kongressen, Seminaren und Reiseveranstaltungen aller Art sowie Erbringen aller dafür notwendigen Dienstleistungen; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung auf der Agil Tours AG, in Zürich, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 1.1.1997 Aktiven von CHF 141'597.38 und Passiven von CHF 91'105.33 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kirschner, Gabriele, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Antonopoulos, Anastasios, griechischer Staatsangehöriger, in Felben-Wellhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 20.02.1998 (4521)  
**Atelier Bürgin GmbH**, in Uster, Strandbadweg 5, 8612 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.02.1998. Zweck: Betrieb eines Schriftensetzeris und einer Siebdruckerei sowie Handel mit Präsentations- und Ausstellungsartikeln; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Atelier Bürgin, in Uster, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 347'584.25 und Passiven von CHF 229'798.95 zum Preise von CHF 117'785.30, wovon CHF 50'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 67'785.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürgin-Stehli, Brigitte, von Bülach, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Bürgin-Stehli, Gerhard, von Bülach, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.-; Michel, Christian, von Ferenbalm, in Gossau ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 20.02.1998 (4522)  
**Auto Marché Buchs GmbH**, in Buchs ZH, Bahnhofstrasse 49, 8107 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.1998. Zweck: Handel und Export von und mit Gebrauchtwagen und Autoersatzteilen, Zerlegung und Entsorgung von Gebrauchtwagen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.02.1998 Werkzeuge und Maschinen zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Anadani-Seirje, Alla-Eddin, syrischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Anadani-Seirje-Schallenberg, Edith Maria, von Därstetten, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 20.02.1998 (4523)  
**COOLEX-Clean GmbH**, in Zürich, c/o Bruno Obim, Burstweissenstrasse 67, 8055 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.02.1998. Zweck: Allgemeine Reinigungsarbeiten aller Art für Firmen und Privatpersonen sowie Beratung auf dem Gebiet des Marketings. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Obim, Bruno, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Obim, Beatrice, von Urnäsch, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
- 20.02.1998 (4524)  
**Greenfee GmbH**, in Zürich, Badenerstrasse 41, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.1998. Zweck: Verkauf von Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neuburger, René, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Neuburger, Paul, von Vechigen, in Bergdietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 20.02.1998 (4525)  
**ISOTOP Baubauabichtungen GmbH**, in Zürich, c/o Roland Meyer, im Tiergarten 22, 8055 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.01.1998. Zweck: Anbieten und Erbringung sämtlicher Baubauabichtungen im Gebäudebereich; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aebler-Meyer, Claudia, von Zürich und Villmergen, in Schleinkon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Meyer, Roland, von Villmergen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 20.02.1998 (4526)  
**Mike's Auto Garage GmbH**, in Nürensdorf, Alte Winterthurerstrasse 92, 8309 Nürensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.1998. Zweck: Betreiben einer Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Autos und deren Bestandteile; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.1.1998 zwei Autolifte, eine Abgastenanlage, eine Schutzgas-Schweissanlage und Büromöbiliar zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gubler, Michael, von Winterthur und Weisingen, in Adlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.-; Gubler, Hans Peter, von Winterthur und Weisingen, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

- 20.02.1998 (4527)  
**MM-Line GmbH**, in **Unterengstringen**, Dorfstrasse 18, 8103 Unterengstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.02.1998. Zweck: Handel, Verkauf und Einrichtung von EDV-Systemen, Peripheriegeräten und anderen elektronischen Geräten und der dazugehörigen Software; kann Grundstücke erwerben sowie sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mazzola, Mario, von Nürensdorf, in Unterengstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Essig, Jaqueline, von Thalwil, in Unterengstringen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
- 20.02.1998 (4528)  
**Ohibo Design GmbH**, in **Zürich**, Wafenplatzstrasse 10, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.1998. Zweck: Design, Herstellung und Handel sowie Import und Export von Textilien und damit in Zusammenhang stehenden Artikeln; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Märki, Roland, von Uster, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Märki, Hanspeter, von Uster, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
- 20.02.1998 (4529)  
**Poulet-Grill-Express GmbH**, in **Bassersdorf**, Vorbuchenstrasse 13, 8303 Bassersdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.1998. Zweck: Betrieb von mobilen Poulet-Grillständen und anderen Imbiss-Ständen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.01.1998 eine Kühlzelle, eine Kühlanlage, ein Vakuumtumbler und eine mobile Flüssiggastankstelle zum Preise von CHF 100'000.--, wovon CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Carlo, von Lauwil, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Northwind AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; TriPart GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.
- 20.02.1998 (4530)  
**Asr Malergeschäft GmbH**, in **Zürich**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.1998, S. 641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulemani-Abedini, Nadzire, mazedonische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
- 20.02.1998 (4531)  
**Eda Delikatessen GmbH**, in **Zürich**, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciftci-Yalcinkaya, Fatma, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; TriPart GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
- 20.02.1998 (4532)  
**Edelmann Christian GmbH**, in **Neftenbach**, Betrieb von Gaststätten und Bäckereien/Konditoreien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 17.02.1995, S. 932). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edelmann, Christian, von Winterthur und Zihlschlacht, in Neftenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Edelmann, Maja, von Winterthur und Zihlschlacht, in Neftenbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 20.02.1998 (4533)  
**Linguapool GmbH**, in **Zürich**, Dienstleistungen im Übersetzungsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2351). Statutenänderung: 15.12.1997. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Morley, Verena, von Mollis, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giovanni, Dr. Arno, von Vicospirano und Stampa, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
- 20.02.1998 (4534)  
**Plakat Group GmbH**, in **Zürich**, Werbung, Aus- und Plakatwerbung, Marketing, Management und Consulting, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1998, S. 1101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tkachenko, Igor, ukrainischer Staatsangehöriger, in Kiew (Ukraine), Direktor, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4535)  
**Uninundo GmbH**, in **Zürich**, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Treuhand, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1996, S. 2259). Statutenänderung: 4.02.1998. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Isenschmid, Jean-Pierre, von Bern, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parente Cao, Jose Angel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--].
- 20.02.1998 (4537)  
**Notlich GmbH**, in **Zürich**, Erstellen und Unterhalten von Notbeleuchtungsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 20.08.1992, S. 3933). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1145) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4538)  
**Ferienhausgenossenschaft der PTT-Angestellten Zürich**, in **Zürich**, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.1994, S. 387). Postadresse neu: c/o Robert Lindegger, Eggstrasse 17, 8134 Adliswil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stüssi, Hans von Glarus, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindegger, Heinz, von Zürich und Eich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4539)  
**Genossenschaft Migros Winterthur/Schaffhausen, Winterthur**, in **Winterthur**, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4519). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bugmann, Heinz, von Zürich und Döttingen, in Seuzach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krauer, Alfred, von Uster, in Wald ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häring, Willi, von Neuhausen am Rheinfluss, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
- 20.02.1998 (4540)  
**Sparkasse Horgen**, in **Horgen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 20.11.1997, S. 8419). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Küng, Maria, von Otewil am See, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Bislin, Abraham, von Wädenswil und Pfäfers, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schilling, Elisabeth, von Signau und Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4541)  
**Sparkasse Thalwil**, in **Thalwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1994, S. 6083). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Werner, von Illnau-Effretikon, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 20.02.1998 (4542)  
**Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (Fidic)**, in **Zürich**, Bezweck die in den verschiedenen Ländern bestehenden Berufsverbände unabhängiger Berater Ingenieure in einer Internationalen Organisation zusammenzufassen. Verein (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1996, S. 609). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lewis, William D., Bürger der USA, in Zephyr Cove (Nevada, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laubscher, John Michael Steyn, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Cape Town (Südafrika), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Bowes, Robert Wayne, kanadischer Staatsangehöriger, in Nepean (Ontario, Kanada), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4543)  
**Spitex Fluntern**, in **Zürich**, Versorgung der Bevölkerung des Quartiers Zürich-Fluntern mit spitalexternen Diensten, Verein (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7315). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Beatrix, von Hedingen, in Bassersdorf, Rechnungsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.02.1998 (4544)  
**Vereinigung der iranischen Flüchtlinge**, in **Zürich**, Verein (SHAB Nr. 118 vom 20.06.1996, S. 3667). Domizil neu: Gubelstrasse 28, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jama Balani, Esmail, iranischer Staatsangehöriger, in Liestal, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gahramani, Ali, iranischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4545)  
**Verlag Schweizer Touristik GmbH, Bad Homburg v.d.H., Zweigniederlassung Zürich**, in **Zürich**, Forchstrasse 60, 8008 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Verlag Schweizer Touristik GmbH. Rechtsnatur Hauptsitz: GmbH. Hauptsitz: Bad Homburg v.d.H. Statuten Hauptsitz: Statuten-/Errichtungsdatum: Die Statuten datieren ursprünglich vom 08.02.1960 und sind letztmals am 29.12.1997 geändert worden. Zweck Hauptsitz: Herausgabe der Fachzeitschrift Schweizer Touristik Switzerland's First Travel Trade Magazine sowie Verlag und Vertrieb von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften, Broschüren, wie überhaupt von periodischen und nicht-periodischen Druckschriften aller Art, insbesondere welche sich auf die Touristik der Schweiz beziehen, Werbung und Vermittlung von Anzeigen und sonstigen Werbemitteln; kann sich an leichtartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Kapital Hauptsitz: DM 50'000.--. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: VDV Wirtschaftsdienst Gesellschaft für Medien & Kommunikation mbH & Co. OHG in Bad Homburg v.d.H. (D), mit drei Stammeinlagen zu DM 15'000.--; 5'000.-- und 30'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Kuhn, Dieter Edgar, deutscher Staatsangehöriger, in Wehrheim (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilger, Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hämmig, Christoph, von Uster, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Risi, Franz Xaver, von Buochs, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4546)  
**Fidirevisa SA**, in **Zürich**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1997, S. 7407), mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Dora, von Tegerfelden, in Vignanello, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4547)  
**Loga Versicherungen AG**, in **Winkel**, Übernahme von Treuhandgeschäften im Bereich der beruflichen Personalvorsorge, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 116 vom 20.06.1997, S. 4286), mit Hauptsitz in: Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bäuerle, Jürg, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.02.1998 (4548)  
**"Blueme Egge", Blumengeschäft Baumann**, in **Hedingen**, Zürcherstrasse 8, 8908 Hedingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Blumen und Gefässen. Eingetragene Personen: Baumann, Ruth, von Berg TG, in Obfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4549)  
**A bis Z-Service, Urs Hain**, in **Horgen**, Seestrasse 353, 8810 Horgen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführen von Handwerkerarbeiten aller Art, insbesondere Planung, Handel, Montage und Revisionen aller Art. Eingetragene Personen: Hain, Urs, von Kaisten, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4550)  
**A. Burkhardt, Netzwerk- und Softwarelösungen**, in **Thalwil**, Gattikonstrasse 58, 8136 Gattikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Verkauf von Softwarelösungen sowie Netzwerk- und Datenbankinstallationen; Konzeption, Design und Ausbau von Datenbanken. Eingetragene Personen: Burkhardt, Armin, von Langenthal, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4551)  
**Abacus Parkett, Andreas Züllig**, in **Nürensdorf**, Untereichenstrasse 6, 8309 Birchwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Verlegen von Parkett- und Bodenbelägen aller Art. Eingetragene Personen: Züllig, Andreas, von Romanshorn, in Nürensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4552)  
**APC Roos Architekt, Platten-Handel, Consulting**, in **Geroldswil**, Steinhaldenstrasse 8, 8954 Geroldswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Architekturarbeiten sowie Handel mit und Verkauf von Keramik-, Granit- und Marmorplatten sowie Möbeln; Ausführen von Verlegungsarbeiten und Übernahme von Bauleistungen sowie Erbringen von Dienstleistungen und einschlägige Beratung in diesen Bereichen. Eingetragene Personen: Roos, Guido, von Zürich, in S. Antonio, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4553)  
**EUROCLEAN REINIGUNGEN Heinz Appenzeller**, in **Wallisellen**, Eigenheimstrasse 16, 8304 Wallisellen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gebäude- und Unterhaltsreinigungen. Eingetragene Personen: Appenzeller, Heinz, von Zürich, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4554)  
**Kosmetikstudio Venus Inh. Angela Mancuso**, in **Oberglatt**, Allmendstrasse 47, 8154 Oberglatt, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios. Eingetragene Personen: Mancuso, Angela, italienische Staatsangehörige, in Oberglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4555)  
**MARCUS Refresh**, in **Küsnacht ZH**, Alte Landstrasse 57, 8700 Küsnacht, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Naturprodukten. Eingetragene Personen: Marcus, Esther Maria, von Mosogno, in Küsnacht ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Marcus, Bruno, von Mosogno, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4556)  
**M. Mehic**, in **Zürich**, Kornhausstrasse 35, 8037 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Plattenbelägen aller Art; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Mehic, Mehmed, Bürger von Bosnien-Herzegowina, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4557)  
**Sanitär- und Heizungsservice Walter Mathys**, in **Russikon**, Wettsteinstrasse 56, 8332 Russikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Sanitär- und Heizungsservice. Eingetragene Personen: Mathys, Walter, von Rohrbachgraben, in Russikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mathys, Elisabeth, von Rohrbachgraben, in Russikon, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4558)  
**Schalom AIR CATERING, G. van Dijk**, in **Zürich**, Lavaterstrasse 33, 8002 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Catering-Dienstleistungen in Flugzeugen. Eingetragene Personen: van Dijk, Gerard, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; van Dijk, Helene, von Luzern und Horw, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4559)  
**Th. Schwaighofer PowerOffice**, in **Dietikon**, Obere Reppischstrasse 61, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von EDV-Produkten insbesondere Hard- und Software sowie Durchführung einschlägiger Beratung auf dem Gebiete der EDV. Eingetragene Personen: Schwaighofer, Thomas, von Geroldswil, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4560)  
**Waltert Montagen**, in **Schlatt**, Dorfstrasse 114, 8418 Schlatt, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Leichtbauwänden und Gipsdecken sowie Ausführungen von Renovationen, Neu- und Umbauten. Eingetragene Personen: Waltert, Rolf, von Moosseedorf, in Schlatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Waltert, Monika, von Moosseedorf, in Schlatt, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4561)  
**Wäscherei Glätterei Elena Chatzis**, in **Zürich**, Agnesstrasse 33, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Wäscherei und Glätterei. Eingetragene Personen: Chatzis, Eleni genannt Elena, griechische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Chatzis, Evangelos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
- 20.02.1998 (4562)  
**ABC Personalberatung Feststellen und Kaderstellen, J.-P. Egger**, in **Zürich**, Büro für Personalberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 36 vom 24.02.1997, S. 1224). Domizil neu: Bergellerstrasse 31, 8049 Zürich.
- 20.02.1998 (4563)  
**Boetsch Treuhand & Consulting**, bisher in **Seuzach**, Einzelirma (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1996, S. 578). Sitz neu: Neftenbach. Domizil neu: Alte Schaffhauserstrasse 2, 8413 Neftenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boetsch, Marion, von Seuzach und Oberriet, in Neftenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Seuzach].
- 20.02.1998 (4564)  
**Bruno Koller, Agentur der Fluri & Partner, Versicherungs-Treuhand**, bisher in **Zürich**, Einzelirma (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1994, S. 6935). Firma neu: Bruno Koller, Agentur der "Fluri & Partner, Generalunternehmung für Unternehmensberatungen, Inhaber Guido Fluri". Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Bergwerkstrasse 68, 8810 Horgen. Zweck neu: Generalunternehmung für Unternehmensberatungen insbesondere Wirtschaftsberatungen, Steuerberatungen, Finanzierungen, Betriebsprüfungen, Vermögensbildungen und -Analysen, Buchhaltungen und Versicherungstreuhand sowie Kauf, Verkauf, Verwaltung und Schätzung von Liegenschaften als Agentur der "Fluri & Partner, Generalunternehmung für Unternehmensberatungen, Inhaber Guido Fluri", in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Bruno, von Appenzell und Zürich, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
- 20.02.1998 (4565)  
**Hans Furer, Ingenieur- und Planungsbüro**, bisher in **Bülach**, Projektierungen und Bauleitungen für Strassenbauten, Abwasseranlagen, Wasserversorgungen, Orts- und Quartierplanungen, Einzelirma (SHAB Nr. 44 vom 22.02.1974, S. 511). Sitz neu: Rafz. Domizil neu: Bahnhofstrasse 62, 8192 Rafz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furer, Hans, von Waldkirch und Winterthur, in Rafz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].
- 20.02.1998 (4566)  
**Martin Felger Eidg, Dipl. Malermeister, Malergeschäft**, in **Richterswil**, Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadenisolationen, Riss-Sanierungen, Verputzarbeiten, Gerüstbau, Einzelirma (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1995, S. 3255). Domizil neu: Erlenstrasse 8, 8805 Richterswil.
- 20.02.1998 (4567)  
**Nyarko Export**, bisher in **Dietikon**, Export von gebrauchten Autos, Kühlschränken sowie TV-Geräten, Einzelirma (SHAB Nr. 96 vom 23.05.1997, S. 3449). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bernerstrasse-Nord 226, 8064 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyarko, Henry, ghanaischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon].
- 20.02.1998 (4568)  
**Walter Frei Metallbau**, bisher in **Affoltern am Albis**, Sanierungen und Umbauen auf dem Gebiet des Metallbaus, Einzelirma (SHAB Nr. 72 vom 14.04.1992, S. 1675). Sitz neu: Mettmensätten. Domizil neu: Erspachstrasse 3, 8932 Mettmensätten.
- 20.02.1998 (4569)  
**Atelier Bürgin**, in **Uster**, Atelier für Schriftenmalerei und Siebdruck, Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1992, S. 412). Die Aktiven und Passiven sind an die Atelier Bürgin GmbH, in Uster, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 20.02.1998 (4570)  
**F. Seifried**, in **Bülach**, Führung eines Dachdeckergeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 296 vom 19.12.1988, S. 5152). Über den Inhaber dieser Einzelirma wurde mit Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichts Zurzach vom 15.11.1991 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 29.03.1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
- 20.02.1998 (4571)  
**Michael Haas**, in **Ottensbäch**, Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1995, S. 6043). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20.02.1998 (4572)  
**Mediapoint Zugnoni & Parrella**, in Horgen, Seestrasse 300, 8810 Horgen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 18. 02. 1998. Zweck: Computer- und Netzwerklösungen für Klein- und Mittelbetriebe, Internet Design, Handel mit und Installation von Hard- und Software. Eingetragene Personen: Zugnoni, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Parrella, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (4573)  
**ODS Ammann & Partner**, in Zürich, Werbeberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3298). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

16. Februar 1998  
**APV (Schweiz) AG**, in Worben, Betrieb einer Fabrik für Anlagen- und Apparatebau und Handel mit Gegenständen der Maschinen- und Metallindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3346). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahrni, Walter, von Eriz, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Namioglu, Zafer, von Oberlangenegg, in Waldi, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messmer, Werner, von Urnäsch, in Stettlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf, Kurt, von Krattigen, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Februar 1998  
**Benteli Druck AG**, in Köniz, Führung eines grafischen Betriebes sowie Erbringung sämtlicher dazugehöriger Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Robert, von Grosshöchstetten, in Wabern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

16. Februar 1998  
**IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern**, in Bern, Führung eines Ingenieurbüros, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9365). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hager, Markus, von Zürich, in Lüterkofen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Werner, von Volketswil, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und stellvertretender Direktor]; Cadegg, Jörg, von Zuoz, in Zäziwil, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Vizedirektor]; Mosele, Joseph, von Zürich, in Biberist, Mitglied und stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Vizedirektor]; Haldemann, Kurt, von Eggwil, in Muisen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Direktor]; Gugger, Beat, von Buchholterberg, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Baumgartner, Beat, von Oberriet SG, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Duda, Andreas, von Frick, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Februar 1998  
**Küsemann & Bigler AG**, in Zollikofen, Verwaltung von Liegenschaften, Planung und Ausführung von Überbauungen sowie Erwerb und Veräußerung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1995, S. 1335). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: He-Ri Finanz AG, in Thun, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Treuhand AG TAK-Immobilien**, in Köniz, Übernahme und Durchführung von Treuhandaufträgen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2320). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dardel, Hansruedi, von Aarberg, in Niederscherli, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuenschwander, Rolf, von Langnau im Emmental, in Münsingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Weber, René Wilhelm, von Brüttelen, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Häni, Heinz W., von Toffen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Februar 1998  
**GSE Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG**, in Bern, Beteiligung an schweizerischen Unternehmungen, Kauf und Verkauf solcher Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9137). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach **Bar** (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1998, S. 1038).

16. Februar 1998  
**Nebenwerte-Beteiligungen AG**, in Bern, Anlage von sogenannten «Nebenwerten» durch Erwerb von Beteiligungsrechten unter Beachtung besonderer Kriterien, insbesondere nach Substanzwert, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8080). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach **Uttikon** (SHAB Nr. 26 vom 9. 2. 1998, S. 961).

16. Februar 1998  
**Seral Fassaden AG in Liq.**, in Rubigen, Erstellung von Fassaden sowie Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 05. 1995, S. 2465). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16. Februar 1998  
**Toni Glace AG**, in Ostermündigen, Vermittlung, Herstellung und Vermarktung von Glacen und Nahrungsmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4255). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach **Villars-sur-Glâne** (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 1003).

16. Februar 1998  
**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, in Bern, Verwertung von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen, Reklamen in jeder Form usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8010), mit Hauptsitz in Lausanne. Firma neu: **Publicitas S.A.** Übersetzungen der Firma neu: (**Publicitas AG**). Firma Hauptsitz neu: **Publicitas S.A. (Publicitas AG)**. Statuten Hauptsitz neu: 19. 12. 1997.

16. Februar 1998  
**Multicommerce Barblan**, in Oberdiessbach, Burgdorfstrasse 5a, 3672 Oberdiessbach, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb und Montage von Zubehör der Gärtnererei- und Baubranche. Eingetragene Personen: Barblan, Otto, von Ramosch, in Oberdiessbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**MuSt B, Muster Schulung + Beratung**, in Ittigen, Zulligerstrasse 55, 3063 Ittigen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen, Schulung und Beratung im Bereich Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Muster, Ronald, von Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**Beat Scheuter, Ing. HTL**, in Belp, Ingenieurbiologie und Beratung, Einzelzirma (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6875). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Februar 1998  
**Hans-Ruedi Leu**, in Münsingen, Herstellung von Heizungen und Sanitärinstallationen, Einzelzirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1995, S. 165). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

11. Februar 1998  
**Emmentaler Schaukäserei AG**, in Affoltern i. E. (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nufer, Dr. Rolf (bisher: VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Wehinger, Roland (bisher: VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nüesch, Dr. Kurt, von Balgach und Widnau, in Seedorf, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Ryser, Paul, von Affoltern i. E., in Weier i. E., Gemeinde Affoltern i. E. BE, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Lutz, Rudolf, von Thal, in Oberburg, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: VR-Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hirschi, Erich, von Schangnau, in Amsoldingen, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); von Warburg, Heinrich, von Rohrbach, in Rohrbach, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofer, Ernst, von Bettenhausen, in Bangerten, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Februar 1998  
**REHAB AG, Hofmechanisierung**, in Trubschachen (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 1991, S. 2081). Statutenänderung: 09. 01. 1998. Firma neu: **Rehab AG, Hofmechanisierung**. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital CHF 50 000 (wie bisher). Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun, Revisionsstelle.

13. Februar 1998  
**Andreas Gerber, Architekt AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1994, S. 3916). Statutenänderung: 04. 12. 1997 / 15. 01. 1998. Firma neu: **Andreas Gerber AG**. Sitz neu: **Niederönz**. Domizil neu: Oberfeldstrasse 25, 3362 Niederönz. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000 (wie bisher). Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 14. 02. 1986 wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

13. Februar 1998  
**Peitag**, in Melchnau, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1746). Statutenänderung: 21. 01. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000 (bisher: CHF 20 000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich oder SHAB. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neuschwander + Co., in Grosshöchstetten (bisher: Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: K. Neuschwander Treuhand GmbH, in Grosshöchstetten, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Haenni Engineering AG (Haenni Engineering SA) (Haenni Engineering Ltd)**, in Jegenstorf, Planung, Realisierung von und Handel mit Produkten der Mess- und Steuertechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 1996, S. 5711). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

16. Februar 1998  
**ABI Ausbildungs- und Beratungsinstitut Schönbühl AG in Liquidation**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Ausbildung und Beratung von Dritten in den Bereichen EDV, Marketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2049). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügen des Konkursrichters des Amtsbezirks Fraubrunnen vom 27. 03. 1995 mangels Aktiven als geschlossen erklärt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1998  
**Fugat, André Belk AG, Münchenbuchsee, in Liquidation**, in Münchenbuchsee, Ausführung von Fluganmeldungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1993, S. 4244). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügen des Konkursrichters des Amtsbezirks Fraubrunnen vom 23. 07. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1998  
**AS Gastronomie AG in Liquidation**, in Utzenstorf, Führung von Gastronomiebetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 1993, S. 3045). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügen des Konkursrichters des Amtsbezirks Fraubrunnen vom 19. 05. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1998  
**Aebi**, in Aarwangen, Langenthalstrasse 68, 4912 Aarwangen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Mechanische Werkstatt. Eingetragene Personen: Aebi, Kurt, von Wynigen, in Aarwangen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**Trees AG Versicherungs-Revisionen**, in Burgdorf, Beratung im Versicherungsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 1997, S. 4143). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Surer, Daniel, von Arisdorf, in Niederwiltach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1998  
**Radio TV Sommer AG Bätterkinden**, in Bätterkinden, Handel mit Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1998, S. 318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rega Treuhand AG, in Münchringen (bisher: Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBC Revisions GmbH, in Gmülden, Gemeinde Muri bei Bern, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Stoller Metallbau AG**, in Bätterkinden, Herstellung und Vertrieb von Spezialartikeln der Metallbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5928). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FTG Treuhand & Revisions-GmbH, in Nidau, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Kurt Mechanik GmbH**, in Wanzwil, Wangenstrasse 4, 3372 Wanzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. 01. 1998. Zweck: Herstellung mechanischer Teile aller Art. Kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenwert ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50 000. Liberierung Stammkapital: CHF 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurt, Hanspeter, von Walliswil b. Wangen, in Oberbipp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25 000; Kurt-von Ballmoos, Liliane, von Walliswil b. Wangen, in Oberbipp, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25 000.

16. Februar 1998  
**Otto Bieri AG, Hutwil**, in Hutwil, Handel mit Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4351). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**H.R. Lehmann Velos Motos und Auto-Service**, in Riedtwil, Verkauf und Reparaturen von Velos, Motorrädern und Autos, Einzelzirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1990, S. 2551). Domizil neu: Eymattstrasse 2, 3475 Riedtwil.

16. Februar 1998  
**H. Walther & Co.**, in Wangen an der Aare, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1995, S. 244). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Komplementärs Hans Walther-Stalder aufgelöst. Firma erloschen. Die Kommanditärin Verena Walther-Stalder führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma «Bäckerei-Konditorei V. Walther», in Wangen an der Aare, als Einzelzirma fort.

16. Februar 1998  
**Bäckerei-Konditorei V. Walther**, in Wangen an der Aare, Siedtli 5, 3380 Wangen an der Aare, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kommanditgesellschaft «H. Walther & Co.», in Wangen an der Aare, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Walther-Stalder, Verena, von Wohlen bei Bern, in Wangen an der Aare, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**US-Home Holding AG**, in Roggwil (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 1996, S. 2636). Statutenänderung: 12. 02. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Rudolf (bisher: VR-Vizepräsident, mit Einzelunterschrift). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Ulrich, von Roggwil, in Roggwil, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift).

16. Februar 1998  
**Angele Lack AG**, in Kirchberg BE, Fabrikation und Handel mit chemischen und technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7317). Statutenänderung: 11. 02. 1998. Firma neu: **Angele AG**.

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

16. Februar 1998  
**Makova Holding AG**, in Biel, Vermögensbildung der Aktionäre durch Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marc F. Suter, von Büren an der Aare, in Biel BE, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Joseph Hausheer, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift); Ludmila Malofeva, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. Februar 1998  
**Ernst Kuhn AG**, in Orpund, Handel mit und Herstellung von Artikeln für den gesamten Wohnbedarf (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3893). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Ernst Kuhn, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person mutierend: Hans Kuhn, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift).

16. Februar 1998  
**Dornag AG, in Nachlassliquidation**, in Port, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Werkzeugen (SHAB Nr. 70 vom 11. 4. 1996, S. 2037). Liquidation beendet, Firma erloschen.

16 février 1998  
**Erbe Diffusion SA Bienne en faillite**, à Bienne, commerce de marchandises de toute sorte (FOSC du 3. 11. 1995, no 214, p. 6045). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radicee d'office.

16. Februar 1998  
**Elsbeth Galli**, in Busswil bei Büren, Fliedlerweg 7, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Elsbeth Galli, von Gsteig, in Busswil bei Büren. Geschäftsnatur: Personalberatung.

16. Februar 1998  
**B. Siegel & Cie.**, in Biel, Handel mit Modeaccessoires aus Leder und Lederimitation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1994, S. 6268). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Paul de Jonckheere, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Person neu: Valéry Andrey-Siegel, von Cerniat, in Bellmund, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**Siegel Goldglide AG**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren- und Schmuckwaren aller Art (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4714). Statutenänderung vom 19. Januar 1998. Anpassung an das neue Aktienrecht. Übertragbarkeit der Namenaktien nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: per Brief. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Danièle Siegel-Vuillumier, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul de Jonckheere, mit Einzelprokura; Hans-Jörg Eugster, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu: Valéry Andrey-Siegel, von Cerniat, in Bellmund, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Biel, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Magic Gold + Silber AG**, in Biel, Herstellung und Vertrieb von Schmuck aller Art (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994, S. 588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul de Jonckheere, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno Maurer, VR-Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu: Bernhard Siegel, von und in Biel BE, einziger Verwaltungsrat, und Valéry Andrey-Siegel, von Cerniat, in Bellmund, Geschäftsführerin, beide mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Biel, Revisionsstelle.

16. Februar 1998

**Electro-Gutjahr AG**, in O r p u n d, Betrieb einer elektro-technischen Unternehmung, speziell Ausführung von elektrischen Installationen jeder Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1995, S. 4886). Statutenänderung: 16. Dezember 1997. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 21. 02. 1979 ist aus den Statuten gestrichen worden. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hans Gutjahr, von Rohrbach, in Orpund, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift; Fritz Schwarz, von Bohl, in Orpund, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Treuhander AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Gutmann, von Aegerten, in Orpund, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Fritz Dick, von und in Safnern, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Nadja Rossi, von Piano di Peccia, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jakob Kunz, von und in Meisbühl, mit Kollektivprokura zu zweien; Roy Stettler, von Eggwil, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Hansruedi Jenni, von Homberg, in Safnern, mit Kollektivprokura zu zweien; Racine Treuhander, in Biel BE, Revisionsstelle.

Büro Thun (für Berner Oberland)

16. Februar 1998

**Gerberkäse AG**, in T h u n (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dirren Jörg, von Unterbach VS, in Steffisburg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Februar 1998

**Seniorenwohngemeinschaft Piccolo GmbH**, in S p i e z, Kirchgasse 20, 3700 Spiez, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 11. Februar 1998. Zweck: Betrieb einer Seniorenwohngemeinschaft. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20 000, voll liberriert, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je CHF 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Wagner Vreni, von Walliswil bei Wangen, in Matten bei Interlaken, und Wüthrich Marianne, von Trub, in Interlaken, beide Gesellschafterinnen mit je einem Stammteil von CHF 10 000 und beide Geschäftsführerinnen mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998

**Frutiger + Zbinden AG**, in Oberhofen am Thunersee, Erstellung von Heizungs- und sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 158 vom 20. 8. 1997, S. 6018). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: infolge Todes Zbinden Alfred, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger Ulrich, von und in Oberhofen am Thunersee, Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zbinden Eduard, von Guggisberg, in Thun, Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16. Februar 1998

**Frutiger + Zbinden AG**, Zweigniederlassung in Thun, Erstellen von Heizungs- und sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 6878). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oberhofen am Thunersee. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zbinden Alfred, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger Ulrich, von und in Oberhofen am Thunsec, Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zbinden Eduard, von Guggisberg, in Thun, Vizepräsident des Verwaltungsrats/Leiter der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrats/Leiter der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16. Februar 1998

**Quellenegg-Flühwald AG**, in Weissenburg, Gemeinde D ä r s t e t t e n, Erwerb und Verwertung von Mineralquellen usw. (SHAB Nr. 93 vom 20. 5. 1997, S. 3347). Statutenänderung: 9. 6. 1997/18. 8. 1997. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 23. 2. 1977 ist aus den Statuten gestrichen worden. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: eingeschriebener Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt.

16. Februar 1998

**R. Schuck AG Allmend-Garage**, in R e u t i g e n, Betrieb einer Auto-Garage mit Reparatur-Werkstätte und Handel mit Fahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1996, S. 5587). Statutenänderung: 9. Juli 1997. Kann Zweck neu: Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Sacheinlage: Die Bestimmung des Artikels 7 der bisherigen Statuten über die Sacheinlage bei der Gründung der Gesellschaft vom 24. 2. 1975 wurde gestrichen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

16. Februar 1998

**Liebi LNC AG**, in Oey, Gemeinde D i e m t i g e n, Herstellung und Verkauf von Sonnenkollektoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994, S. 761). Statutenänderung: 14. Mai 1997. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Heizkesseln und kompletten Anlagensystemen für Holz-, Holz/Öl und Öl, Elektro-Zentralspeicherheizungen und Brauchwassererwärmern, Sonnenkollektoren und alternative Energiesystemen, Mikroprozessor Regelungen-, Steuerungs- und Überwachungs-systemen für Heizungs-, Lüftungs- und Klimasanlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen und erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Liebi, von Seftigen, neu in Spiez, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zwiesimmen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Harald Liebi, von Seftigen, in Zwiesimmen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Irene Liebi-Beetschen, von Seftigen und Lenk, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

16. Februar 1998

**Eisbahn Gstaad AG**, in Gstaad, Gemeinde S a a n e n (SHAB Nr. 61 vom 2. 4. 1997, S. 2174). Statutenänderung: 13. 6. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich oder mündlich. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knut Strömstad, norwegischer Staatsangehöriger, in Rolle, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift.

16. Februar 1998

**Auto Center Beo AG**, in T h u n, Gwattstrasse 50, 3604 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Februar 1998. Zweck: An- und Verkauf von gebrauchten Automobilen aller Marken sowie von neuen Automobilen zur Hauptsache oder der Bahnhof Garage Thun AG, mit Sitz in Thun, vertretenen Marke(n). Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 150 000. Liberierung - Aktienkapital: CHF 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1000. Sacheinlage und -übernahme: 13 Occasions-Motorfahrzeuge der Bahnhof Garage Thun AG, in Thun, gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 12. 2. 1998 mit Inventarliste zum Preis von total CHF 113 990, wofür der Sacheinlegerin 50 Namenaktien zu CHF 1000 übergeben und ihr zusätzlich CHF 63 990 als Forderung gegenüber der Gesellschaft geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lazzari Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Gwatt, Gemeinde Spiez, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lazzari-Kunz Caprice, von Heimberg, in Gwatt, Gemeinde Spiez, Mitglied des Verwaltungsrats ohne Zeichnungsberechtigung; von Dach Toni, von Lys, in Münsingen, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Spahn Treuhander, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Revisionsstelle.

16. Februar 1998

**Sima Eximpo GmbH**, in T h u n, Langgasse 13e, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 12. Februar 1998. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Betrieb eines Imbiss-Standes, insbesondere die Herstellung und der Verkauf von Soft-Ice und Maroni. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000, liberriert mit CHF 10 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu CHF 12 000 und 1 Stammeinlage zu CHF 8000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Gjocaj Mehmet, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter mit einer Stammeinlage zu CHF 12 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Gjocaj Selvi, jugoslawische Staatsangehörige, in Thun, Gesellschafterin mit einer Stammeinlage zu CHF 8000 und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998

**Hans Schmid AG Einigen**, in Einigen, Gemeinde S p i e z, Hoch- u. Tiefbau (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1995, S. 5010). Firma neu: **Hans Schmid AG Einigen in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 16. Dezember 1997. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Hans, von Frutigen, in Utendorf, einziges Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift].

16. Februar 1998

**Dental-Labor Lüscher & Ventre AG in Liquidation**, in T h u n (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3129). Die kant. Steuerverwaltung hat nun der Löschung der Gesellschaft ebenfalls zugestimmt. Gleichzeitig hat die eidg. Steuerverwaltung ihre bereits früher abgegebene Lösungszustimmung bestätigt. Firma erloschen.

16. Februar 1998

**CGW Agentur für Kommunikation und Unternehmensberatung AG**, in Hondrich, Gemeinde S p i e z (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1995, S. 2437). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1998

**Igoba AG in Liquidation**, in Goldwil, Gemeinde T h u n, Immobilien (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 335). Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

16. Februar 1998

**DF Traffic AG**, bisher in M e i l e n (SHAB Nr. 233 vom 3. 12. 1997, S. 8714). Statutenänderung vom 27. Januar 1998. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach H o r w verlegt. Neue Adresse: Strättstrasse 11, 6048 Horw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. November 1987. Zweck: Entwicklung von Software für Dienstleistungsbetriebe; Entwicklung und Installation von Nautikgeräten und Software für Schiffslektronik und Navigation; Organisation von Kursen, Törns und Charterfahrten für Segeljachten und Motorboote (Binnen- und Hochsee); Durchführung von Kursen im Bereich Schiffsführung; Beteiligung. Aktienkapital: Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Daniel Flury, von Deitingen, nun in Horw (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: G & G Revision AG, in Zürich (bisher).

16. Februar 1998

**Linsi Floortec AG**, in K r i e n s, Grabenhof, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 13. Februar 1998. Zweck: Vertrieb sowie Verleihen von Sport- und Bodenbelägen aller Art mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 02. 1998 übernimmt die Gesellschaft von der «Linsi & Co. AG», in Luzern, Maschinen, Werkzeuge, Büroeinrichtungen, Büromaschinen sowie Autos, alles gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag und in separater Liste, im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von Fr. 75 000. Als Gegenleistung erhält die Sacheinlegerin 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Präsident: Jürg Linsi, von Winterthur, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Vizepräsident: Marcel Wenger, von Kirchenrhodan, in Mühlethurnen. Sekretär: Hans Müller, von Hospental, in Reinach BL. Mitglied: Anton Caduff, von Tutschet, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

16. Februar 1998

**Lindenpark Nottwil AG**, in N o t t w i l, Kantonsstrasse 32, 6207 Nottwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 12. 02. 1998. Zweck: Erwerb, Halten, Verwaltung, Bewirtschaftung, Finanzierung und Veräusserung von Grundeigentum; Beteiligungen; Erwerb von Patenten, Lizenzen und Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der einfachen Gesellschaft Baukonsortium Unterdorf Nottwil, bestehend aus Nordstern Immobilien Luzern AG, in Luzern, sowie Oskar Vonmoos AG, Gisper- & Malergeschäft in Konkurs, in Luzern, die Grundstücke Nrn. 826 - 831, 838 - 844, 8149, 8150 - 8175, 8182 - 8187, 8193 - 8231, 8232 - 8236, 8239 und 8240, alle GB Nottwil, sowie 27 Aussenparkplätze, zum Maximalpreis von Fr. 8 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Claude Dreiffuss, von Endingen, in Erlenbach ZH. Sekretär: Franz Glanzmann, von Luzern, in Meggen. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Visura Treuhander-Gesellschaft, in Luzern.

16. Februar 1998

**Centralschweizerische Kraftwerke (Forces Motrices de la Suisse Centrale)**, in L u z e r n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8590). Statutenänderung vom 14. Januar 1998. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

16. Februar 1998

**L.C. Company GmbH**, in N e b i k o n, Blattengasse 3, 6244 Nebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 09. 02. 1998. Zweck: An- und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Klaus Norbert Blaser, deutscher Staatsangehöriger, in Nebikon; Stammeinlage Fr. 19 000. Monika Blaser, von Lauerz, in Nebikon; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Klaus Norbert Blaser (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

16. Februar 1998

**Arnet & Co. AG, Luzern**, in L u z e r n, Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 09. 1989, S. 3676). Revisionsstelle: Realfidia Treuhander & Revisions AG, in Zürich. Neue Adresse: Moosstrasse 2, 6003 Luzern.

16. Februar 1998

**Spiller AG**, in K r i e n s, Naturprodukte, Kunststoffe (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5899). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Patrick Spiller, von Kerns, in Horw, und Robert Kuchler, von Kerns, in Kriens.

16. Februar 1998

**Turn Key Communication AG (Turn Key Communication Ltd.)**, in K r i e n s, komplette Kommunikationslösungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8898). Statutenänderung vom 11. Februar 1998. Die Firma schreibt sich neu: **TurnKey Communication AG (TurnKey Communication Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach R o t h e n b u r g verlegt. Neue Adresse: Buzibachring 1, 6023 Rothenburg. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Amrhein, von Kriens und Engelberg, in Kriens.

16. Februar 1998

**Wieland AG Kriens**, in K r i e n s, sanitäre Installationen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3419). Werner Höde ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hermann Gusset sind erloschen.

16. Februar 1998

**Argos Finanz- und Verwaltungen AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4306). Statutenänderungen vom 8. Januar 1998. Neuer Zweck: Finanz- und Vermögensverwaltung aller Art; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Übernahme und Abgabe von Vertretungen; Tätiung von Patent- und Lizenzgeschäften; Handel mit einschlägigen Artikeln. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nur noch durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Erwin Baltensperger, von Winterthur, in Küssnacht am Rigi.

16. Februar 1998

**Reussport AG**, in E b i k o n, Betrieb von Gaststätten; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7409). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

16. Februar 1998

**Datascan AG**, bisher in R i s c h, EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 1996, S. 2509). Statutenänderung vom 16. Dezember 1997. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach R o t h e n b u r g verlegt. Neue Adresse: Buzibachstrasse 44, 6023 Rothenburg. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. März 1996. Neue Zweckumschreibung: Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiete der elektronischen Dokumentenverwaltung; Dienstleistungen bei der Digitalisierung von Schrift- und Bild Dokumenten auf diversen Medien; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: René Müller, von Gettnau, in Hildisrieden (bisher). Mitglied: Otto Schmid, von Kriens, in Meierskappel (bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer: Martin Stettler, von Bern, in Rolkreuz, Gemeinde Risch (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: BDO Binder AG, in Zürich (bisher).

16. Februar 1998

**FAW Immobilien und Bautreuhander AG in Liquidation**, in B u c h r a i n (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 33). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

16. Februar 1998

**Datima AG, Luzern, EDV für Bauadministration**, in L u z e r n (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9139). Statutenänderung vom 13. Februar 1998. Die Firma lautet nun: **Datima AG**. Neue Zweckumschreibung: Durchführung von EDV-Dienstleistungen für das Baugewerbe; Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Februar 1998

**Scharpf AG**, in L u z e r n, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 04. 07. 1975, S. 1848). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Scharpf AG in Liquidation** durch den Liquidator Bernhard Stadelmann, von Horw und Escholzmatt, in Horw. Er zeichnet einzeln. Walter Scharpf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Edith Ritzmann-Wilhelm sind erloschen. Liquidationsadresse: Kantonsstrasse 100, bei Rechtsanwalt Bernhard Stadelmann, 6048 Horw.

16. Februar 1998

**Swiss Holding AG (Swiss Holding SA)**, in H o r w, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 586). Die Adresse der Gesellschaft (Schulhausstrasse 1, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhander GmbH, Zweigniederlassung Horw, 6048 Horw) ist weggefallen.

16. Februar 1998

**Diversey SFH AG (Diversey SFH SA) (Diversey SFH Ltd.)**, in H o c h d o r f, Stoff und Systeme für Reinigung (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7925). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

16. Februar 1998

**Coop Bank (Banque Coop) (Banca Coop) (Banco Coop)**, in L u z e r n, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6600). Die Prokura wird generell aufgehoben. Demzufolge sind die Prokuren von Rudolf Pöhler, Erika Sigrist, Peter Tonin und Franz Zraggen erloschen.

16. Februar 1998

**Rio Bar GmbH**, in Horw, Betrieb und Führung von Gastgewerben (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4645). Die Adresse der Gesellschaft (Schulhausstrasse 1, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, 6048 Horw) ist weggefallen.

16. Februar 1998

**Michel Marti Verwaltungen GmbH**, in Horw, Handwerksbetriebe usw. (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5402). Die Adresse der Gesellschaft (Schulhausstrasse 1, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, 6048 Horw) ist weggefallen.

16. Februar 1998

**R + W PANDA GmbH**, in Kriens, Amstutzweg 4, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 13. 02. 1998. Zweck: Handel mit und Reparatur von Automobilen aller Art; Beteiligungen; Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum; Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: Fr. 40 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 30 000 und Fr. 10 000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13. 02. 1998 übernimmt die Gesellschaft von Annemarie Reich, von Schluen, in Lenzburg, diverse Personen gemäss detaillierter Liste im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von Fr. 46 838, wovon Fr. 30 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13. 02. 1998 von Sylvia Weiss, von Zug, in Luzern, diverse Garagen-Einrichtungsgegenstände, Werkzeuge und Maschinen gemäss detaillierter Liste im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von Fr. 11 997,05, wovon Fr. 10 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafterinnen: Annemarie Reich, von Schluen, in Lenzburg; Stammeinlage: Fr. 30 000. Sylvia Weiss, von Zug, in Luzern; Stammeinlage: Fr. 10 000. Geschäftsführer: Arthur Müller, von Luthern und Kriens, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

16. Februar 1998

**GMV Verlagsgesellschaft mbH**, in Horw, Print-Medien (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5679). Die Adresse der Gesellschaft (Schulhausstrasse 1, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, 6048 Horw) ist weggefallen.

16. Februar 1998

**SAR Generalagentur Zürich GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, treuhänderische Funktionen usw. (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1983). Die Adresse der Gesellschaft (Schulhausstrasse 1, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, 6048 Horw) ist weggefallen.

16. Februar 1998

**Moonlite Art & Information Services GmbH**, in Sempach, Felsenegg 13, 6204 Sempach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 13. 02. 1998. Zweck: Handel mit Dienstleistungen und Produkten der Informatik aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Durchführung aller kommerziellen Transaktionen; Aufnahme oder Gewährung von Darlehen; Stellung von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: Fr. 21 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 20 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Felix Castillo Sanchez, spanischer Staatsangehöriger, in Sempach; Stammeinlage: Fr. 20 000. Dr. Sabine Drinkuth, deutsche Staatsangehörige, in Sempach; Stammeinlage: Fr. 1000. Geschäftsführer: Felix Castillo Sanchez (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

16. Februar 1998

**R. Egli Consulting & Co.**, in Willisau-Land, Geissburgweg, 6130 Willisau, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 05. 02. 1998. Zweck: Steuer-, Vorsorge- und Vermögensberatung (inkl. Vermögensverwaltung) für Privatpersonen; Vermittlung von Finanzprodukten aller Art; Handel mit mobilen und immobilien Werten; Tätigkeiten im Bereich Buchführung und Treuhand; Unternehmensberatung. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Roland Egli, von Buttisholz, in Willisau-Land. Kommanditistin: Gertrud genannt Trudy Egli, von Buttisholz, in Willisau-Land; mit einer Kommandite von Fr. 1000.

16. Februar 1998

**William Müller, Drogerie Werchlaube**, in Luzern (SHAB Nr. 219 vom 19. 09. 1966, S. 2947). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

16. Februar 1998

**Elektronik und Netzwerk Daniel Schöni, Ingenieurbüro**, in Ebikon, Eschenweg 16, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Hard- und Software, Design und Layout für kommerzielle Elektronik (Analog- und Digital-Technik) sowie Computerinterfaces; Netzwerk (LAN/WAN/Internet); Design von Multimedia-Anwendungen und Internet-Sites; Herstellung, Vermittlung von und Handel mit Drucksachen und Büchern (DTP); An- und Verkauf von elektronischen Komponenten; Vermittlung von Aufträgen. Inhaber: Daniel Schöni, von Sumiswald, in Ebikon.

16. Februar 1998

**Maltese Schuhmode Christina Schmuker**, in Adligenswil, Uldigenwilerstrasse 3, 6043 Adligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schuhgeschäftes. Inhaberin: Christina Schmuker, von Herzogenbuchsee, in Adligenswil.

16. Februar 1998

**Pneuhaut Gettnau Pietro Matarazzo**, in Gettnau, Unterdorf, 6142 Gettnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pneu-Discounts und Auto-Shops. Inhaber: Pietro Matarazzo, italienischer Staatsangehöriger, in Rothrist. Zeichnungsberechtigter: Enrico Matarazzo, italienischer Staatsangehöriger, in Rothrist. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. Februar 1998

**Franz Thalmann**, in Willisau-Stadt, Strickmaschinen (SHAB Nr. 45 vom 25. 02. 1987, S. 751). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Februar 1998

**CTW Computer Technologies Werder**, in Hochdorf, Moosstrasse 2, 6280 Hochdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Computer-Service. Inhaber: Urs Werder, von und in Hochdorf.

16. Februar 1998

**Baugeschäft Staub GmbH**, in Seedorf, Wydenmatt 7, 6462 Seedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. Februar 1998. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, die Ausführung von Bauplanungen und Bauleistungen sowie das Halten von Beteiligungen an solchen Unternehmen und Gesellschaften; kann Grundbesitz erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Rolf Staub, von Menzingen, in Seedorf UR mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Eva-Maria Staub, von Menzingen, in Seedorf UR mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Stammeinlagen sind voll liberriert. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma W. Staub, Baugeschäft, in Attinghausen, zum Preise von höchstens Fr. 100 000 zu übernehmen; ferner beabsichtigt die Gesellschaft von Rolf Staub, von Menzingen, in Seedorf UR, ein Personalfahrzeug und diverse Bürogeräte und Büromöbel zum Preise von höchstens Fr. 70 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Der Gesellschafter Rolf Staub ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Gesellschafterin Eva-Maria Staub führt Einzelprokura.

16. Februar 1998

**etc change management GmbH**, in Altdorf, Spitalplatz 6, c/o Markus Meier, 6460 Altdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. Februar 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wie Beratungen und Schulungen für Privatpersonen und Firmen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Rita Kummli, von Wolfisberg, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Rolf Kriech, von Scherikon, in Scuol-Pradella, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Stammeinlagen sind voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Gesellschafterin Rita Kummli ist Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998

**Griesser AG**, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, Industriestrasse 4, 8836 Bannau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Griesser AG (Griesser S.A.) (Griesser Ltd.) (Griesser Inc.), Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Aadorf ZH. Eingetragen im HR am Hauptsitz: 06. 06. 1997. Zweck: Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Wetzschutzanlagen. Eingetragene Personen: Walter Strässle, von Lütisburg, in Frauenfeld, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Ulrich Graf, von Wolfhalden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Kurt Meier, von Strengelbach AG, in Unterägeri und Markus Weibel, von Jonschwil, in Illgau.

16. Februar 1998

**Chaletbau Trachslau AG**, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1998, S. 1072). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Einsiedeln vom 13. November 1997 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 12. Dezember 1997 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Chaletbau Trachslau AG, in Liquidation**.

16. Februar 1998

**Robert Künzle, Inneneinrichtungen**, in Sieben, Gemeinde Wangen SZ (SHAB Nr. 89 vom 8. 5. 1996, S. 2637). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 16. 12. 1997 wurde über den Firmhaber der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 9. Januar 1998 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1998

**PB Staedebau Holding AG**, in Lachen (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1996, S. 4658). Das bisherige Domizil am Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Domizil.

16. Februar 1998

**MS Videotel AG**, in Schübelbach, Ausführung von Arbeiten auf dem Elektroniksektor usw. (SHAB Nr. 172 vom 9. 9. 1997, S. 6643). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Daniel Mezger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

16. Februar 1998

**Rakan Consulting AG**, in Lachen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Engineerings, Technologietransfers usw. (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7862). Domizil neu: Seidenstrasse 2, 8853 Lachen.

16. Februar 1998

**Com Computer AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Support und Organisation von Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1996, S. 5301). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

16. Februar 1998

**Peuser Service Fredy AG, Altendorf**, in Altendorf (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1996, S. 6836). Die Firma wird infolge Umwandlung gemäss Art. 824 OR in die «Peuser Service Fredy GmbH», in Altendorf, im Handelsregister gelöscht.

16. Februar 1998

**Bamed AG**, in Altdorf, Handel mit und Erzeugung von Gegenständen aller Art für Kleinkinder (Babies) und Jugendliche usw. (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995, S. 6078). Domizil neu: Hinterfeld 3b, 8852 Altdorf.

16. Februar 1998

**Raiffeisenbank Höfe**, in Wollerau, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8262). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Albert Radamonti, von Oberägeri, in Wollerau, Bankleiter-Stellvertreter.

16. Februar 1998

**Oldie-Tours Zürichsee AG**, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Organisation und Durchführung von Carfahrten usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9263). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht: 21. 01. 1998. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

16. Februar 1998

**BDL Informatik GmbH**, in Wollerau (SHAB Nr. 77 vom 24. 4. 1997, S. 2749). Statutenänderung: 04. 02. 1998. Ausgeschiedene Person: Concepcion Buholzer, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Änderung: Juan Buholzer, Gesellschafter und Geschäftsführer, neu mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000 (bisher: Fr. 19 000). Eingetragene Personen neu: Stefan Marty, von und in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Heinz Wanger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Klaas Johannes Van der Heide, niederländischer Staatsangehöriger, in Hausen b. Brugg, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Jürg Richner, von und in Rapperswil, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

16. Februar 1998

**Berichtigungen**  
**Ferienwohnungsgenossenschaft Daurade**, in Golda, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 22 vom 3. 2. 1998, S. 808). Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft (nicht: Genossenschaftler) haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen.  
**Ferienwohnungsgenossenschaft Espadon**, in Golda, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 22 vom 3. 2. 1998, S. 808). Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft (nicht: Genossenschaftler) haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

16. Februar 1998

**J. Ettlin GmbH**, in Alpnach, Brünigstrasse 46, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Februar 1998. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Wintergartenbau mit allen damit zusammenhängenden Arbeiten und Geschäfte. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Neubauten erstellen und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter schriftlich. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 5000.- und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Ettlin-Odermatt, von Kerns, in Stansstad, Patrick Langensand, von und in Alpnach und Josef Ettlin, von Kerns, in Alpnach. Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 5000: Anita Ettlin-Odermatt, von Kerns, in Stansstad.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

20.02.1998

**Bergbahnen Trübsee-Jochpass-Englensee AG**, in Wolfenschiessen, Erwerb, Erstellung und Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen und Nebenbetrieben, insbesondere im Gebiet Trübsee-Jochpass-Englensee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetter, Robert, von Hutwil, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Husi, Max, von Wangen bei Olten, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kehrl, Hans, von Innertkirchen, in Innertkirchen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Rudolf, von Kallnach, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riesen, Rolf, von Rüschegg, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teuscher, Dr. Hans, von Erlenbach im Simmental, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Dr. Hans, von Engelberg, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Eugen, von Engelberg, in Engelberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz, Mario, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüeegg, Eugenio, von Rothrist, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998

**Eswa AG**, in Stansstad, Betrieb eines Unternehmens für die Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Rudolf, von Niederbipp, in Balsthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998

**Inotech Labor AG**, in Hergiswil NW, Herstellung von und Handel mit Produkten für medizinische und technische Labors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5029). Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil.

20.02.1998

**Libérale Baugenossenschaft Stansstad**, in Stansstad, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer-Birchler, Rita, von Stansstad, in Stansstad, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann, Hans-Jost, von Stansstad, in Stansstad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Simoni-Mathis, Yvonne, von Stansstad, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Börrner, Willi, von Stans, in Stansstad, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann-Brändler, Hanna, von Bubendorf, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nötzli, Rolf, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20.02.1998

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Stans, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8526), mit Hauptsitz in Zürich. Domizil neu: Buchserstrasse 2, 6370 Stans.

**Glarus - Glaris - Glarona**

20.02.1998

**Equi Lint AG**, in Glarus, Landwirtschafts-, Freizeit-, Reit- und Pferdezuchtbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 289). Firma neu: **Equi Lint AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26. 01. 1998 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

20.02.1998

**Bricomat A.G.**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3303). Firma neu: **Bricomat A.G. in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06. 02. 1998 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet (zufolge Bilanzhinterlegung); demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

20.02.1998

**Rudolf Kuchen, Fotostudio in Schwanden GL**, Betrieb eines Fotostudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2008). Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25. 07. 1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998

**Paul Rüegg-Fuchs, Bodenbeläge**, in Niederurnen, Handel mit Vorhängen, Teppichen und Bodenbelägen aller Art sowie Verlegen von Teppichen, Bodenbelägen und Parkettböden, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1995, S. 6666). Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 24. 07. 1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998

**Oezcan Akbaga, Uebersetzungsbüro**, in Mitlödi, Türkisch-Deutsch/Deutsch-Türkisch-Übersetzungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7862). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 26. 09. 1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. 10. 1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998

**Martin Steurer, Bühnen- und Dekorationsmalerei**, in Näfels, Malen von Bühnenbildern, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8012). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 26. 09. 1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 12. 11. 1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998

**Treachi & Co. Bauunternehmung in Konkurs**, in Luchsingen, Übernahme und Durchführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau und der Handel mit Baumaterialien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. 03. 1995, S. 1783). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25. 07. 1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (150)  
**Kiro GmbH in Konkurs**, in Glarus, Führung von Gastronomiebetrieben und Unterhaltungslokalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 1996, S. 2454). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25.07.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (151)  
**KWB GmbH in Konkurs**, in Glarus, Führung von Gastronomiebetrieben und Unterhaltungslokalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5119). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25.07.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (152)  
**Maka GmbH in Konkurs**, in Näfels, Führung von Gastronomiebetrieben und Unterhaltungslokalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5604). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25.07.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (153)  
**HE Electronics AG in Konkurs**, in Bilten, Handel mit elektronischen Bauelementen und mit Waren aller Art sowie Ausführung von Beratungstätigkeit im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6281). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 25.07.1997 mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (155)  
**La nouvelle Chevaline SA in Konkurs**, in Glarus, Kauf, Verkauf und Handel mit Pferdefleisch und anderen Fleischarten, sowie Lebensmitteln aller Art, Übernahme und Betrieb von Geschäftsläden für obgenannte Lebensmittel, sowie Finanzierung solcher Betriebsstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1994, S. 4977). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 30.07.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

20.02.1998 (1391)  
**Friplan Architekt AG**, Sitz: Steinhäusen, Planung und Ausführung von Architekturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1996, S. 4'978). Firma Neu: **Friplan Architekt AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 16.12.1997 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 22.01.1998.

20.02.1998 (1392)  
**"Amag" Automobil- & Motoren AG**, Sitz: Cham, Handel mit Automobilen und Motoren, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6'947). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Struchen, Beat, Heimat: Zürich; Täuffelen, in Jona, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (1393)  
**Metro SB-Handels AG**, Sitz: Baar, Handel mit Konsumgütern und Gebrauchsgüter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 214). Eingetragene Personen Neu: Cleven, Hans-Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (1394)  
**Isofan AG**, Sitz: Unterägeri, An- und Verkauf von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1993, S. 2'037). Eingetragene Personen Neu: Gorhard Iten Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelösch: [Revesca Treuhand- und Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle].

20.02.1998 (1395)  
**Dolomit AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberie: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Erich, Heimat: Mosnang, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Leonhard, Heimat: Österreich, in Graz (AT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

20.02.1998 (1396)  
**Befag Software GmbH in Konkursliquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Verkauf von Computer-Software, GmbH (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8'900). Firma Neu: **Befag Software GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 27.01.1998.

20.02.1998 (1397)  
**Klöti Unternehmungen GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Autos und Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 689). Firma Neu: **Klöti Unternehmungen GmbH in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Eveline Klöti, Turmstrasse 48, 8400 Winterthur. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 09.02.1998. Eingetragene Personen Geändert: Klöti, Eveline, Heimat: Lufingen, in Winterthur, Gesellschafterin, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

20.02.1998 (1398)  
**AT Advanced Technology AG (AT Advanced Technology SA) (AT Advanced Technology Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7'050). Firma Neu: **AT Advanced Technology AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (AT Advanced Technology SA in Liquidation), (AT Advanced Technology Ltd in Liquidation) Gelösch: [AT Advanced Technology SA], (AT Advanced Technology Ltd). Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 18.02.1998. Eingetragene Personen Geändert: Jeselsohn, Dr. David, Heimat: Zürich, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

20.02.1998 (1399)  
**Tecomed GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: c/o E. Renggli AG, Birkenstrasse 31, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.1998. Zweck: Handel mit medizinischen Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Medizintechnik; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: BioCom Establishment, in Vaduz (LI), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000; Renggli, Jann, Heimat: Entlebuch, in Risch, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

20.02.1998 (1400)  
**Durrer AG, Küssnacht** Sitz: [bisher: Küssnacht am Rigi], Handel mit Kleinvieh und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1995, Seite 1535). Statutenänderung: 18.02.1998. Firma Neu: **Durrer Investment AG**. Sitz Neu: Zug u. g. Domizil Neu: c/o Dr. Lois Zanolini, Alpenstrasse 9, 6305 Zug. Zweck Neu: Finanzierungen von Transaktionen aller Art, Unternehmungsberatung, Erwerb von Immobilien im Ausland, Erwerb von Schutzrechten, Patenten oder Lizenzen, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000. Liberie: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Zanolini, Dr. Lois, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Durrer-Meyer, Marie-Theres, Heimat: Kerns, in Küssnacht SZ, Prokuristin mit Einzelprokura]; [Durrer, Walter, Heimat: Kerns, in Küssnacht SZ, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Lustenberger, Fredy, Heimat: Udligenswil, in Udligenswil, Revisionsstelle].

20.02.1998 (1401)  
**Editions Miriam AG (Editions Miriam SA)**, Sitz: Zug, Betrieb von Verlags- und Subverlagsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1992, S. 5'263). Firma Neu: **Editions Miriam AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (Editions Miriam SA in Liquidation) Gelösch: [Editions Miriam SA]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 19.02.1998. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Erwin, Heimat: Sursee, in Hünenberg, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

20.02.1998 (1402)  
**HVG GmbH Handels- und Vermittlungsgesellschaft**, Sitz: Steinhäusen, Domizil: Bahnhofstrasse 28, 6312 Steinhäusen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 16.02.1998. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen aller Art; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raue-Amberg, Yvonne, Heimat: Bachs, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Raue, Lars, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

20.02.1998 (1403)  
**Shell (Switzerland), Sitz: Baar, Produktions- und Handelstätigkeit in der Energiewirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02.04.1997, S. 2'176). Eingetragene Personen Geändert: Gross, Marius, Heimat: Tafers, Fribourg, in Menzingen, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Tafers, in Morgarten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Scartazzini, Enrico, Heimat: Bondo, in Marin-Epagner, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Neuf, Küpfer, Peter, Heimat: Basel, in Zollikoberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laufs, Rainer, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minola, Eros, Heimat: Dubendorf, in Zollikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Degiorgi, Daniele, Heimat: Aquila, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Voges, Anthony, Heimat: Südafrika, in Walchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Wulfi, Dr. Heinz R., Heimat: Zumikon, in Zumikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Boros, Alexander, Heimat: Teufen AR, in Zürich, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zonnevel, Cornelis G.S.M., Heimat: Niederlande, in Egg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Hofmann, John Eugen, Heimat: St. Gallen, in Hausen am Albis, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Delgaaug, Tom, Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].**

20.02.1998 (1404)  
**Curator AG Zweigniederlassung Zug (Curator SA Succursale de Zoug) (Curator Soc An Succursale di Zugo) (Curator Ltd Branch-Office)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Unternehmensberatung, Unternehmensführung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1996, S. 292). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Cappello, Dr. Giancarlo, Heimat: Paradiso, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Merz Wipfli, Barbara, Heimat: Zeiningen, Erstfeld, in Flüelen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Szadowsky, Hansjürg, Heimat: St. Gallen, in Feldbach, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oetwil am See, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Neu: Kuhn, Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Herrliberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Olaf, Heimat: Bischofszell, in Küssnacht ZH, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cappello, Francesco, Heimat: Paradiso, in Lupfig, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Walker, Georg, Heimat: Silenen, in Balzers (LI), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20.02.1998 (1405)  
**Curator & Horwath AG Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1'007). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Cappello, Dr. Giancarlo, Heimat: Paradiso, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kuhn, Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Herrliberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Merz Wipfli, Barbara, Heimat: Zeiningen, Erstfeld, in Flüelen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Leiterin der ZN mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Szadowsky, Hansjürg, Heimat: St. Gallen, in Feldbach, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oetwil am See, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Neu: Cappello, Francesco, Heimat: Paradiso, in Lupfig, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Walker, Georg, Heimat: Silenen, in Balzers, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Strub, Marco, Heimat: Trimbach, in Widen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20.02.1998 (1406)  
**C & G AG (C & G SA) (C & G Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Bewirtschaftung von Grundstücken im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19.12.1997, S. 9'140). Eingetragene Personen Gelösch: [Rebo Treuhand Elisabeth Honegger, in Wallisellen, Revisionsstelle].

20.02.1998 (1407)  
**LC Systems-Engineering AG**, Sitz: Zug, EDV-technische Beratung, Entwicklung, Verkauf und Wartung von Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1996, S. 1'282). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Horn (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, Seite 130).

20.02.1998 (1408)  
**Frédéric Hirschi Design**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 12, 6304 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Angewandte Kunst und Design; Entwicklung und Vermarktung von Malerei, Serigrafien, Kunst am Arbeitsplatz, Kunst am Bau, Kunst und Wohnen, Textildesign, Objekte. Eingetragene Personen: Hirschi, Alfred Hugo genannt Frédéric, Heimat: Trub, in Meilen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1409)  
**Dr.-Ing. Meyer und Partner AG**, Sitz: Baar, Beratung und Betreuung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7'719). Eingetragene Personen Geändert: Meyer, Dr. Carl-Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hattingen (DE)].

20.02.1998 (1410)  
**BJORK BERG ASSET MANAGEMENT AG (BJORK BERG ASSET MANAGEMENT SA) (BJORK BERG ASSET MANAGEMENT LTD)**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9'338). Eingetragene Personen Neu: Engelbrekts, Hans Erik, Heimat: Schweden, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift; Treuhand von Flie AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle].

20.02.1998 (1411)  
**Hore Finanz AG**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 118, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1998. Zweck: Verwaltung, Betrieb und Finanzierung von Unternehmen des Hotelier- und Restaurationsgewerbes; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberie: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lingg, Willy, Heimat: Zermatt, Liechtenstein, in Zermatt, Mitglied mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

20.02.1998 (1412)  
**Von Roll Isola Beltec AG**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhäuserstrasse 19, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1998. Zweck: Vertrieb und Verkauf von Produkten aller Art für die elektrotechnische Industrie sowie Erarbeitung und Verkauf von Systemlösungen für alle Bereiche der Elektrotechnik; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberie: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Teil der Aktiven und Teil der Passiven der "Beltec GmbH", in Cham, zum Preis von maximal CHF 100'000,00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buerigin, Nikolai, Heimat: Bubendorf, in Kilchberg ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberthür, Bruno, Heimat: Breitenbach, in Breitenbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klapproth, Michael, Heimat: Bottingen, in Allschwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Roger, Heimat: Eptingen, in Bellikon, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pezzatti, Arnold, Heimat: Torricella-Taverne, in Madiwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rathje, Rainer, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mannedorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Däniken, Bruno, Heimat: Niedergösgen, Niedererlinsbach, in Niedergösgen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dätwyler, Ulrich, Heimat: Unterenfelden, in Oberdorf SO, Revisionsstelle.

20.02.1998 (1413)  
**Schimex AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Vertrieb von Automations-, Handlungs- und Steuerungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.1997, Seite 190). Statutenänderung: 19.02.1998. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Schöngrund 1, 6343 Rotkreuz. Zweck Neu: Einkauf, Verkauf, Import und Export von sowie Handel und Transgesehäften mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen in Einkauf und Materialwirtschaft; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberie: CHF 50'000, 50 Namenaktien zu CHF 2'000, [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Schoch, Willy, Heimat: Herisau, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Schoch, Rita, Heimat: Herisau, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Duss, Roland, Heimat: Entlebuch, in Steinhäusen, Direktor mit Einzelunterschrift; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Marcel Hürzeler AG, in Zofingen, Revisionsstelle].

20.02.1998 (1414)  
**Swicap, Fonds-Consulting & Kapital Management V. Krähenbühl**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6'876). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

20.02.1998 (1415)  
**DTP-Studio N & M Wengerek**, Sitz: Steinhäusen, Satz, Repro, Layout, Grafik, Design und Textstudio, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1996, S. 8'003). Firma Neu: **ColmArt N & M Wengerek**. Zweck Neu: Kommunikation, Kunst und Graphik, Desktop-Publishing, Web-Hosting und Site-Design.

20.02.1998 (1416)  
**Sain AG**, Sitz: Baar, Handel mit Rohstoffen und Produkten der Sektoren Energie, Mineralien und Landwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4'526). Statutenänderung: 11.02.1998. Firma Neu: **Interpolymet AG**. Domizil Neu: Aegeristrasse 35, 6340 Baar.

20.02.1998 (1417)  
**Hans-Ulrich Müller Consulting**, Sitz: Hünenberg, Domizil: St. Wolfgangstrasse 33, 6331 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Strategie Beratung. Eingetragene Personen: Müller, Hans-Ulrich, Heimat: Bülach, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1418)  
**Elexis AG (Elexis SA) (Elexis Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.1998. Zweck: Erbringung von Beratungs-, Finanz- und Treuhanddienstleistungen aller Art; kann Finanzgeschäfte abwickeln, sich an Unternehmen jeglicher Art beteiligen, Tochtergesellschaften eröffnen, erwerben oder finanzieren, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten, verwalten, vermieten oder veräussern, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben und verwerten sowie mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberie: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüeegg, Thomas, Heimat: Zürich, Rothrist, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidinvest Revisions GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle.

20.02.1998 (1419)  
**Fixit AG**, Sitz: Baar, Industrielle Veredelung von Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1'000). Eingetragene Personen Neu: Neumann, Hans-Dieter Gerd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in London (GB), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Georg, Heimat: Dulliken, in Bex, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Morier, Jacques, Heimat: Châteauf-d'Oex, in Cheseaux-sur-Lausanne, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Otto, Heimat: Erlinsbach, in Bex, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Urs, Heimat: Brunenthal, in Langenthal, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schürmann, Alfred, Heimat: Baar, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Uehli, Leo, Heimat: Pfäfers, in Oberrohrdorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Herbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Erzingen (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16 février 1998

**S.I. Beau-Site-Marsens**, à Marsens (FOSC du 5.08.1993, no 150, p. 4114). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1998, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. L'organe de révision de la société est la Fiduciaire Maurice Gremaud + Fils SA, à Bulle.

16 février 1998

**S.I. Beau-Site «B» Marsens**, à Marsens (FOSC du 5.08.1993, no 150, p. 4114). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1998, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. L'organe de révision de la société est la Fiduciaire Maurice Gremaud + Fils S.A., à Bulle.

16 février 1998

**S.I. Le Bourgoz**, à Broc (FOSC du 15.08.1993, no 150, p. 4114). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1998, la société a modifié son but et ses statuts sur des points non soumis à publication. Nouveau but: la construction, l'acquisition, la vente, la gérance de tous immeubles. Organe de révision: Fiduciaire Maurice Gremaud + Fils S.A., à Bulle.

16 février 1998

**S.I. Le Bourgoz «B»**, à Broc (FOSC du 5.08.1993, no 150, p. 4114). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1998, la société a modifié son but et ses statuts sur des points non soumis à publication. Nouveau but: la construction, l'acquisition, la vente, la gérance de tous immeubles. Organe de révision: Fiduciaire Maurice Gremaud + Fils S.A., à Bulle.

16 février 1998

**Werner Meier**, à Montbovon, fabrique de meringues (FOSC du 21.08.1989, no 161, p. 2372). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif W. et E. Meier, à Montbovon, ci-après inscrite.

16 février 1998

**W. et E. Meier**, à Montbovon. Werner Meier, de Thörigen BE, à Montbovon, et Edith Meier, née Wyss, de Thörigen BE, à Montbovon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1.01.1997 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la raison individuelle Werner Meier, à Montbovon, radiée. Fabrique de meringues. Big Bijoux, 1835 Montbovon.

16 février 1998

**Bois de résonance S.A.**, à Gumezens (FOSC du 4.05.1994, no 86, p. 2454). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Les Paccots/Châtel-St-Denis (FOSC du 13.01.1997, no 6, p. 181).

16 février 1998

**Fiduciaire des indépendants, JR S.A.**, à Bulle (FOSC du 14.08.1996, no 4870). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Montreux (FOSC du 14.01.1997, p. 230).

## Bureau de Châtel-St-Denis

13 février 1998

**Banque Raiffaisen de Remaufens**, à Remaufens. Société coopérative (FOSC du 15.9.1997, no 176, p. 6782). Casimir Genoud, gérant-remplaçant, est décédé. Sa signature est radiée. Charles Tâche, de et à Remaufens, n'est plus secrétaire. Il reste membre. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau de Fribourg

16 février 1998

**Rivière SA**, à Fribourg, commercialisation, importation, etc. (FOSC du 25.03.1997, no 57, p. 2020). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Cologny (FOSC du 09.02.1998, p. 979).

16 février 1998

**Solidar**, association à Fribourg, venir en aide financièrement aux chômeurs, etc. (FOSC du 10.07.1995, no 131, p. 3864). Cette raison sociale est radiée d'office par suite du transfert du siège à Bulle (FOSC du 10.07.1995, no 131, p. 3964).

16 février 1998

**Cem-Tour Zeynal Meral**, à Fribourg, agence de voyages (FOSC du 14.1.1996, no 214, p. 6736). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

16 février 1998

**Cem-Tour Mehmet Meral**, à Fribourg, avenue du Midi 17. Le titulaire est Mehmet Meral, de et à Fribourg. But: exploitation d'une agence de voyage.

16 février 1998

**Zahnd véhicules utilitaires SA**, à Givisiez, commerce de véhicules, etc. (FOSC du 02.06.1994, no 105, p. 3074). Selon acte authentique du 20.11.1997, la société a décidé sa dissolution par voie de fusion, au sens de l'art. 748 CO; les actifs et passifs sont repris par la société «Garage & Carrosserie Eduard Zahnd AG», à Planfayan.

16 février 1998

**LM Laurent Meuwly Electricité Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, route Petit-Moncor 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.02.1998. But: exploitation d'une entreprise d'électricité. Capital social: fr. 20 000. Associés: Laurent Meuwly, de St-Antoni, à Fribourg, pour une part de fr. 19 000, et Anne-Françoise Meuwly, de Sorens et St-Antoni, à Fribourg, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Laurent Meuwly, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

16 février 1998

**Garage Nicoli & Schafer Sàrl**, à Fribourg, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 11.04.1997, no 68, p. 2416). Daniel Schafer n'est plus associé, par suite de la cession de sa part, à l'associé Robert Nicoli; la part de ce dernier passe de fr. 50 000; à fr. 100 000. Siège transféré à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 124. Nouvelle raison sociale: **Garage Nicoli R. Sàrl**. Statuts modifiés le 29.01.1998. Associé: Robert Nicoli, pour une part de fr. 100 000. Daniel Schafer n'est plus gérant, sa signature est radiée.

16 février 1998

**Agratec S.A.**, à Fribourg, effectuer toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 14.09.1988, no 214, p. 3775). Date de la dissolution: 06.02.1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Agratec S.A. en liquidation**, par Olivier Weber-Cafisch, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: place de la Fusterie 7, c/o Olivier Weber-Cafisch, à Genève.

16 février 1998

**MA & RA Sàrl**, à Fribourg, route de la Cité des Jardins 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.02.1998. But: pose de plafonds, cloisons et peinture. Capital social: fr. 20 000. Associés: Zymer Mekani, de la République Fédérale de Yougoslavie, à Fribourg, pour une part de fr. 10 000, et Blerim Ramadani, de la République Fédérale de Yougoslavie, à Fribourg, pour une part de fr. 10 000. Selon

contrat du 09.02.1998, les associés Zymer Mekani, et Blerim Ramadani, font apport de matériel et outillage, pour un montant de fr. 10 000, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. Gérants: les associés Zymer Mekani et Blerim Ramadani, tous deux avec signature collective à deux. Publication: FOSC.

16 février 1998

**Sage SA**, à Fribourg, fournir tous conseils, etc. (FOSC du 29.04.1994, no 83, p. 2344). Capital-actions porté de fr. 50 000, à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000, à fr. 2000, sans libération. Statuts entièrement révisés le 09.02.1998. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, nominatives. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. La signature collective à deux de Gladis Escher-Bornand est radiée.

16 février 1998

**Prosis SA**, à Granges-Paccot, entreprise de service, etc. (FOSC du 27.08.1996, no 165, p. 5150). Nouvelle raison sociale: **Baan Business System (Suisse) SA (Baan Business System (Schweiz) AG) (Baan Business Systems (Switzerland) Ltd)**. Statuts modifiés le 10.02.1998.

16 février 1998

**Raicargo SA**, à Fribourg, financement, acquisition et location de biens d'investissements, etc. (FOSC du 17.12.1997, no 243, p. 9074). Capital-actions réduit de fr. 20 000 000, à fr. 100 000, par l'annulation de 19 900 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 20.11.1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Les formalités prescrites à l'art. 734 CO constatées par acte authentique du 09.02.1998. Administration: Conrad Löffel, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée; Remigius Brunschwiler, de et à Riehen, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

16 février 1998

**Indalo Space SA**, à Fribourg, création et exploitation d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 16.09.1992, no 179, p. 4348). Administration: Jean Nusbaum, Claudio Dogana et Claudia Wegmüller, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée; Thierry Savary, de Payerne, à Fribourg, est nommé président, Sonia Ortega Gil, d'Espagne, à Villars-sur-Glâne, est nommée secrétaire, Chantal Aebly, de Ueberstorf, St-Sylvestre et Bonnefontaine, à Martran, et David Léchot, de Orvin, à Malleray, sont nommés administrateurs, tous quatre avec signature collective à deux.

16 février 1998

**FR1-NET, Ceppi & Banfi**, à Fribourg, route des Arsenaux 15, Folco Banfi, de Cureggia, à Fribourg, et Maurizio Ceppi, de Stabio, à St-Ursen, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er mars 1998. But: création et développement de sites Internet (Webdesign).

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

16 février 1998

**Bureau d'architecture Claude Balmat S. à r. l.**, à Romont. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11 février 1998. But: exploitation d'un bureau d'architecture respectivement d'une entreprise générale de construction. La société pourra également procéder à toutes transactions commerciales, financières, notamment par une participation à d'autres sociétés, mobilières ou immobilières. Capital social: fr. 40 000, entièrement libéré par versement en espèces de fr. 10 000 et par apports en nature de fr. 30 000. Associés: Claude Balmat, de Semsales, à Romont, pour une part de fr. 39 000, et Guy Balmat, de Semsales, à Berliens, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Claude Balmat, avec signature individuelle. Apports en nature: il a été fait apport par Claude Balmat d'une créance de fr. 30 000, acceptée pour cette valeur et imputée sur le capital social, selon convention d'apports en nature du 11 février 1998. Publications: FOSC. Adresse: Les Rochettes 455, 1680 Romont.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

16 février 1998

**RR Bauten AG**, in Dürdingen, Haselrain 31, 3198 Dürdingen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.1998. Zweck: Führung einer Generalunternehmung. Erschliessung von Bauland, Planung, Kauf, Verkauf, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen, sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Marius Roggo, von Dürdingen und Freiburg, in Dürdingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Beat Roggo, von Dürdingen und Freiburg, in Dürdingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ruth Roggo, von Dürdingen und Freiburg, in Dürdingen, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Riedo Truchand AG, Ueberstorf, Revisionsstelle.

16 février 1998

**BUCHER MOTOS AG**, in Dürdingen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Fahrräder, Mofas und Motorfahrräder usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 2.09.1997, S. 6452). Statutenänderung: 9.2.1998. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Dorneck in Dornach

16 février 1998

**Stefan Moser, Schreinerwerkstatt**, Sitz: Büren SO, Betrieb einer Schreinerwerkstatt und Kücheneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1990, S. 3459). Firma Neu: **SM Schreineri Stefan Moser**. Domizil Neu: Gempenstrasse 11, 4413 Büren SO. Zweck Neu: Schreineri und Kücheneinrichtungen.

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

16 février 1998

**WDV AG**, Sitz: Grenchen, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2465). Firma infolge Sitzverlegung nach Zuchwil (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1998, S. 1039) im Handelsregister Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, von Amtes wegen gelöscht.

16 février 1998

**Flexiba AG**, Sitz: Grenchen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb elektrischer und elektronischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6186). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

16. Februar 1998

**Imer Kastrati**, Sitz: Grenchen, Führung der Pizzeria Rustica-Touring, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 372). Da das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRegV gelöscht.

16 février 1998

**A + L Tourist Club GmbH**, Sitz: Grenchen, Vermittlung und Organisation von Reisen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1996, S. 3735). Domizil Neu: Centralstrasse 3, 2540 Grenchen.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

16 février 1998

**Privatdetektivbüro Ideo, Miller Brancaleoni**, in Olten, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 7.10.1975, S. 2695). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Nachtrag

**Ledermann Transport GmbH**, in Trimbach (SHAB Nr. 30 vom 13.2.1998, S. 1106). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Esther Ledermann hat eine Stammeinlage von Fr. 1000.

## Büro Stadt Solothurn

16 février 1998

**ALBA INFO Sylejmani**, Sitz: Solothurn, Domizil: Riedmattstrasse 4, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Druckerei sowie Computer-Unterhalt und Computer-Einführungskurse. Eingetragene Personen: Sylejmani, Musa, Heimat: Jugoslawien, in Grenchen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

16 février 1998

**Radsport Friedli**, Sitz: Solothurn, Handel mit Zweirädern, Einzel-firma (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1990, S. 860). Eingetragene Personen geändert: Friedli, Roland, Heimat: Ochlenberg, in Lengnau BE, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Lyss]. Neu: Friedli-Antenbrin, Nicole, Heimat: Ochlenberg, Lengnau BE, in Lengnau BE, Prokuristin mit Einzelprokura.

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

13. Februar 1998

**Wyss & Utz AG**, Sitz: Oensingen, Service von Oelbrennern und Heizkesseln sowie Handel mit Heizungsbauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.1995, S. 1701). Domizil Neu: Lehngasse 1 + 3, 4702 Oensingen. Eingetragene Personen geändert: Utz, Willi, Heimat: Oensingen, in Oensingen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Heutschi, Thomas, Heimat: Balsthal, in Balsthal, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung; Reinhardt, Markus, Heimat: Balsthal, in Balsthal, Mitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Reinhardt, Georgine, Heimat: Balsthal, in Balsthal, Mitglied mit Einzelunterschrift; Feusi, Bernhard, Heimat: Freienbach, Zollikon, in Murgenthal, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wyss, Karl, Heimat: Fültenbach, in Fültenbach, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Galus, Treuhand & Verwaltungen AG, in Olten, Revisionsstelle].

13. Februar 1998

**APA M. + A. Heim**, Sitz: Wolfwil, Maklerbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8559). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Angela Heim aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Michael Heim führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma «APA M. Heim», in Wolfwil, als Einzelkaufmann fort.

13. Februar 1998

**APA M. Heim**, Sitz: Wolfwil, Domizil: Rainacker 11, 4628 Wolfwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maklerbüro für allgemeine Portefeuille-Analysen, insbesondere neutrale Versicherungs- und Allianz-Beratung. Bemerkungen: Fortführung des Geschäftes der erloschenen Kollektivgesellschaft «APA M. & A. Heim», in Wolfwil, gem. Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Heim, Michael, Heimat: Neuendorf, in Wolfwil, Inhaber mit Einzelunterschrift; Heim, Angela, Heimat: Neuendorf, Duggingen, in Wolfwil, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

13. Februar 1998

**Beatrice Fankhauser**, Sitz: Balsthal, Betrieb des Restaurants Alt-Falkenstein, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 07.04.1997, S. 2288). Bemerkungen Neu: Über die Inhaberin wurde gemäss Urteil vom 15.12.1997 der Konkurs eröffnet.

13. Februar 1998

**Daniel von Ballmoos**, Sitz: Mülliswil-Ramiswil, Sachentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 216). Konkursverfahren mangels Aktiven gem. Verfügung vom 20.1.1998 eingestellt. Firma nach Schluss des Verfahrens gem. Art. 66 Abs. 1 HRegV im Handelsregister von Amtes wegen erloschen.

13. Februar 1998

**BW/IP Pacific Dichtungstechnik AG (BW/IP Pacific Seals Ltd)**, Sitz: Oensingen, Herstellung, Bearbeitung, Verarbeitung, Reparatur und Montage sowie Vertrieb von Grundstoffen, Zubehör und Apparaten auf dem Gebiet des Maschinenbaus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1995, S. 5867). Eingetragene Personen Neu: Affentranger, Dr. Markus, Heimat: Gettnau, Adliswil, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Wehrli, Dr. Max, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. Februar 1998

**Boutique GG Margrith Stampfli-Bösiger**, Sitz: Balsthal, Betrieb einer Kleiderboutique für Damenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1991, S. 630). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16 février 1998

**TC Dynamik AG**, Sitz: Oensingen, Betrieb eines Fitness-Studios usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.1994, S. 2557). Domizil Neu: Gummlitweg 4, 4702 Oensingen. Eingetragene Personen geändert: Borghi, Roberto, Heimat: Chiasso, in Oensingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Balsthal].

16 février 1998

**R. & B. Cembic**, Sitz: Wolfwil, Domizil: Hintere Gasse 2, 4628 Wolfwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.12.1997. Zweck: Betrieb des Restaurants Eintracht. Eingetragene Personen: Cembic, Radica, Heimat: Jugoslawien, in Wolfwil, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Cembic, Borislav, Heimat: Jugoslawien, in Wolfwil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

16 février 1998

**Pizzeria Bingo-Bongo Gebrüder S. + A. Di Gloria** in Konkurs, Sitz: Oensingen, Betrieb des Restaurants Bad Klaus usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8451). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens gem. Art. 66 Abs. 2 HRegV im Handelsregister von Amtes wegen erloschen.

## Büro Thierstein in Breitenbach

16 février 1998

**Knemo AG in Liq.**, Sitz: Nunningen, Wohnungsbau sowie Immobilienhandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4412). Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck Thierstein hat am 20. Mai 1997 den eröffneten Konkurs mangels Aktiven eingestellt. Firma gemäss Art. 66 Abs. 1 HRegV erloschen.

## Büro Wasseramt in Solothurn

16. Februar 1998

**Immobilien-Gesellschaft zur Linde AG**, Sitz: Derendingen, Erstellung von Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 554). Domizil Neu: Hauptstrasse 84, 4552 Derendingen.

16. Februar 1998

**Thi-Phuong Lam**, Sitz: Obergerlafingen, Betrieb des Restaurants «Schlüssel», Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1990, S. 1162). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Chineserestaurant «Zum goldenen Drachen», in Solothurn.

16. Februar 1998

**Weber Baugeschäft GmbH**, Sitz: Derendingen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1994, S. 2665). Domizil Neu: Emmenhofstrasse 4, 4552 Derendingen.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19.02.1998

**Cayenne Software AG (Cayenne Software SA) (Cayenne Software Inc.)**, in Basel, Erfinderstr. 32, 4057 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. 02. 1998. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermietung von Methoden und Systemen der Informations- und Kommunikationstechnologie. Die Gesellschaft kann Dritte im Informatik- und Kommunikationsbereich beraten. Sie kann Schulungskonzepte entwickeln und diese Schulungen selber durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.–, Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–, Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–, Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lang, Dr. Konrad, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Papirnik, Marianus, von Fällanden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Urs, von Affoltern am Albis und Richterswil, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

19.02.1998

**Consimmo Basel AG**, in Basel, Immobilien-Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6859). Domizil neu: Centralbahnstr. 11, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goy, Hugo, von Itingen, in Itingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix, Corinne, von Zwingen, in Röschenz, Revisionsstelle.

19.02.1998

**Delphin Informatik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1992, S. 3362). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rold, Renato, von Birsfelden, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachler, Urs, von Krummenau, in Zeglingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vontron Verwaltungen AG, in Basel, Revisionsstelle; Müller, Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

19.02.1998

**Dittinger-Haus AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1798). Domizil neu: Austr. 105, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunkeler, Felix, von Altishofen und Langnau bei Reiden, in Niederrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Helga, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

19.02.1998

**Edifon Nif AG in Lig**, in Basel, Produkte in den Bereichen Wohnaccessoires usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8493). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 06.01.1998 der Konkurs erkannt. Der Konkurs ist am 19.01.1998 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

19.02.1998

**Fritz Blaser & Cie. AG**, in Basel, Werkzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 1996, S. 4599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Ernst, in Madrid (E), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamer, Urs, von Arth, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen.

19.02.1998

**Medon Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7279). Domizil neu: c/o STG-Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Str. 25, 4002 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohny, Peter, von Basel und Zuzgen, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bohny, Margrit, von Basel und Zuzgen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.02.1998

**Nilbo Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7279). Domizil neu: c/o STG-Coopers & Lybrand AG, St. Jakobs-Str. 25, 4002 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohny, Peter, von Basel und Zuzgen, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bohny, Marguerite, von Basel und Zuzgen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.02.1998

**Novartis Pharma AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Douaze, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karabakas, Argeris Nicholas, Bürger der USA, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärlocher, Dr. Urs, von Thal, in Riehen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern].

19.02.1998

**Oettinger Cigares AG**, in Basel, Tabakwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. offen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schluop, Karl, von Basel, in Schönenbuch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Ernst, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Schelker, Georges, von Raminsburg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Joerin, Paul-Andreas, von Basel und Prätelin, in Himmelried, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Vize-Direktor]; Cina, Dr. Reto, von Salgesch, in Künsnacht ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor,

mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates]; Spiess, Bernhard, von Ziefen, in Therwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Zeller, Eduard, von Basel, in Biel-Benken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schönenbuch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates].

19.02.1998

**Regio Elektro Team AG**, in Basel, elektronische Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5453). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schepperle, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Gautier, Bénédict, von Basel, in Nunningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

19.02.1998

**Revist AG, Revision, Verwaltung und Steuerberatung**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6003). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aldeba Treuhand und Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

19.02.1998

**S.U.P. Societät für Unternehmensplanung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6551). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Direktor, mit Einzelunterschrift; Cohen, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

19.02.1998

**Schneider & Cie. AG Internationale Transporte**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1996, S. 613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumlin, Robert, französischer Staatsangehöriger, in Magstätt-le-Bas (F), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Oeschger, Robert, von Gansingen, in Büren SO, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Quercer, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

19.02.1998

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. offen). Zweigniederlassung: [gestrichen: St. Gallen (HR St. Gallen)].

19.02.1998

**Silmex AG in Konkurs**, in Basel, Grundeigentum usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9268). Firma neu: **Silmex AG in Liquidation**. Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 23.01.1998 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

19.02.1998

**Wohnen & Spielen HG AG**, in Basel, Geschenkartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Sury Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KTB-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

19.02.1998

**Online Entertainment GmbH**, in Basel, Veranstaltungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Daniel, von Reigoldswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19.02.1998

**T. und H. Hitz GmbH**, in Basel, Betrieb eines Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4529). Domizil neu: c/o Restaurant Holzschopf, Clarastr. 1, 4005 Basel.

19.02.1998

**Zerey Iso-Flex GmbH**, in Basel, Bauabdichtungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4387). Domizil neu: Markgräferstr. 40, 4057 Basel.

19.02.1998

**Älteste allgemeine Witwen- und Waisenkasse von 1788**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 08. 07. 1981, S. 2195). Statutenänderung: 29. 05. 1990. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hufschmid, Ferdinand, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Studer, Hans, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Pellmont, Tibor, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Statthalter, mit Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Schreiber des Vorstandes; Schiess, J. Mathis S., von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hindermann, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Statthalter, mit Kollektivunterschrift mit dem Schreiber oder Kassier des Vorstandes; Preiswerk, Georg, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Roby, Jean-Marc, von Montana, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Gerspach, Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Indlekofer, Charles, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Dr. Benedikt, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung.

19.02.1998

**Basler Witwen- und Waisenkasse**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 08. 07. 1981, S. 2195). Statutenänderung: 29. 05. 1990. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hufschmid, Ferdinand, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Pellmont, Tibor, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Hans, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Schiess, J. Mathis S., von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preiswerk, Georg, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Roby, Jean-Marc, von Montana, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Gerspach, Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Indlekofer, Charles, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Dr. Benedikt, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Hindermann, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Statthalter, mit Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Schreiber des Vorstandes [bisher: in Bottmingen].

19.02.1998

**Freiwillige Bürgerliche Witwen- und Waisenkasse der Stadt Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 07. 07. 1986, S. 2637). Statutenänderung: 29. 05. 1990. Zweck neu: Zuweisung einer jährlichen Rente an die Hinterlassenen der Mitglieder. Neu: Durch die Generalversammlung festgesetzte Eintrittsgelder und Jahresbeiträge. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burckhardt, Dr. Mathis, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeich-

nungsberechtigung; Pellmont, Tibor, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Schiess, Mathis, von Basel und Herisau, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Salfinger, Dr. Theodor, von Basel, in Bettingen, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Indlekofer, Charles, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes]; Preiswerk, Georg, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Roby, Jean-Marc, von Montana, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Gerspach, Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Dr. Benedikt, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung.

19.02.1998

**Witwen- und Waisenkasse vormals der Handlungsdienere in Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 06. 1982, S. 2024). Statutenänderung: 29. 05. 1990. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Hans, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Hufschmid, Ferdinand, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Pellmont, Tibor, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Statthalter, mit Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Schreiber des Vorstandes; Schiess, J. Mathis S., von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hindermann, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Statthalter, mit Kollektivunterschrift mit dem Schreiber oder Kassier des Vorstandes; Preiswerk, Georg, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Roby, Jean-Marc, von Montana, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Schreiber, mit Kollektivunterschrift mit dem Vorsteher oder Statthalter des Vorstandes; Bertschmann, Paul, von Basel, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerspach, Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Indlekofer, Charles, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Dr. Benedikt, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung.

19.02.1998

**Säran Market, Contay**, in Basel, Mühlheimerstr. 144, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Contay, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19.02.1998

**Institut de Beauté Jolie D. Grob**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6737). Domizil neu: Steinenvorstadt 77, 4051 Basel.

19.02.1998

**Esther Leuthard, Intercultural Coaching**, bisher in Bottmingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 1996, S. 1780). Sitz neu: B. a. s. e. l. Domizil neu: Nadelberg 13, 4051 Basel. Zweck: Cultural Coaching (Integration in die Schweizer Kultur), Sprach- und Kommunikationstraining, Managementtraining. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Esther, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bottmingen].

20.02.1998

**UBS AG**, in Zürich und Basel, Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven von der «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)», in Zürich, und vom «Schweizerischer Bankverein», in Basel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1243). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstutz, Fritz, von Sigriswil, in Fehren, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cabialavetta, Mathis, von Breil/Brigels, in Rüslikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Markus, von Sarmentorf, in Zug, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Togni, Alberto, von Bignasco, in Künsnacht ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böckli, Prof. Dr. Peter, von Frauenfeld, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Meyer, Dr. Rolf A., von Wohlen AG, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ming, Dr. Hans Peter, von Lungern und Horw, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Reinhart, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schorderet, Georges, von Montévrax und Zénaava, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zöbl, Dr. Manfred, von Rüslikon, in Rüslikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Erismann, Gertrud, von Künsnacht ZH und Aarau, in Künsnacht ZH, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietz, Dr. Hanspeter, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Roth, Dr. Urs, von Kaiserstuhl, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

20.02.1998

**Contract Inter SAI GmbH**, in Basel, Know-How und Verfahrensrechte im Freizeit- und Gesundheitsbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1243). Statutenänderung: 20. 02. 1998. Firma neu: **Contract Inter SAI AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–, Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–, Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, per Telefax oder e-mail, soweit Adressen bekannt, sonst SHAB. Die Gesellschafterversammlung hat am 20.02.1998 beschlossen, die GmbH in eine AG umzuwandeln. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1997 fortgeführt. Das Stammkapital von CHF 20'000.– ist auf CHF 100'000.– erhöht und in der Folge in Aktienkapital umgewandelt worden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Cornelia, von Basel und Liestal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–, Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; ZM Fideconsult Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20.02.1998

**Poseidon Dive Adventures AG (Poseidon Dive Adventures SA) (Poseidon Dive Adventures Ltd)**, in Oberwil B. L., Bruderholzstrasse 45, 4104 Oberwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 02. 1998. Zweck: Organisation und Vermittlung von weltweiten Reisen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen.

Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Robertson, Alec, von Hölstein, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

20.02.1998 (770)  
**Bio Concept**, in A l l s c h w i l, Betrieb von Laboratorien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1996, S. 1045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kandzia, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Umkirch (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

20.02.1998 (771)  
**H & H Treuhand AG**, in S i s s a c h, Führung eines Treuhandunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1995, S. 1253). Statutenänderung: 17.02.1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammel, Philipp, von Kleinlützel, in Pfeffingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hammel-Buser, Gilbert, von Kleinlützel, in Sissach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Amherd, Margot, von Brig-Glis, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aesch BL].

20.02.1998 (772)  
**Permatec Pharma AG**, in M u t t e n z, Entwicklung von pharmazeutischen Produkten und Technologien im Bereich transdermaler Verabreichungsformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6950). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonella, Dr. Jacques, von Renens VD, in MuttENZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grumel, Dr. Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Tassin la Demi-Lune (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenow, Raif, von Zürich, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (773)  
**PMA Discotheek AG**, in L i e s t a l, Betrieb von Dancings, Bars und weiteren Vergnügungslökalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1996, S. 4730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bloch, Lukas, von Aesch BL, in Aesch BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (774)  
**McLoring AG**, in M ü n c h e n s t e i n, Förderung des Exportes von und den Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 01.12.1980, S. 3917). Firma neu: **McLoring AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 28.01.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

20.02.1998 (775)  
**Brunner Informatik MuttENZ GmbH**, in M u t t e n z, Herstellung und Vertrieb von Computer Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 02.12.1997, S. 8689). Domizil neu: Langmatstrasse 14, 4132 MuttENZ.

20.02.1998 (776)  
**Vol GmbH, Export und Import**, bisher in N u s s h o f, Export und Import von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.1997, S. 3021). Statutenänderung: 18.02.1998. Sitz neu: P r a t t e l n. Domizil neu: o/o Rifaf Sefali, Hauptstrasse 55, 4133 Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oruncak, Cemal, von Nussloch, in Nussloch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sefali, Rifaf, türkischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sefali, Fikret, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-.

20.02.1998 (777)  
**Schweizerischer Verein Guttempler-Sozialwerk**, bisher in E n n e t b a d e n, Verein (SHAB Nr. 129 vom 05.07.1996, S. 4035). Statutenänderung: 11.10.1997. Sitz neu: R e i n a c h B L. Domizil neu: Gstadtstrasse 42, 4153 Reinach. Zweck neu: Schaffung und Erhaltung der nötigen Einrichtungen, welche die Erfüllung der Aufgaben des Landesverbandes der Schweizer Guttempler erleichtern, wobei Ziel der internationalen Organisation der Guttempler die Befreiung der Völker von Not und Unsicherheit ist, damit diese ein reicheres, freieres und lohnenderes Leben führen können. Der Verein kann Institutionen für Menschen betreiben, die nach dem Invalidenversicherungsgesetz als Behinderte gelten, insbesondere Einrichtungen für Suchtbehinderte. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden und Erträge seiner Einrichtungen. Organisation: Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritter, Max, von St. Gallen und Tartar, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ronner, René, von Schübelbach, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muster, Eduard, von Hasle bei Burgdorf, in Ecublens VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Polt, Heinrich, von Basel, in Witterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Birscek-Treuhand AG, in Arlesheim, Revisionsstelle [wie bisher]; Merz, Karl, von Beinwil am See, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Ronner, Richard, von Schübelbach, in Schaffhausen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser, Markus, von Heiden, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung: Reinach BL.

20.02.1998 (778)  
**Schweizerischer Verein Guttempler-Sozialwerk, Therapeutische Gemeinschaft Smaragd**, in R e i n a c h B L, Führung einer therapeutischen Gemeinschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1996, S. 3769). mit Hauptsitz in: Ennetbaden. Hauptsitz neu: Reinach BL. Zweck Hauptsitz neu: Schaffung und Erhaltung der nötigen Einrichtungen, welche die Erfüllung der Aufgaben des Landesverbandes der Schweizer Guttempler erleichtern, wobei Ziel der internationalen Organisation der Guttempler die Befreiung der Völker von Not und Unsicherheit ist, damit diese ein reicheres, freieres und lohnenderes Leben führen können. Der Verein kann Institutionen für Menschen betreiben, die nach dem Invalidenversicherungsgesetz als Behinderte gelten, insbesondere Einrichtungen für Suchtbehinderte.

20.02.1998 (779)  
**Tuff Juice Falkner**, in P r a t t e l n, Güterstrasse 9a, 4133 Pratteln, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Import sowie Vertrieb von Kleidern, Schalplatten und Spraycolor. Eingetragene Personen: Falkner, Adrian, von Basel, in Lausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (780)  
**Haus- und Gartenservice Holderegger Fredy**, bisher in B a s e l, Übernahme von Hauswartungen und Gartenunterhalt, Einzelzelle (SHAB Nr. 89 vom 13.05.1997, S. 3205). Firma neu: **Haus- und Gartenservice Fredy Holderegger**. Sitz neu: P r a t t e l n. Domizil neu: Hardstrasse 3, 4133 Pratteln. Zweck neu: Übernahme von Gartengestaltung und Liegenschaftsrenovationen. Weiteres Geschäftsfeld: Claragraben 140, 4057 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holderegger, Alfred genannt Fredy, von Zürich und Appenzel, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

20.02.1998 (781)  
**Roberto Zanini**, in G e l t e r k i n d e n, Durchführung von Stückgut-Transporten in der Schweiz, Einzelzelle (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6355). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gretzenbach (SHAB Nr. 29 vom 12.2.1998, S. 1076) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. Februar 1998  
**Frontopack AG**, in S c h a f f h a u s e n, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Verpackungssystemen und Verpackungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.1997, S. 837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Artusi, Aldo, von Reichenburg, in Trüllikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artusi-Winzler, Susi, von Reichenburg, in Trüllikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Artusi, Reto, von Reichenburg, in Uhwiesen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**Gewerbehaus Dornbösch AG**, in T h a y n g e n, Erstellung und Betrieb gemeinschaftlicher Geschäftshäuser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.1989, S. 4085). Firma neu: **Gewerbehaus Dornbösch AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil an ihrem Sitz eingebüsst. Liquidationsdomizil: Rheinstrasse 1, bei der Liquidatorin Veronika Meier Kälin, 8239 Dörfingen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustands in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Veronika, von Wilchingen, in Dörfingen, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thayngen, Präsidentin]; Boli, Eduard, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Meier, Heinz, von Wilchingen, Wohnort unbekannt, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thayngen, Vizepräsident].

16. Februar 1998  
**Global Watch Trading GmbH**, in S c h a f f h a u s e n, Ebnatstrasse 65, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.1998. Zweck: Handel mit Uhren, Beratungsdienstleistungen auf diesem Gebiet; Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ballota, Andrea, von Italien, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Schneider, Andreas, von Koppigen, in Lohn SH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

16. Februar 1998  
**Klaus Mülner**, in S c h a f f h a u s e n, Vorstadt 19, 8200 Schaffhausen, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Familienrestaurants Mc Donald's. Eingetragene Personen: Mülner, Klaus Michael, von Deutschland, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**Smoke Shop Iwan Hofer**, in S c h a f f h a u s e n, Repergrasse 12, 8200 Schaffhausen, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Handel mit Rauchwaren. Eingetragene Personen: Hofer, Iwan, von Arni BE, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Berichtigung  
**Feurer + Partner Bau-Generalunternehmung AG**, bisher in T r o g e n. Sitz neu: B e g g i n g e n. Die neue Firma-Bezeichnung lautet richtig: **FEURER + PARTNER Bau-Generalunternehmung AG** (nicht: FEURER I PARTNER Bau-Generalunternehmung AG).

### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzelo Esterno

16. Februar 1998  
**Creacom, Egli**, in U r n ä s c h, Windegg 930, 9107 Urnäsch, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Beratung und Erstellung von Konzepten sowie deren Durchführung im Bereich neuer Kommunikationsmedien wie Internet (Consulting, Webdesign, Webhosting). Eingetragene Personen: Egli Monika, von Krummenau und Appenzel, in Sevelen, mit Einzelunterschrift; Egli Matthias, von Krummenau, in Sevelen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**ABK Genossenschaft**, in G a i s, Steinleuten, 9056 Gais, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 31.12.1997. Zweck: Beratung, Planung und Förderung von biologischen Anbau-Projekten, insbesondere Schweizer-Medizinal-Kräuter und Schweizer Natur-Hanf, ihrer Mitglieder. Die Genossenschaft kann Bio-Kräuterpflanzen und Schweizer Natur-Hanf anbauen, verwerten und handeln, in- und ausländische landwirtschaftliche Produkte auf biologischer Basis verarbeiten und vertreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Anteilsschein: Fr. 100. Haftung: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frehner, Beatrice, von Urnäsch, in Gais, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frehner, Stefan, von Urnäsch, in Nesslau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Furrer, Roman, von Bärenswil, in Bühler, Präsident, mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1998  
**Stagelight AG Showtechnik**, in H e r i s a u, Lichttechnische Beratung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1427). Statutenänderung: 06.02.1998. Firma neu: **STAGELIGHT AG SHOW-TECHNIK**. Aktienkapital neu: Fr. 136'000 (bisher: Fr. 100'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 136'000. Aktien neu: 136 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 06.02.1998 von Christoph Bill, in Stregelbach, und Jürg Bichsel, in Zofingen, verschiedene Materialien (Infrastruktur-, Licht-, Dekorations-, Rigging-, Strommaterial, Spezialeffektmaschinen, Ton-, Funkgeräte und Werkzeuge) gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 06.02.1998 zum Preise von Fr. 37'500, wofür Christoph Bill 2 und Jürg Bichsel 13 Namenaktien zu je Fr. 1000 erhalten; und von der Gesellschaft Creativatelier GmbH, in St. Gallen, diverses Vorhang-Material gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 06.02.1998 zum Preise von Fr. 12'500, wofür die Creativatelier GmbH 5 Namenaktien zu je Fr. 1000 erhält. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peto Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lemmenmeier Peter, von Wuppenau, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Trogen); Lemmenmeier-Wick Daniela, von Wuppenau, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Trogen); SRT Revisions GmbH, in Herisau, Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Verlag A. Vogel AG**, in T e u f e n A R, Herausgabe von Büchern, Zeitschriften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26.07.1996, S. 4500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schindler Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Balgach, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Februar 1998  
**Buchhaltung & Verwaltungen Andreas Hänni**, in T e u f e n A R, Buchhaltung und Verwaltung, Einzelzelle (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1993, S. 4086). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

### Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

16. Februar 1998  
**IKZ Zentral AG**, in A p p e n z e l l, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der Finanzwirtschaft, insbesondere auch die Gewährung und Vermittlung von Garantien und Bürgschaften usw. (SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8363). Hans Büchler, Geschäftsführer, zeichnet neu mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Einzelunterschrift). Marc Andreas Gelsdorf, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzel, wurde neu als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt.

16. Februar 1998  
**Franz und Alex Nagele**, in A p p e n z e l l, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 34 vom 20.02.1997, S. 1160). Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20.02.1998 (1233)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1244, publizierten TB-Eintrags Nr. 1015 vom 13.02.1998. **SMT Processing AG**, in T h a l, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen bzw. elektronischen Bauelementen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1244). Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-].

20.02.1998 (1234)  
**Alte Remund Nutzfazug AG in Liquidation**, in U z w i l, Betrieb einer Werkstatt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.1997, S. 8). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 27 vom 11.02.1997, S. 928].

20.02.1998 (1235)  
**Architektur und Planungsbüro Karl Hübner & Partner Wli AG**, in W i l S G, Ausführung von Architekturarbeiten jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1996, S. 3440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Urs, von Rüderswil, in Sirmach, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (1236)  
**Dietsche Beteiligungs AG**, in O b e r r i e t S G, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.1996, S. 5069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietsche, René, von Oberriet SG, in Bandung (Indonesien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (1237)  
**Interboden MBH AG**, in O b e r u z w i l, Kauf und Verkauf von Produkten der Bekleidungsindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.1995, S. 6469). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Machi, Heinz, von Zürich, in Schmidhof (Bussnang), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taormina, Lino, von Massagno, in Jonschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1238)  
**Messap AG**, in M a r b a c h S G, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1993, S. 4004). Statutenänderung: 19.02.1998. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Maschinen, insbesondere Messgeräten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, mieten und vermieten oder pachten und verpachten, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1239)  
**Rekord Handels AG**, in T h a l, Handel mit und Produktion von Küchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05.09.1996, S. 5355). Statutenänderung: 18.02.1998. Zweck neu: Handel mit und Produktion von Küchen sowie Handel mit Fahrzeugen und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Weiteres Geschäftsfeld: Brauerstrasse 1, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salina, Franco, von Rebstein, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Capaul, Reto, von Lumbrein, in Staad (Thal), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächtold, Daniel, von Schleithelm, in Rheineck, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Minnici, Viktor, italienischer Staatsangehöriger, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (1240)  
**Robert Hunziker AG**, in S t. G a l l e n, Elektromaschinenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1993, S. 5605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hummler-Hunziker, Fred, von Thun, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hummler-Hunziker, Heidi, von Thun, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift; Wolfensberger, Oskar, von Bauma, in St. Gallen, mit Einzelprokura; Revisuisse Pricewaterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Heinz, von Schüpheim, in Trilobingen (Ermatingen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Schnyder, Thomas, von Schüpheim, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ACSG Consulting AG, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle.

20.02.1998 (1241)  
**Walter Hubatka A.G.**, in F l a w i l, Zweck ist das Bleichen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1992, S. 4277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubatka-Siegmann, Margareta, von Degersheim, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubatka, Martin, von Degersheim, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20.02.1998 (1242)  
**Wersi-Immobilien AG in Liquidation**, in M e l s, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29.11.1996, S. 7377). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 230 vom 26.11.1996, S. 7296].

20.02.1998 (1243)  
**Van Geel Metal AG**, in S t. G a l l e n, Herstellung, Vertrieb, Montage und Reparatur von universellen Abhängendecken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1993, S. 6793). Firma neu: **Van Geel**

**Metal AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.01.1998 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o KPMG Fides, Poststrasse 4, 6300 Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Geel, Jacobus Antonius Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Bortel (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrbar, Kurt, von Urmasch, in Unterenggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Selinger, Max, von Lüttsburg, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides, in Zug, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

20.02.1998 (1244)  
**KHF Handels- und Finanzierungs AG in Liquidation**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29.05.1997, S. 3625). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

20.02.1998 (1245)  
**Mettler Bautreuhand AG in Liquidation**, in Gossau SG, Betrieb eines Bautreuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.1997, S. 4900). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

20.02.1998 (1247)  
**Fisko Bau GmbH in Liquidation**, in Widnau, Kauf eines Grundstückes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2143). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 60 vom 26.03.1996, S. 1735].

20.02.1998 (1248)  
**Aggeler Ulrich Melkanlagen**, in Sennwald, Rofisbach, 9468 Sax, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service, Verkauf und Montage von Melkanlagen. Eingetragene Personen: Aggeler, Ulrich, von Mels, in Sax (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1249)  
**Aqua-Shop Graf Wil**, in Wil SG, Wilenstrasse 64, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Zierfischen, Aquarien und weiteren Zubehörartikeln. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft Aqua-Shop Lüthi + Graf Wil, in Wil SG, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Graf, Max, von Stein SG, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1250)  
**Autowerkstatt und Pneuhandel Amzi**, in Wartau, Ringstrasse 9, 9477 Trübbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autowerkstatt und Pneuhandel. Eingetragene Personen: Amzi, Fatmir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Oberschan (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1251)  
**DRUCKEREI DRAGE**, in Diepoldsau, Hohenemserstrasse 29, 9444 Diepoldsau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Druckerei. Eingetragene Personen: Drage, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Diepoldsau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1252)  
**Locher Annamaria Malatelier**, in Oberuzwil, Rheidstrasse 11, 9242 Oberuzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maltherapie für Kinder und Erwachsene, Behandlung von emotionalen und psychischen Störungen. Eingetragene Personen: Locher, Annamaria, von Heiden und Günsberg, in Oberuzwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1253)  
**Fuchs Transporte, Inh. W. Schiess**, in Gaiserwald, Ausführung von Warentransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 20.11.1995, S. 6335). Firma neu: Schiess Transporte, Umzüge. Zweck neu: Ausführung von Warentransporten, Umzüge im In- und Ausland, Möbellagerungen, Lieferungsvermittlung. Weiteres Geschäftslokal: Moosstrasse 10, 9030 Abtwil.

20.02.1998 (1254)  
**Körperpflegeprodukte Brigitte Bischof**, in Buchs SG, Handel mit natürlichen Körperpflegeprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof, Brigitte, von Eggensriet, in Buchs SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].

20.02.1998 (1255)  
**Martin Morger**, in Eschenbach SG, Ausführung von Spengler-, Blitzschutz- und Flachdacharbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 02.10.1987, S. 3878). Domizil neu: Rössligass 4, 8733 Eschenbach.

20.02.1998 (1256)  
**Temmel Informatik**, bisher in St. Gallen, projektbezogener Verkauf von Hard- und Software usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 29.02.1996, S. 1190). Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: Primelweg 2, 9032 Engelburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Temmel, Horst, von Zürich, Agriswil und Trachselwald, in Engelburg (Gaiserwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen]; Temmel-Kilchhofer, Claudia, von Zürich, Agriswil und Trachselwald, in Engelburg (Gaiserwald), mit Einzelprokura [bisher: in St. Gallen].

20.02.1998 (1257)  
**Büeler Heizung-Sanitär**, in Niederbüren, Heizungs- und Sanitärinstallationen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1996, S. 5152). Die Aktiven und Passiven sind an die "Gebrüder Büeler Service", in Niederbüren, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

20.02.1998 (1258)  
**Gebrüder Büeler Service**, in Niederbüren, Sorntal 407, 9246 Niederbüren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.03.1998. Zweck: Service von Öl- und Gasbrennern, Steuerungen und Heizkesseln. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma "Büeler Heizung-Sanitär", in Niederbüren. Eingetragene Personen: Büeler, Bruno, von Mosnang, in Niederbüren, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büeler, Josef, von Mosnang, in Herdern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (1259)  
**Gnehm + Mathis**, in Mels, Oberdorfstrasse 19, 8887 Mels, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.03.1998. Zweck: Betrieb eines Denner-Detailhandelsgeschäftes, inform eines Denner-Satelliten. Eingetragene Personen: Gnehm, Mario, von Hüttlingen, in Tobel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mathis, Karin, von Kriens, in Tobel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1260)  
**Mettler + Hagmann**, in Grabs, Gastwirtschaftsbetrieb usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 812). Domizil neu: Spitalstrasse 10, 9472 Grabs.

20.02.1998 (1261)  
**Aqua-Shop Lüthi + Graf Wil**, in Wil SG, Handel mit Zierfischen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08.09.1997, S. 6608). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Sandro Lüthi, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Max Graf führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma Aqua-Shop Graf Wil, in Wil SG, fort.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

20.02.1998 (670)  
**Emis-Chemie AG**, in Domat/Ems, Herstellung, Entwicklung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und textilen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hierholzer, Dr. Dieter, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (671)  
**Rüftrair AG**, in Davos, Handel mit Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2202). Domizil: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. [Die Gesellschaft ist ohne Verwaltungsorgan und ohne Rechtsdomizil]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieler, Dr. Peter, von Bonaduz, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (672)  
**Sportbahnen Danis AG Lenzerheide**, in Vaz/Oberbaz, Bau und Betrieb von Sportanlagen, Restaurations- und Beherbergungsbetrieben sowie Erschliessung und Sicherung von Wintersport- und Wandergelände im Raume Lenzerheide-Valbella, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29.10.1996, S. 6600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burtcher, Benno, von Rossa, in Valbella (Vaz/Oberbaz), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lenzerheide Gde. Vaz/Oberbaz].

20.02.1998 (673)  
**Steiner Transporte AG**, in Igis, Betrieb einer Transportunternehmung: die Gesellschaft kann alle Arten von Transporten durchführen, kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.1996, S. 1916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Jann, von Leuzen, in Landquart Gde. Igis, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Ralph, von Obstalben, in Mels, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

20.02.1998 (674)  
**Weisse Arena AG**, in Laax, Bau und Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen, von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20.10.1997, S. 7638). Statutenänderung: 6.02.1998. Aktienkapital neu: CHF 4'200'000 [bisher: CHF 3'500'000]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 4'200'000. Aktien neu: 420'000 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 350'000 Namenaktien zu CHF 10]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathomen, Augustin, von Falera, in Laax, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Confidat Revision AG, in Ilanz, Revisionsstelle; Ehrat, Ariane, von Neuhausen am Rheinfall, in Flims, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Fluri, von Tamins, in Flims, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Flims, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

20.02.1998 (675)  
**Wohnbaugenossenschaft Vaz/Oberbaz WGV**, in Vaz/Oberbaz, Erstellung von preisgünstigem Wohnraum in der Gemeinde Vaz/Oberbaz, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1996, S. 7607). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachofner, Rolf, von Oberalm BE, in Lenzerheide Gde. Vaz/Oberbaz, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isoppo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Vaz/Oberbaz, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hossmann, Anita, von Vaz/Oberbaz, in Vaz/Oberbaz, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Just, Ruth, von Maitenfeld, in Lenzerheide/Lai, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (676)  
**Carigiet EDV**, in Chur, Gäuggelstrasse 4, 7002 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Softwareentwicklung und Schulung sowie Handel mit Hard- und Software. Übernimmt Aktiven und Passiven der zu löschenden Kollektivgesellschaft "Hartmann EDV & Co", in Chur. Eingetragene Personen: Carigiet, Damian, von Breil/Brigels, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (677)  
**Straps - Pub. R. Duss**, in Arosa, Untereestrasse 7050 Arosa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastgewerbebetrieb. Eingetragene Personen: Duss, Roger, von Hergiswil NW und Hasle LU, in Arosa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (678)  
**R. Tanno**, in Vaz/Oberbaz, Malerarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 18.10.1985, S. 3929). Domizil neu: Voa Clavadoiras Damiez 1, 7078 Lenzerheide.

20.02.1998 (679)  
**J.Patt-Stein**, in Thusis, Betrieb des Bahnhofbuffet, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 01.06.1967, S. 1874). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (680)  
**Jäger Immobilien und Treuhandbüro**, in Thusis, Immobilien und Treuhandbüro sowie Verwaltungen und Inkasso, Verkauf, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 01.03.1996, S. 1215). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (681)  
**Walter Wiedmer**, in Thusis, Transporte usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 15.08.1977, S. 2656). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (682)  
**Ingenieurbüro Künisch & Spiesser**, in Chur, Betrieb eines Ingenieurbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.1995, S. 2024). Domizil neu: Ringstrasse 90, 7004 Chur.

20.02.1998 (683)  
**Hartmann EDV & Co**, in Chur, Softwareentwicklung sowie Handel mit Hard- und Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1991, S. 739). Die Aktiven und Passiven sind an die "Carigiet EDV", in Chur, übergegangen. Firma erloschen.

20.02.1998 (684)  
**Jolie Games SA**, in Roveredo GR, Casa La Grida, 6535 Roveredo GR, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18.02.1998. Scopo: acquisto, vendita, progettazione, consulenza, esercizio e noleggio di videogiochi ed altre apparecchiature ludiche. Essa potrà, inoltre compiere tutte quelle operazioni atte a promuovere lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. Persone iscritte: Delmenco, Maurizio, da Novaggio, in Lugano, membro, con firma individuale; Bergomi, Gianni, da Onsernone, in Paradiso, ufficio di revisione.

20.02.1998 (685)  
**Big-Air AG**, finora in Chur, Flugzeug Personen- und Güterverkehr usw. società anonima (FUSC no. 241 del 10.12.1993, pagina 6532). Statuti modificati: 18.02.1998. Nuova ragione sociale: Big Air AG. Traduzione della sede: Coira. Traduzione dello scopo: la compera, la vendita, la locazione di aeroplani per il traffico delle persone e delle merci e le partecipazioni finanziarie nell'ambito aeronautico. La società può

acquistare, vendere ed amministrare titoli e carte valori in nome proprio o per conto terzi. Traduzione della specie di azioni: 100 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 100 Inhaberaktien zu CHF 500]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o, qualora tutti gli azionisti fossero conosciuti, mediante avviso personale. Questa società era iscritta finora in lingua tedesca. Su richiesta della società verrà iscritta in lingua italiana. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, dott. Geo, da Chiasso, in Chiasso, membro, con firma individuale [finora: Camponovo, Dr. Geo, von Pedrinata].

## Aargau - Argovie - Argovia

20.02.1998 (1617)  
**Reaktor AG**, in Lenzburg, Othmarsingerstrasse 6, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.1998. Zweck: Erstellung von Print- und Online-Medien, Werbekonzepten und artverwandten Werbemitteln; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung Computer, Büromaschinen, Mobiliar und Einrichtungen, gemäss Vertrag vom 11.02.1998 und Inventarliste per 31.12.1997, wofür 60 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwamberg, Reto, von Auenstein, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwamberg, Senta, von Auenstein, in Schafisheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grünig, René, von Burgistein, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle.

20.02.1998 (1618)  
**Swisstub AG**, in Kolliken, Entfelderstrasse 4, 5742 Kolliken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.1998. Zweck: Produktion von und Handel mit Betonrohrsystemen sowie weiteren Baustoffen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 120'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 120'000.-. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bonaria, Fredi, von St. Gallen-Tablat, in Gaiserwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fust, Richard, von Mosnang, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochuli, Otto, von Reitnau, in Kolliken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Willi, von Kandergrund, in Marbach SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

20.02.1998 (1619)  
**Argobit AG**, in Schafisheim, Betrieb einer Belagsaufbereitungsanlage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1995, S. 6024). Statutenänderung: 12.02.1998. Zweck neu: Errichtung und Betrieb von Aufbereitungsanlagen für Belagsmischgut im Strassenbau; die Gesellschaft kann Mischgut entwickeln, herstellen und verkaufen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben oder gründen sowie im Inland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 27.01.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1620)  
**Brand-Immobilien AG**, bisher in Unterentfelden, Erwerb, Ueberbauung usw. von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.1997, S. 4292). Statutenänderung: 11.09.1997. Sitz neu: Schafisheim. Domizil neu: c/o Coop Aargau, Rupperswilerstrasse 5, 5503 Schafisheim. Zweck neu: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1621)  
**CB-Betriebs AG**, in Oberwil-Lieli, Betrieb von Restaurants usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1994, S. 5849). Domizil neu: Bremgartenstrasse 5, 8966 Oberwil-Lieli, [behördliche Aenderung].

20.02.1998 (1622)  
**Concepta Treuhand Haefeli AG**, in Gebenstorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1995, S. 360). Zweigniederlassung neu: Wohlenschwil [bisher: Flislibach].

20.02.1998 (1623)  
**Consell AG**, in Oberentfelden, Beratungen, Planungen und Realisationen auf dem Gebiet der Unternehmens-, Marketing- und Verkaufsstrategie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1994, S. 6189). Statutenänderung: 17.02.1998. Zweck neu: Beratungen, Planungen und Realisationen auf dem Gebiet der Unternehmens-, Marketing- und Verkaufsstrategie; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten oder sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1624)  
**EFA Energie Freiamt AG**, in Muri AG, Die Gesellschaft ist im Bereich der lokalen, kommunalen und regionalen Versorgung, Entsorgung und angelagerter Dienstleistungen tätig, namentlich im Bereich der Energieversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.1996, S. 5841). Statutenänderung: 18.06.1997. [Die publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren].

20.02.1998 (1625)  
**Frei Konfektion AG**, in Leibstadt, Detailverkauf von Textilwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.1995, S. 6594). Statutenänderung: 11.06.1997. Uebersetzungen der Firma: [Die fremdsprachige Fassung der Firma ist aufgehoben.]. Zweck neu: Detailverkauf von Textilien aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an an-

deren Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern: Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 2.6.1969 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1626)  
**Freuler Elektro AG**, in Oberwil-Lieli, Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 1995, S. 2785). Domizil neu: Lettenstrasse 29, 8966 Oberwil-Lieli, [behördliche Aenderung].

20.02.1998 (1627)  
**HKS Hunziker Kalksandstein AG**, in Brugg, Baustoffe und Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucker-Flurenbrock, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Durmerheim (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (1628)  
**Hübcher Intagra AG**, in Küttigen, Tätigkeiten im Sektor des Austausches und der Verwertung von Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 1994, S. 533). Statutenänderung: 20. 05. 1997. Zweck neu: Umfassende Tätigkeit im Sektor des Austausches und der Verwertung von Rohstoffen und Produkten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, vermieten und verwalten und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1629)  
**Jurahof Aarau AG**, in Aarau, Verwaltung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2357). Statutenänderung: 5. 06. 1997. Zweck neu: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 7.8.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1630)  
**Kloster-Apotheke Muri AG**, in Gebenstorf, Betrieb einer Apotheke mit Reform- und Kosmetikabteilung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1425). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Apotheke mit Reform- und Kosmetikabteilung; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 29.06.07.08.1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käppeli, Johann, von Merenschwand, in Muri AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

20.02.1998 (1631)  
**Schärer + Hwiler AG**, in Auw, Transporte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6463). Statutenänderung: 2. 07. 1997. Zweck neu: Transporte aller Art, insbesondere Milchtransporte; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.02.1998 (1632)  
**Sulzer Metco AG**, in Wohlen A.G., Forschungs- und Entwicklungstätigkeit für Oberflächenschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7166). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Niklaus, von Oberhofen AG, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Thüringer, Ernst, von Altstätten, in Wohlen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blank-Bewersdorff, Dr. Margrete, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Eduard, von Grossdietwil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Tommer, Pius, von Lengnau AG, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

20.02.1998 (1633)  
**Toyota AG**, in Safenwil, Fahrzeuge, Ersatzteile, Fahrzeugzubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8595). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochuli, Marcel R., von Safenwil, in Oberrangsträngen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mentonnet, Jean-François, von Bursins, in Mühletal, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Urvlyer, Hans Jürg, von Brittnau und Köniz, in Köniz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

20.02.1998 (1634)  
**WEZ Kunststoffwerk AG**, in Oberentfelden, Erzeugnisse aus Kunststoffen und Metallen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Hans, von Auenstein, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (1635)  
**Unisonic AG**, in Turgi, elektronische Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1991, S. 3698). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13.02.1998 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Übergang der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1997 an die "Unisonic GmbH", in Baden.

20.02.1998 (1636)  
**Bauteam Brunegg GmbH**, in Brunnegg, Industriestrasse, 5505 Brunegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 1998. Zweck: Planung, Realisierung und Verkauf von Gewerbe- und Wohnbauten sowie Beratung und Vermittlung in Bau-, Treuhand- und Immobilienangelegenheiten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sonderegger, Werner, von Heiden, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Willisch, Peter, von Stalden VS und Eisten, in Niederentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

20.02.1998 (1637)  
**Unisonic GmbH**, in Baden, Zelgweg 28, 5405 Baden-Dättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 1998. Zweck: Verkauf, Vertrieb, Herstellung und Service von elektronischen Artikeln; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und belasten, Finanzierungen aller Art tätigen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Fortsetzung des Geschäftes der infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine GmbH aufgelösten "Unisonic AG", in Turgi, und Übernahme deren Aktiven von CHF 65'033.90 und Passiven von CHF 29'684.-, zum Preise von CHF 35'349.90. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hunziker, Peter, von Kirchleuren, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Büchler, Susanne, von Wattenwil und Mogelsberg, in Baden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

20.02.1998 (1638)  
**Hotel-Restaurant City GmbH**, in Wettingen, Hotel-, Restaurant- und Barbetrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1043). Statutenänderung: 18. 02. 1998. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme im Nachgang zur Gründung: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Kleininventar zum Höchstpreis von CHF 75'000.- zu übernehmen. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gressenberger, Ulrike, österreichische Staatsangehörige, in Lauterach (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

20.02.1998 (1639)  
**Emil Frey AG**, in Safenwil, Handel mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5597), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Industriestrasse, 5745 Safenwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Hansueli, von Sumiswald, in Brittnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Kneubühler, Roman, von Richenthal, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Spuhler, Beatrice, von Rümikon und Wistikon, in Oberrindigen, Direktorin, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fiordeponi, Maria, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: italienische St.A. ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

20.02.1998 (1640)  
**Hans Leutenegger SA**, in Zofingen, Betrieb eines Unternehmens zur Ausführung von Regierarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1575), mit Hauptsitz in: Genève. Domizil neu: General-Guisanstrasse 22, 4800 Zofingen.

20.02.1998 (1641)  
**AXES Electronics Moser**, in Mellingen, Feldstrasse 8, 5507 Mellingen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Unterhaltungselektronik und Autobehör. Eingetragene Personen: Moser, Patrick, von Brunnenthal, in Mellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1642)  
**Christian Peyer Immobilien**, in Buttwil, Lindenstrasse 15, 5632 Buttwil, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Peyer, Christian, von Diessenhofen, in Buttwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Peyer-Trümpler, Verena, von Diessenhofen und Emmenda, in Buttwil, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1643)  
**Hauslieferdienst Martin Schwetz**, in Brugg, Laurstrasse 17, 5200 Brugg, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Hauslieferdienst von Lebensmitteln und Waren für den täglichen Bedarf. Eingetragene Personen: Schwetz, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (1644)  
**Garage Maurer**, in Oberwil-Lieli, Betrieb einer Garage usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3264). Domizil neu: Bremgartenstrasse 11, 8966 Oberwil-Lieli, [behördliche Aenderung].

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20.02.1998 (576)  
**City-Garage AG, Rickenbach**, in Rickenbach T.G., Ausführung sämtlicher mit dem Autogewerbe im Zusammenhang stehenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6279). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furgler, Othmar, von Pfäfers, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaiser, Guido, von Fischingen, in Rickenbach bei Wil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändle, Konrad, von Kirchberg SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

20.02.1998 (577)  
**Hess Consulting Group AG**, in Weinfelden, Im Sinne einer Holding-Gesellschaft Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7931). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bössiger, Dr. Markus, von Graben, in Utikon Waldegg (Utikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Hans-Peter, von Zurich, in Zurich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Hans, von Wildhaus, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Dr. Kaspar, von Rechtoebel, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (578)  
**Keller Sirnach AG**, in Sirnach, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 01. 04. 1987, S. 1274). Statutenänderung: 7. 11. 1997. Zweck neu: Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librieierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 25 Namenaktien zu CHF 1'000.- 150 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 500.- 25 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Authentic Treuhander AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20.02.1998 (579)  
**M. Caneve Maltergeschäft AG**, in Müllheim, Betrieb eines Malcer- und Tapezierergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1992, S. 1944). Statutenänderung: 18. 02. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librieierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caneve, Mario, von Nesslau, in Müllheim, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Caneve-Oehninger, Margrit, von Nesslau, in Müllheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bawag Treuhand & Verwaltungen AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

20.02.1998 (580)  
**Müller Sandstrahlwerk AG**, in Sirnach, Ausführung von Sandstrahlarbeiten und Beschichtungen sowie Handel mit einschlägigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1994, S. 625). Statutenänderung: 10. 11. 1997. Zweck neu: Ausführung von Sandstrahlarbeiten und Farbbeschichtungen sowie Handel mit einschlägigen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 35 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häne Treuhander AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Rickenbach, Mathilde, von Bichelsee-Balterswil, in Sirnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stänz, Jürg, von Zetzwil, in Eschlikon, Revisionsstelle.

20.02.1998 (581)  
**TECNOTECH AG**, in Müllheim, Verwaltung, Geschäftsführung sowie jede zusammenhängende Handlung und Erwerb von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 1998, S. 580). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borkowetz, Michael, von Küsnacht ZH, in Bioggio, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carchidi, Ermes, von Lugano, in Müllheim Dorf (Müllheim), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (582)  
**Epla Energieplan AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Planung von elektrotechnischen Anlagen für Privat-, Geschäfts-, Industrie- und öffentliche Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6183). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 24.11.1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

20.02.1998 (583)  
**Giesbrecht AG Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Handel mit Fenster-, Guss- und Spiegelglas, ferner Fabrikation von Spiegeln, geschliffenen Gläsern sowie von Isolier- und gehärtetem Sicherheitsglas usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8761). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1997 infolge Fusion mit der Giesbrecht AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gegen durch Universalsukzession an die Giesbrecht AG über.

20.02.1998 (584)  
**Andi-Swiss GmbH**, in Arbon, Brühlstrasse 35, 9320 Arbon. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art, speziell mit landwirtschaftlichen Produkten, das Geschäftsbetrieb umfasst die gesamte Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Andermatt, Markus, von Merenschwand, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-; Andermatt, Regula, von Merenschwand, in Arbon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-.

20.02.1998 (585)  
**Amsas GmbH**, in Kradolff-Schönenberg, Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche, Erwerb, Verwaltung, Verkauf, Finanzierung und Vermittlung von Beteiligungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 1996, S. 1623). Statutenänderung: 3. 02. 1998. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sentif AG, in Kradolff-Schönenberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andermatt, Benno, von Baar, in Kradolff-Schönenberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-].

20.02.1998 (586)  
**Falcon Security GmbH**, in Frauenfeld, Dienstleistungen im Bereich des Personen- und Sachschutzes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 1997, S. 7639). Statutenänderung: 18. 02. 1998. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treagust, Nicole, von Weinfelden, in Lengwil-Oberhofen (Oberhofen bei Kreuzlingen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Thomas, von Flaach, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-].

20.02.1998 (587)  
**Schönenberger + Rieser AG**, in Müllheim, Schmiedstrasse 7, 8555 Müllheim Dorf. Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schönenberger + Rieser AG. Rcchtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sulgen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.12.1988 [letzte Publikation: SHAB Nr. 133 vom 12.07.1994, S. 3894]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Bedachungsgeschäftes (Steil- und Flachdächer), sowie einer Spenglerie und aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Eingetragene Personen: Rieser, Marcel, von Uesslingen-Buch, in Donzhausen (Sulgen), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rieser-Schönenberger, Cornelia, von Uesslingen-Buch, in Donzhausen (Sulgen), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (588)  
**Digsprint Digitaldruck + Kopierservice Peloli**, in Arbon, St. Gallerstrasse 10, 9320 Arbon, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Digitaldruck und Kopierservice. Eingetragene Personen: Peloli-Schmid, Ruth, von Alt St. Johann, in Arbon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (589)  
**Marco Niederer, Tor- und Metallbau**, in Amriswil, Lerchenbohlstrasse 61, 8580 Amriswil, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Montagen im Tor- und Metallbau-Bereich. Eingetragene Personen: Niederer, Marco, von Walzenhausen, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (590)  
**ROMI Roger Oswin Minder**, in Stettfurt, Oberdorf 6, 9507 Stettfurt, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Reinigungsprodukten und Geräten. Eingetragene Personen: Minder, Roger Oswin, von Kirchberg BE, in Stettfurt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.02.1998 (591)  
**PC-Informatics, Roger Gamper**, in Frauenfeld, Beratung und Verkauf von Informatikprodukten (Hardware und Software) sowie Reparaturservice für Computer, Einzelzirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 1994, S. 942). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Utikon am See (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1142) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

20.02.1998 (592)  
**Werberberatung und Konzepte Heinz Bodenmann**, in Berg T.G., Werberberatung, Einzelzirma (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8843). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dübendorf (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1174) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

16 febbraio 1998

**Chiba-Color di Chiaravallotti e Battaglia**, in Bellinzona, gestione impresa di pittura, isolamento termico e tappezzeria di facciate, società in nome collettivo (FUSC del 3. 1. 1994, n. 1, p. 12). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata a seguito della cessazione dell'attivo e del passivo alla nuova «Chiba-Color Sagl», in Bellinzona.

16 febbraio 1998

**Chiba-Color Sagl**, in Bellinzona, via M. Jäggi 10, 6500 Bellinzona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 2. 1998. Scopo: la conduzione di un'impresa di pittura, l'esecuzione di isolazioni termiche e di lavori di opere di tappezzeria. La società può inoltre concludere qualsiasi negozio giuridico atto a raggiungere lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: la società riprende, attivo e passivo della «Chiba-Color di Chiaravallotti e Battaglia». Bellinzona, radica come al bilancio al 31. 12. 1997 e contratto d'apporto del 6. 2. 1998, che presenta un attivo di CHF 65 021.41 ed un passivo di CHF 36 982.65, cioè un attivo netto di CHF 28 038.76 accettato dalla società per CHF 20 000, computati sul capitale azionario. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni ai soci avverranno mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Chiaravallotti, Antonio, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 10 000; Battaglia, Salvatore, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 10 000.

16 febbraio 1998

**Banca Raiffeisen Camorino**, in Camorino, svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere costruire o trasformare stabili... Società cooperativa (FUSC del 16. 9. 1994, n. 180, p. 5153). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modificate: Vallenari, Ivo, cittadino italiano, in Cadempino, gerente, con firma collettiva a due [finora in Sant'Antonino].

16 febbraio 1998

**Comecam SA in liquidazione**, in Giubiasco, commercio di carne in genere, nonché la partecipazione ad attività similari e ad altre società aventi scopi analoghi, società anonima (FUSC del 30. 1. 1998, n. 20, p. 727). Nuove persone iscritte o modificate: Fideco Consulenze SA, in Lugano, ufficio di revisione.

16 febbraio 1998

**Al Piccolo Grill SA**, in Giubiasco, la gestione di esercizi pubblici, in particolare la gestione del Piccolo Grill SA, società anonima (FUSC del 5. 2. 1996, n. 24, p. 696). Nuova ragione sociale: **Al Piccolo Grill SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Silj, Manuela, da Sala Capriasca, in Bellinzona, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

16 febbraio 1998

**Babalu SA**, in Bellinzona, gestione ed amministrazione di un piano bar, ristoranti, bar, caffè, locali notturni, ed ogni altra forma di esercizio pubblico, società anonima (FUSC del 27. 2. 1997, n. 39, p. 1338). Nuova ragione sociale: **Babalu SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Pedrazzi, Ivan, da Gerra Verzasca, in Biasca, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

16 febbraio 1998

**Brinegros SA**, in Bellinzona, l'assunzione e l'esecuzione di contratti generali di appalto di qualunque natura nel campo dell'edilizia, nonché la consulenza, progettazione e direzione lavori edilizi di sopra e sottostruttura, società anonima (FUSC del 1. 11. 1991, n. 212, p. 4697). Nuova ragione sociale: **Brinegros SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Blotti, Pier Carlo, da Malvaglia, in Malvaglia, liquidatore, con firma collettiva a due [finora: presidente]; Zambelli, Alberto, da Tavernè-Torricella, in Bellinzona, liquidatore, con firma collettiva a due [finora: membro]; Grata, Thierry, da Malvaglia, in Malvaglia, liquidatore, con firma collettiva a due [finora: membro].

16 febbraio 1998

**Dustour Computer Services SA**, in Cadenzano, la prestazione di servizi nel campo della consulenza aziendale, organizzazione, EED, nonché l'affitto, la vendita, l'elaborazione di dati, di testi e di sistemi di comunicazione, società anonima (FUSC del 27. 2. 1997, n. 39, p. 1338). Nuova ragione sociale: **Dustour Computer Services SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Cerezo div. Keller, Elvira, da Zurigo, in Cadenzano, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

16 febbraio 1998

**Fertinova SA**, in Camorino, fabbricazione, vendita e commercio di fertilizzanti in genere ed in particolare del prodotto Fertinova di produzione austriaca in Italia e nella Svizzera in esclusiva, società anonima (FUSC del 19. 7. 1996, n. 139, p. 4355). Nuova ragione sociale: **Fertinova SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Carloni, Franco, da Pianezzo, in Maggiaso, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

16 febbraio 1998

**Foto La Turrta e Turrta Press SA**, in Bellinzona, agenzia stampa e fotografica per informazioni ai mass-media, alle riviste ed alle pubblicazioni di ogni genere, società anonima (FUSC del 26. 1. 1996, n. 18, p. 524). Nuova ragione sociale: **Foto La Turrta e Turrta Press SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Bettosini, Dario, da Vezia, in Bellinzona, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

16 febbraio 1998

**Spataro Studio Boffi SA**, in Bellinzona, l'importazione e l'exportazione, l'acquisto e la vendita nonché l'installazione di arredamenti per cucine, servizi igienici, bagni e WC, società anonima (FUSC del 23. 5. 1991, n. 97, p. 2204). Nuova ragione sociale: **Spataro Studio Boffi SA in liquidazione**. La società è sciolta per decreto della Pretura di Bellinzona del 22. 1. 1998, giusta l'art. 2 cpv. 2 titolo XXVI disp. fin. CO. Nuove persone iscritte o modificate: Andreazzi, Aramis, da Dongio, in Bellinzona, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

16 febbraio 1998

**Farmadomo Sagl**, in Bellinzona, la consulenza relativa al materiale sanitario e alla sua fornitura, come pure il commercio di merci di ogni genere, società a garanzia limitata (FUSC del 15. 7. 1996, n. 135, p. 4233). Nuova ragione sociale: **Farmadomo Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 22. 1. 1998. Nuove persone iscritte o modificate: Hubmann, Rezio, da Braunau, in Montagnola, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota di CHF 4000 [finora: socio].

## Ufficio di Faido

16 febbraio 1998

**Interfati Commerciale SA**, in Faido. Il commercio di merci, macchinari e beni di consumo di ogni genere, ecc. (FUSC del 14. 8. 1997, n. 154, p. 5840). Questa ditta viene radiata del registro di commercio di Leventina a seguito del trasferimento della sede a Zugo (FUSC dell'11. 2. 1998, n. 28, p. 1038).

## Ufficio di Locarno

16 febbraio 1998

**Mamma Leone GmbH**, finora in Lucerna, Führung des Restaurants Gambriun/Mamma Leone in Luzern, società a garanzia limitata (FUSC del 11. 11. 1997, n. 217, p. 8195). Statuti originari: 23. 5. 1996. Statuti modificati: 23. 12. 1997. Nuova sede: Locarno. Nuovo recapito: via Luini 18, 6600 Locarno. Nuovo scopo: gestire ristoranti e effettuare prestazione di servizi nel campo della gastronomia. La società può aprire filiali sul territorio nazionale e all'estero, può compartecipare ad altre imprese nonché acquisire altre imprese e vendere imprese acquistate. Essa può acquistare, amministrare e vendere beni immobili e titoli di credito. Essa può eseguire tutte le operazioni che sono, direttamente o indirettamente, in relazione con questi scopi e può acquistare, amministrare e valorizzare beni immateriali. Capitale sociale: CHF 24 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Glanzmann, Franz, da Lucerna e Escholzmatt, in Meggen, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 24 000. Nuove persone iscritte o modificate: Völker, Ulrich, cittadino germanico, in Immensee, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 24 000.

16 febbraio 1998

**Carrara Etti SA**, in Ronco sopra Ascona, attività di impresa di costruzioni, più precisamente lo studio, la progettazione, l'esecuzione ed il finanziamento di lavori relativi a costruzioni in terra, in acqua, in superficie, nel sottosuolo... Società anonima (FUSC del 28. 7. 1997, n. 142, p. 5370). Persone dimissionarie e firme cancellate: Carrara, Beatrice, da Ronco sopra Ascona, in Ronco sopra Ascona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Carrara, Dario, da Ronco sopra Ascona, in Ascona, presidente, con firma individuale.

16 febbraio 1998

**Carla Montaggi di Garlandini Athos**, in Magadino, piccoli lavori di falegnameria, montaggio porte-finestre-cucine, sostituzione e riparazione elettrodomestici, ditta individuale (FUSC del 9. 12. 1996, p. 7608). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

16 febbraio 1998

**Soquadro di Francesca Cavalli**, in Locarno, vendita al dettaglio di capi d'abbigliamento femminile e suoi accessori, ditta individuale (FUSC del 2. 11. 1995, n. 213, p. 6026). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

## Rettifiche

**Mobisoft Computer SA**, in Murato (FUSC del 17. 02. 1998, n. 32, p. 1184). Ragione sociale esatta: **Mobisoft Computer Sagl**.

**Ecoplan Development AG**, in Ronco sopra Ascona (FUSC del 17. 02. 1998, n. 32, p. 1184). Altro scopo della società è l'assunzione, l'amministrazione, l'alienazione (e non l'attenuazione), lo sfruttamento e il conferimento sotto licenza di know-how aziendale, rappresentanze territoriali, processi lavorativi e procedure tecniche di tutti i generi.

## Ufficio di Lugano

16 febbraio 1998

**Elari SA**, in Lugano, Riva Albertoli 1, c/o Seam SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 2. 1998. Scopo: prese di partecipazioni e detenzione di immobili esclusivamente all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Balerna, Andrea, da Lamone, in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

16 febbraio 1998

**Libera SA**, in Paradiso, via Cattori 5, c/o Interservice Trust SA, 6900 Paradiso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 2. 1998. Scopo: l'acquisto e la vendita nonché il relativo sfruttamento di brevetti, licenze, know-how di ogni genere. Può commerciare in beni (import-export) o servizi e eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. Può assumere rappresentanze, partecipare ad altre società. Può acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. Può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Bettosini, Massimo, da Vezia, in Comano, amministratore unico, con firma individuale; Ronwalt AG, in Müllheim, ufficio di revisione.

16 febbraio 1998

**Socam SA**, in Lugano, via Castaustio 2c, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 2. 1998. Scopo: la prestazione di servizi e di attività di coordinamento nell'ambito della costruzione in genere. In particolare essa potrà quindi pianificare, coordinare, gestire e intavolare trattative con autorità e/o terzi, dare prestazioni di consulenza nonché di sostegno commerciale e tecnico agli associati, raccogliere ed elaborare tutti i dati che perverranno dai singoli associati. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Galli, Mauro, da Isone, in Rivera, amministratore unico, con firma individuale; Lic. oec. publ. Niccolò Lucchini, in Lugano, ufficio di revisione.

16 febbraio 1998

**Arco Technique SA**, in Lamone, produzione d'utensili, società anonima (FUSC del 22. 5. 1996, n. 98, p. 2968). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poli, Elsa, da Caslano, in Caslano, presidente, con firma individuale; Hilpisch nata Devittori, Sabrina, da Sorengo, in Lamone, membro, con firma individuale; Multifiduciaria e Consulenza SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: De Vittorio, Felice, da Sorengo, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale.

16 febbraio 1998

**Ascoff SA**, in Lugano, ramo assicurativo, società anonima (FUSC del 10. 2. 1998, n. 27, p. 1010). Nuovo recapito: Via Motta 12, c/o Avv. Nicola Urbani, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Verga, Roberto, da Lugano, in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; Sorevisa SA, in San Vittore, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Urbani, Nicola, da Carabbia, in Pambio-Noranco, amministratore unico, con firma individuale; Casanova, Fabrizio, da Bioggio, in Carona, ufficio di revisione.

16 febbraio 1998

**Grimoba AG**, in Bissone, amministrazione di affari finanziari, società anonima (FUSC del 31. 12. 1997, n. 251, p. 9377). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzzini, Dott. Carlo, da Vira (Gambarogno), in Porza, presidente, con firma collettiva a due; Studer, Hanspeter, da Hägendorf, in Olten, membro, con firma collettiva a due. Nuove per-

sonne iscritte o modificate: Laesser, Heinz, da Wiliberg, in Schönenerd, presidente, con firma individuale [finora: delegato]; Laesser-Ramel, Ruth, da Wiliberg, in Schönenerd, membro, con firma collettiva a due; Laesser, Christian, da Wiliberg, in Engelberg, membro, con firma collettiva a due; Laesser, Markus, da Wiliberg, in Nürensdorf, membro, con firma collettiva a due.

16 febbraio 1998

**Hotel Lago di Lugano SA**, in Bissone, gestione di un albergo, società anonima (FUSC del 31. 12. 1997, n. 251, p. 9377). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzzini, Dott. Carlo, da Vira (Gambarogno), in Porza, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Laesser, Heinz, da Wiliberg, in Schönenerd, presidente, con firma individuale [finora: membro]; Laesser-Ramel, Ruth, da Wiliberg, in Schönenerd, membro, con firma collettiva a due; Laesser, Christian, da Wiliberg, in Engelberg, membro, con firma collettiva a due; Laesser, Markus, da Wiliberg, in Nürensdorf, membro, con firma collettiva a due.

16 febbraio 1998

**Media Key SA**, in Savosa, produzione di filmati, società anonima (FUSC del 13. 2. 1998, n. 30, p. 1111). Statuti modificati: 12. 2. 1998. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 80 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 80 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuove persone iscritte o modificate: Studio Lic. oec. Stefano Vignaneli, in Massagno, ufficio di revisione.

16 febbraio 1998

**Monogram SA**, in Viganello, partecipazione, società anonima (FUSC del 22. 4. 1997, n. 75, p. 2686). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barloggio, Graziano, da Lavertezzo, in Gerra (Verzasca), amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fabrin, Mario, da Lugano, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale.

16 febbraio 1998

**POTZ SA**, in Lugano, amministrazione di società, società anonima (FUSC del 2. 2. 1998, n. 21, p. 782). Nuove persone iscritte o modificate: Cozzi, Luigi, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma individuale.

16 febbraio 1998

**Preppy Cotton SA**, in Lugano, abbigliamento, società anonima (FUSC del 22. 7. 1997, n. 138, p. 5208). Nuovo recapito: via Beltramina 15B, 6900 Lugano.

16 febbraio 1998

**Ritter Promotion SA**, finora in Massagno, assunzione di incarichi, società anonima (FUSC del 16. 09. 1994, n. 180, p. 5154). Statuti modificati: 13. 02. 1998. Nuova sede: Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Cozzi, Luigi, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma individuale.

16 febbraio 1998

**Semico SA**, finora in Lugano, commercio di materie prime, società anonima (FUSC del 10. 02. 1998, n. 27, p. 1011). Statuti modificati: 11. 02. 1998. Nuova sede: Gravesano. Nuovo recapito: Centro GTL, 6929 Gravesano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Verga, Roberto, da Lugano, in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: D'Introno, Giuseppe, da Sala Capriasca, in Cadempino, amministratore unico, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale].

16 febbraio 1998

**The Blue SA**, in Pazzallo, gestione esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 11. 03. 1996, n. 49, p. 1395). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinenghi, Emilio da Gerra (Verzasca), in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; Manzini, Giovanni, da Onsernone, in Massagno, ufficio di revisione [La Società è attualmente priva di amministrazione e di revisore].

16 febbraio 1998

**Inzoco SA**, finora in St. Moritz, promozione del turismo, società anonima (FUSC del 28. 07. 1997, n. 142, p. 5367). Statuti originari: 01. 10. 1969. Statuti modificati: 13. 02. 1998. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Viale Stefano Francini 40, c/o FBF Management SA, 6900 Lugano. Scopo: la promozione del turismo, in particolare attraverso la gestione di case di vacanza. Capitale azionario: CHF 130 000. Capitale azionario liberato: CHF 130 000. Azioni: 1300 azioni al portatore da CHF 100. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Line Interfiduciaria SA, in Massagno, ufficio di revisione [come finora]; Frey, Walter, da Minusio, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Porza].

16 febbraio 1998

**Aqualan Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, società anonima (FUSC del 20. 03. 1995, n. 55, p. 1539). Nuova ragione sociale: **Aqualan Holding SA in liquidazione**. In scioglimento: 13. 02. 1998. Nuove persone iscritte o modificate: Bennini, Aldo, da Muzzano, in Muzzano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

16 febbraio 1998

**Mactex Confezioni SA in fallimento**, in Ponte Tresa, abbigliamento d'ogni genere, società anonima (FUSC del 22. 12. 1997, n. 246, p. 9195). Nuova ragione sociale: **Mactex Confezioni SA in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attività, è stata chiusa con decreto del 12. 12. 1997 della Pretura del Distretto di Lugano.

16 febbraio 1998

**Briarninvest SA in liquidazione**, in Lugano, acquisto beni mobili, società anonima (FUSC del 21. 01. 1998, n. 13, p. 460). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Cons Control SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 01. 12. 1997, n. 231, p. 8664). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Fiteco Filati Tessuti Cotoni SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di materie prime, società anonima (FUSC del 27. 02. 1997, n. 39, p. 1339). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Intersave Crispi SA in liquidazione**, in Lugano, promozione di carte di club e di sconto, società anonima (FUSC del 12. 12. 1997, n. 240, p. 8969). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Intertransport Gas SA in liquidazione**, in Lugano, trasporto di prodotti energetici, società anonima (FUSC del 07. 11. 1997, n. 215, p. 8124). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Interturistica Sud SA in liquidazione**, in Rovio, immobili, società anonima (FUSC del 22. 11. 1994, n. 227, p. 6385). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Pulcher SA in liquidazione**, in L u g a n o, commercio all'ingrosso di cosmetici, società anonima (FUSC del 11. 11. 1997, n. 217, p. 8204). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Reformel, recherches Pharmaceutiques et Médicales SA in liquidazione**, in L u g a n o, consulenza e servizi per ditte farmaceutiche, società anonima (FUSC del 17. 12. 1997, n. 243, p. 9080). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Telmex SA in liquidazione**, in L u g a n o, compravendita di beni mobili, società anonima (FUSC del 14. 11. 1997, n. 220, p. 8294). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

16 febbraio 1998

**Eynxth Engineering Sagl**, in P o r z a, Via Sonvico 2, 6948 Porza. Posta: 6952 Canobbio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 02. 1998. Scopo: la progettazione e lo sviluppo di sistemi innovativi nell'ambito dell'ingegneria industriale nonché la consulenza in tale campo. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Silvagni, Paolo, da Porza, in Dasio di Valsolda (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Silvagni nata Stucki, Graziella, da Porza, in Porza, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

16 febbraio 1998

**Previtali & Pedrazzini Consulting Sagl**, in L u g a n o, Via Cantonale 19, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 02. 1998. Scopo: la gestione di uno o più centri fitness, consulenze di marketing e pubblicitarie, commercializzazioni diverse. Può partecipare a società con scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: inventario di beni (attrezzature per centri fitness) per il valore di CHF 142 100 accettato dalla società per tale importo di cui CHF 20 000 computati sul capitale sociale ed un credito di CHF 122 100 verso la società. Inventario e contratto di apporto del 13. 02. 1998. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Previtali, Davide, cittadino italiano, in Cadempino, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Pedrazzini, Marcelo, cittadino italiano, in Sementina, socio senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

16 febbraio 1998

**Palo Alto System Sagl**, in L u g a n o, rappresentanza di prodotti elettronici, società a garanzia limitata (FUSC del 30. 05. 1997, n. 101, p. 3662). Nuove persone iscritte o modifiche: Severoni, Emanuele, da Vignanello, in Cureglia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000 [finora: in Sorengo].

16 febbraio 1998

**Tirox Sagl**, in P a r a d i s o, import-export, società a garanzia limitata (FUSC del 03. 11. 1997, n. 211, p. 7987). Nuove persone iscritte o modifiche: Hamonia SA, in Massagno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19 000 [finora: Hamonia SA, in Lugano].

16 febbraio 1998

**Banque de Commerce et de Placements SA, Succursale di Paradiso**, in P a r a d i s o, banca, succursale (FUSC del 12. 12. 1997, n. 240, p. 8970), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Inesch Perego, Isabelle, da Versoix, in Thônex, con procura collettiva a due; Saad Diener, Maja, da Konolfingen, in Gilly, con procura collettiva a due.

16 febbraio 1998

**AF-Software Corporation LLC, Cheyenne, succursale di Lugano**, in L u g a n o, prodotti informatici, succursale (FUSC del 08. 08. 1997, n. 150, p. 5672), con sede principale a: Cheyenne Wyoming (USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

16 febbraio 1998

**Dungrove Enterprises Limited, Dublino, succursale di Lugano**, in L u g a n o, attività commerciali, succursale (FUSC del 04. 11. 1996, n. 214, p. 6741), con sede principale a: Dublino (IRL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

16 febbraio 1998

**Flomila B.V., Amsterdam, Lugano Branch**, in L u g a n o, partecipazione, succursale (FUSC del 23. 04. 1997, n. 76, p. 2722), con sede principale a: Amsterdam. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Rettifiche

**Koros SA**, in L u g a n o, consulenza societaria e fiscale, società anonima (FUSC del 05. 02. 1998, n. 24, p. 884). Nuove persone iscritte o modifiche: Henauer, Gianpaolo, da Kesswil, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale [non: Henauer, Gianpaolo].

**Vision Publishing Group Ltd., New Brunswick, Succursale di Lugano**, in L u g a n o (FUSC del 19. 02. 1998, n. 34, p. 1250). Sede principale: New Brunswick (CDN). Capitale sociale/responsabilità: capitale autorizzato: CAN\$ 20 000 diviso in 20 000 azioni da CAN\$ 1, Capitale emesso e liberato CAN\$ 1000.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Cossonay

12 février 1998

**Eliane Reymond**, à G o l l i o n, Château-Branlant. Titulaire: Eliane Reymond, de Sière, Sion et Vaulion, à Gollion. Distribution de produits de bijouterie.

### Bureau de Lausanne

16 février 1998

**M. Guiraud S.A. en faillite**, à L a u s a n n e, commerce, représentation, location et réparation de machines et fournitures de bureau (FOSC du 12. 2. 1997, p. 951). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

16 février 1998

**Centre hôtelier Lausanne-Vidy S.A. en faillite**, à L a u s a n n e (FOSC du 21. 10. 1996, p. 6405). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

16 février 1998

**Merclean S.A. en faillite**, à L a u s a n n e, commerce et fabrication de matériels, machines, accessoires et produits de nettoyage (FOSC du 15. 8. 1996, p. 4907). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

16 février 1998

**Jet Clean S.A. en faillite**, à L a u s a n n e, nettoyage, entretien et réparation d'installations techniques (FOSC du 12. 2. 1997, p. 951). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

16 février 1998

**La Baguette de Pierrot S.A. sandwich-room en faillite**, à L a u s a n n e (FOSC du 14. 11. 1996, p. 7013). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

16 février 1998

**Boutique Elle S.A. en faillite**, à L a u s a n n e, commerce de textiles, maroquinerie, chaussures et accessoires (FOSC du 20. 11. 1995, p. 6337). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

16 février 1998

**J.-J. Mouron électricité téléphone**, à L a u s a n n e, en faillite (FOSC du 28. 9. 1995, p. 5371). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

16 février 1998

**Fora-scie, Da Silva A. P. & Martins R.**, à L a u s a n n e, société en nom collectif, forage, sciage et travaux spéciaux dans le domaine du bâtiment (FOSC du 5. 6. 1997, p. 3838). L'associé Antonio Pedro Da Silva, s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Ramiro Martins, du Portugal, à Crissier, continue les affaires sous la raison individuelle **Fora-scie, Martins R.**, conformément à l'art. 579 CO. Forage, sciage et travaux spéciaux dans le domaine du bâtiment. Route du Châtelard 56.

16 février 1998

**Bar de Beauté**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 25. 4. 1997, p. 2782). Réviseur: Société Fiduciaire Leman, à Lausanne.

16 février 1998

**Monod Ingénieurs Conseils S.A.**, à E p a l i n g e s (FOSC du 29. 7. 1997, p. 5417). Procuration collective à deux, toutefois pas avec un directeur ou un fondé de procuration, est conférée à Jean-Claude Pavesi, de Bagnes, à Martigny, et Philippe Pitteloud, de Vex, à Savièse.

16 février 1998

**Mme Sonia Meyer**, à L a u s a n n e, café-restaurant (FOSC du 2. 9. 1966, p. 2789). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 février 1998

**Garage Apollo Lausanne S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 1. 9. 1994, p. 4879). La procuration de Denise Schneider et Charly Sarteur est éteinte.

16 février 1998

**Dun & Bradstreet (Suisse) S.A.**, succursale de Prilly, recueil d'informations économiques (FOSC du 2. 12. 1997, p. 8693), avec siège principal à Urdorf. La signature d'Edith Pfister est radiée et la procuration d'Erwin Bellmont éteinte. David J. Emery est actuellement à Zoug.

16 février 1998

**CTGM Compagnie pour le transport et la gestion maritimes S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 26. 9. 1997, p. 7087). Statuts modifiés le 28 mai 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

16 février 1998

**Fassomat S.A.**, à L a u s a n n e, commerce de marchandises et conseils en matière commerciale, financière et technique (FOSC du 16. 8. 1984, p. 2945). Statuts modifiés le 27 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

16 février 1998

**La Commerciale S.A.**, à L a u s a n n e, opérations commerciales et de service dans le domaine des textiles et produits dérivés (FOSC du 21. 8. 1996, p. 5045). Statuts modifiés le 14 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

16 février 1998

**LC Lausanne cités S.A.**, à L a u s a n n e, édition et diffusion d'un journal gratuit (FOSC du 1. 4. 1997, p. 2147). Statuts modifiés le 28 mai 1997. Nouveau but: édition du journal Lausanne-Cités et de toute autre publication.

16 février 1998

**PC distribution, Fugate**, à L a u s a n n e, rue de Sébeillon 9 B. Titulaire: Rita Fugate, de Stabio, à Grändson. Commerce de matériel informatique.

16 février 1998

**Nunez S.A.**, à R e n e n s, achat, vente, location et exploitation de cafés, restaurants, hôtels, etc. (FOSC du 18. 12. 1997, p. 9117). La signature de Michael Levi est radiée.

16 février 1998

**Audace publishing, Valette**, à L a u s a n n e, rue du Tunnel 11. Titulaire: Eric Valette, de et à Meyrin. Edition de magazines.

16 février 1998

**AGF El Rharbaoui Saïd**, à L a u s a n n e, conseils dans le domaine fiscal et des assurances (FOSC du 6. 5. 1997, p. 3063). Nouveau genre d'affaires: conseils dans le domaine fiscal et des assurances; secrétariat; cours de langues; commerce de métaux précieux.

16 février 1998

**DMP consulting, J.-C. Buffat**, à C h e s e a u x - s u r - L a u s a n n e, chemin de Sainte-Marie 12 b. Titulaire: Jean-Charles Buffat, de Vuarenens, à Cheseaux-sur-Lausanne. Diffusion, marketing, management, publication et édition en général, notamment de bandes dessinées et de disques.

16 février 1998

**Société d'exploitation d'hôtellerie S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 21. 8. 1996, p. 5045). Jean Francken n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: François Demag, d'Ollon, à Pully, avec signature individuelle.

16 février 1998

**Cigle S.A.**, à L a u s a n n e, exploitation d'un centre infographique (FOSC du 16. 11. 1994, p. 6277). Régis Courdesse et Jean-Jacques Truffer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Jacques Bourgeois, de et à Ballaigues, président, et Thierry Burnand, de Biolcy-Magnoux, à Pully, secrétaire. Le réviseur F + I Gestion, Pierre Lanthemann est actuellement à Echichens.

16 février 1998

**Cida Electra S.A.**, à L a u s a n n e, fabrication et commerce d'appareils électriques et accessoires (FOSC du 28. 5. 1997, p. 3589). François Hamy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marcel Vuillens est actuellement à Thierrens. Nouvel administrateur: Bernard Manhes, de France, à Chambéry (F), avec signature collective à deux.

16 février 1998

**Société Foncière Le Saphir S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 21. 2. 1997, p. 1189). Nouvelle adresse: chemin des Sauges 29, chez René Steiger. Jean Steiger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administratrice Yvette Steiger est nommé présidente et continue à signer individuellement.

16 février 1998

**Textiles S.A.**, à L a u s a n n e, commerce de produits textiles (FOSC du 27. 8. 1997, p. 6282). Statuts modifiés le 14 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

16 février 1998

**Unigraf S.A.**, à L a u s a n n e, réalisation graphiques, publicitaires, photographiques et commerciales (FOSC du 21. 10. 1994, p. 5793). Statuts modifiés le 4 février 1998. Siège transféré à R o m a n e l - s u r - L a u s a n n e, chemin des Favards 2. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions nominatives étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Marianne Cuendet n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

16 février 1998

**Zone X Sex-Shop S. à r. l.**, à L a u s a n n e, rue du Simplon 35. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 11 février 1998. But: location et vente de matériel et d'articles érotiques. Apport selon convention du 11 février 1998: ordinateur, matériel et vidéocassettes pour fr. 14 000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 14 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Marcos De Souza Flores, du Brésil, à Lausanne, et Juan Lapuente, d'Espagne, à Morges, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

16 février 1998

**Chambre Fiduciaire, chambre suisse des experts comptables, fiduciaires et fiscaux, ordre vaudois**, à L a u s a n n e, association (FOSC du 20. 10. 1997, p. 7641). Siège transféré à P u l l y, chemin de la Clergère 23, chez Audict fiduciaire.

16 février 1998

**Elmec précision S. à r. l.**, à C r i s s i e r, exploitation d'un atelier de mécanique de précision (FOSC du 18. 9. 1997, p. 6884). Nouvelle adresse: chemin de Mongevon 13.

16 février 1998

**Finavim S.A.**, à L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 9. 5. 1997, p. 3129). Réviseur: Actua fiduciaire S.A., à Lausanne.

16 février 1998

**Au gourmet du théâtre, Augustin Perez**, à L a u s a n n e, commerce de produits alimentaires (FOSC du 28. 1. 1997, p. 1997). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 février 1998

**Pharmat S.A.**, à L a u s a n n e, commerce de matières premières, marchandises et produits manufacturés (FOSC du 14. 11. 1996, p. 7013). Xaver Hartmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Urs Siegenthaler, de Schangnau, au Mont-sur-Lausanne.

16 février 1998

**Uni-Clair, Gaetano Franzone**, à L a u s a n n e, route de Berne 13. Titulaire: Gaetano Franzone, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de nettoyage; pose de parquets et moquettes.

16 février 1998

**K. Laube**, à R e n e n s, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 18. 10. 1965, p. 3262). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 février 1998

**M. Laube**, à R e n e n s, rue de la Mèbre 1. Titulaire: Michel Laube, de Lengnau AG, à Renens. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-confiserie.

16 février 1998

**M. Quinzani et Cie S.A.**, à L a u s a n n e, achat, vente, location et gérance d'immeubles (FOSC du 15. 8. 1997, p. 5885). Statuts modifiés le 29 mai 1997. Siège transféré à P r i l l y, route des Flumeaux 1.

16 février 1998

**Taxa S.A.**, à L a u s a n n e, représentation, commerce et installation d'appareils de chauffage (FOSC du 6. 2. 1996, p. 726). Statuts modifiés le 16 mai 1997. Nouveau but: représentation, commerce et installation d'appareils de chauffage et de combustion et étude de toute installation concernant le chauffage; commerce, installation et entretien de réservoirs et systèmes de stockage; commerce et représentation de toute matière première et produit manufacturé, en particulier d'application mécanique. Gérard Stettler est actuellement à Vionnaz. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

### Bureau de Morges

16 février 1998

**Charles Gattobigio**, à S a i n t - P r e x, vente de produits d'entretien de la marque «Renov» (FOSC du 12. 01. 1995, p. 229). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 février 1998

**GUIBERT BIKE**, à M o r g e s, place Saint-Louis 7. Titulaire: Roger Guibert, de Villars-sous-Yens, La Chaux (Cossonay). Achat, vente de vélos et accessoires - réparation de toutes marques.

16 février 1998

**Hofim Assurances S.A.**, à M o r g e s, toute activité dans le domaine de l'assurance de personnes et de choses, notamment en matière de courtage (FOSC du 21. 04. 1997, p. 2656). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert de son siège à G e n è v e (FOSC du 06. 02. 1996, p. 931).

16 février 1998

**P. Schoeni**, à E t o y, Clos de Bière 2. Titulaire: Patrick Schoeni, de Surniswald, à Ettoy. Dépannage et vente en electro-technique.

16 février 1998

**Boschung S.A. en faillite**, à R o m a n e l - s u r - M o r g e s, transport de choses par camions automobiles, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 12. 1997, p. 9196). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 février 1998. La raison sociale devient **Boschung S.A. en liquidation**.

16 février 1998

**ACME SA**, à E c u b l e n s, fourniture de services dans le domaine de la technique de systèmes électromagnétiques à haute fréquence (FOSC du 16. 07. 1996, p. 4266). Jan de Lint n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

16 février 1998

**Fichet (Suisse) S.A.**, à E c u b l e n s, achat, vente, location, représentation en Suisse de tous systèmes de sécurité et de protection de la propriété (FOSC du 01. 07. 1997, p. 4576). Marc Toillier, administrateur, maintenant avec signature individuelle. Dominique Lardier n'est plus directeur, sa signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Christian Morin, de France, à Compiègne (F).

16 février 1998

**GETRA Entreprise générale de travaux publics S.A., succursale à L o n a y**, travaux de construction en tous genres, génie civil, bâtiment, démolition, exécution de commandes d'entreprises générale (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6873), avec siège principal à Lausanne. Nouveaux statuts en date du 26 juin 1997.

16 février 1998

**GM Diffusion S.A.**, à L o n a y, édition, diffusion et commerce de livres; commerce de matériel éducatif (FOSC du 03. 09. 1997, p. 6491). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre-Yves Balavoine, de Carouge, à Gaillard (F).

16 février 1998

**S.I. Beauregard-Villars S.A.**, à L o n a y, acquisition, aménagement, construction, exploitation, vente, gérance et mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7669). Francine Wörner, de France, à Lonay, est nommée directrice avec signature individuelle.

16 février 1998

**Stahlton S.A., succursale de Chavannes-près-Renens (Stahlton A.G. Zweigniederlassung in Chavannes-près-Renens)**. Nouvelle succursale à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s, chemin du Couchant 4, avec siège principal à Zurich. But: fabrication et vente d'éléments de construction, notamment en argile cuit avec armature en acier, béton, matière synthétique ou combinaison de ces matériaux, travaux de génie-civil, notamment ceux ayant trait à la technique de précontrainte. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Cornelia Bodmer-Ros, de Zurich, à Zollikon, présidente; Bruno Valsangiacomo,

de Castel San Pietro, à Zumikon, vice-président; Mirko Ros, de Zollikon, à Erlenbach, administrateur; Peter Keller, de et à Pfungen, administrateur; Marco Brandestini, de Stettfurt, à Montagnola, administrateur. Heinz A. Kalt, de Leuggern, à Oetwil a/L., administrateur; Hans Vogt, de Mandach AG, à Grüningen ZH et René Toek, de Bonfol, à Zurich, les deux sont directeurs. Justus Elmgemann, de Waldkirch, à Zollikon; Kurt Heer, de Märstetten, à Ruskikon, sont sous-directeurs. Kurt Weirich, de et à Sarnen uniquement signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Walter Good, de Zurich, à Märstetten, Albert Weder, de Diepoldsau, à Dübendorf, Jürg Däniker, de Zurich, à Zumikon, Karl Lüpold, de et à Mörken-Itlegg, Peter Curiger, d'Einsiedeln, à Meilen, Ernst Gisin, de Lauwil, à Ormalingen, Werner Zimmermann, de Weesen, à Frick, Markus Bertschi, de Ennetbaden, à Wangen-Brüttli-sellen, Markus Rüst, de Thal, à Kesswil.

16 février 1998

**Atteox Immobilier S.A.**, à E c u b l e n s, toutes activités d'administration de sociétés immobilières (FOSC du 30. 01. 1998, p. 729). Le capital est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 1000 actions nominatives de fr. 50 à fr. 100. Le capital est donc de fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions de transmissibilité.

Complément

**Hunziker-Kal S.A.**, à E c u b l e n s, fabrication et vente d'équipements scolaires et de formation, de séminaires et de conférences, exécution de travaux de menuiserie et de serrurerie, fabrication de produits finis et semi-finis (FOSC du 05. 02. 1998, p. 887). August Hunziker n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Robert Mathias Hunziker, de Gontenschwil, à Wollerau.

Bureau d'Orbe

12 février 1998

**Dolphin collection, Roland Gonseth**, à O r b e, photo-impression sur textile. Représentation de produits alimentaires (FOSC du 30. 09. 1997, p. 7170). La maison n'étant pas assujettie à inscription (art. 54 ORC), elle est radiée à la demande du titulaire.

12 février 1998

**Jean Bollini et Cie S.A.**, à B a u l m e s, travaux publics et de bâtiments (FOSC du 08. 09. 1994, p. 5005). La procuration d'Armand Savary, décedé, est éteinte.

12 février 1998

**Carrosserie D. Lennert**, à O r b e (FOSC du 26. 11. 1997, p. 8563). Raison radiée par suite de constitution de la société à responsabilité limitée Carrosserie D. Lennert Sàrl, dont le siège est à Orbe, qui en reprend l'activité ainsi que les actifs et les passifs.

12 février 1998

**Carrosserie D. Lennert Sàrl**, à O r b e, Z. I. Les Ducats. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 9 février 1998. But: exploitation de la Carrosserie D. Lennert, à Orbe. Capital social: fr. 20 000 entièrement libéré. Associés: David Lennert, nommé gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Anne Lennert, pour une part de fr. 1000, tous deux d'Orbe, à Lignerolle. Apports: selon convention du 9 février 1998 et bilan au 31 décembre 1997, les associés David et Anne Lennert apportent les actifs (fr. 79 291) et passifs (fr. 23 894.16), soit un actif net de fr. 55 396.84, de la raison individuelle «Carrosserie D. Lennert», à Orbe, contre remise aux apporteurs, respectivement, d'une part de fr. 19 000 et d'une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

Bureau d'Oron

13 février 1998

**Daniel Ruch**, précédemment à P u i d o u x (FOSC du 13. 5. 1992, p. 2200). La maison a transféré son siège à Corcelles-le-Jorat, Le Village. Titulaire: Daniel Ruch, de Lützelflüh, actuellement à Corcelles-le-Jorat. Entreprise forestière.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 février 1998

**Bellerive A. S. à r. l.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, immeubles (FOSC du 27. 02. 1997, p. 1340). Le gérant Daniel Engeli est à Olten.

13 février 1998

**S.I. Chapeline S.à.r.l.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, immeubles (FOSC du 24. 10. 1997, p. 7761). Nouvelle adresse: rue de la Plaine 39, c/o Bernard Nicod S.A.

13 février 1998

**Champ-Fleury D. S. à r. l.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, immeubles (FOSC du 24. 10. 1997, p. 7761). Nouvelle adresse: rue de la Plaine 39, c/o Bernard Nicod S.A.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

13. Februar 1998

**Glenn Emil, Installationen, Bedachungen, Spenglerei und Heizung**, in S a l g e s c h (SHAB Nr. 107 vom 12. 05. 1986, S. 1828). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

13. Februar 1998

**Pneuhaus und Industriebedarf zum Marktplatz AG**, in N a t e r s (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4985). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. 02. 1998 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: **Pneuhaus und Industriebedarf zum Marktplatz AG in Liquidation**. Wyden Leo, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Roten Miranda, geb. Wyden, vom Ried bei Brig, in Naters. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist: Valida Treuhand AG, in Visp, vertreten durch Zehnhäusern Stefan, von Unterbach, in Brig-Glis. Liquidationsdomizil: c/o Valida Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Visp.

Bureau de St-Maurice

13 février 1998

**HARRY A. NIESSINK SA**, à M a r t i g n y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 01. 1998. But: toutes activités d'ingénieur-conseil en matière industrielle, contrôle et inspection de travaux, produits, marchandises et équipements de toute nature; la société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières et industrielles convergentes, prendre et administrer des participations, participer à d'autres entreprises, acquérir sous immeubles ou sociétés immobilières dans le cadre de son activité (voir statuts). Capital-actions, fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement Daniel Pellouchoud, d'Orsières, à Martigny, administrateur unique. Représentation: signature individuelle de l'administrateur unique et de Everaud Maria Schweitzer, Paulus Alexander Schweitzer, de Hollande, à 3045 PM Rotterdam, directeurs. Publications: FOSC et Bulletin Officiel du Canton du Valais. Organe de révision: Comadi Comptabilité et mandats divers SA, à Genève. Adresse: Chemin de la Praille 18, 1920 Martigny.

13 février 1998

**Hoshiya S.à.r.l.**, à M a r t i g n y. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10. 02. 1998. But: administration et gestion d'entreprises, mise à disposition de personnel; achat, vente et courtage d'entreprises, de participations, contrats d'assurances, etc... (voir statuts). Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Laryox S. à r. l., de siège à Delémont, pour une part de fr. 19 000; Nicole Crestin, de Soule, à Chaumont, pour une part de fr. 1000. Représentation: signature individuelle de Nicole Crestin, associée et gérante. Publications: FOSC. Adresse: Rue du Nord 4, 1920 Martigny.

13 février 1998

**Alphonse Jordan et Cie S.à.r.l. en liquidation**, à S a x o n, ferrailage dans le bâtiment, etc... (FOSC du 12. 08. 1997, p. 5761). La liquidation étant terminée, cette société est radiée aux conditions de l'art. 745.2 CO.

13 février 1998

**Duo SA en liquidation**, à M a r t i g n y, création d'un cercle de partenaires, etc... (FOSC du 05. 02. 1996, p. 698). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 février 1998

**Electrojets, Christian Gallard**, à S a x o n. Titulaire: Christian Gallard, de Chamason, à Saxon. Genre d'activité: achat, location, mise à disposition, vente, entretien et réparation de jeux automatiques. Adresse: Route de la Platrière 1, 1907 Saxon.

13 février 1998

**Inducivil SA**, à M o n t h e y, projets industriels liés au génie civil, etc... (FOSC du 09. 11. 1995, p. 6157). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son Conseil d'administration du 10. 02. 1998, cette société a décidé de: 1. porter son capital de fr. 50 000 entièrement libéré à fr. 100 000 par relèvement à fr. 2000 de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 qui le constituent, sans libération; 2. adopter, avec cette modification, des statuts conformes au nouveau droit de la SA. Capital-actions actuel, Fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, nominatives avec clause d'agrément. Nouvelle graphie de la raison sociale: **INDUCIVIL SA**.

13 février 1998

**Cajoma SA**, à S t - G i n g o l p h, produits manufacturés, etc... (FOSC du 27. 01. 1998, p. 619). Radiation d'office du réviseur démissionnaire ACF audit conseil fiduciaire et fiscal S.A., à Lausanne, en application des art. 727 e al. 4 CO et 25 a ORC.

16 février 1998

**Jed Halpern's SAP Tour**, précédemment à D i e r i k o n (dernière publication: FOSC du 20. 12. 1993, p. 6704). Transfert de la maison à S a x o n sous la nouvelle raison de commerce: **Halpern - SAP Tour**. Titulaire: Jeremy Halpern, de Poschiavo, aujourd'hui à Saxon. Genre d'activité: organisation de voyages à moto. Adresse: Route du Simplon 35A, 1907 Saxon.

16 février 1998

**SI Les Arcades Collobey SA**, à C o l l o m b e y - M u r a z, immeubles, etc... (FOSC du 13. 05. 1993, p. 2432). Radiation d'office du président démissionnaire Jean-Luc Bornet et de sa signature en application des art. 711 al. 2 CO et 25 a ORC.

16 février 1998

**Car Executive - Carrosserie et Auto - Location S.A.**, à M a r t i g n y, carrosserie et location de véhicules, etc... (FOSC du 11. 11. 1997, p. 8207). Radiation du réviseur «Multifiduciaire (Chablais) SA, à Aigle. Nouvel organe de révision: Bucofi SA, à St-Maurice.

Complément

**FELLAY & BRUCHEZ SA**, G y s p e r i e - p e i n t u r e, à B a g n e s (FOSC du 09. 02. 1998, p. 977). Radiation de l'administrateur démissionnaire Gino Frezzato et de sa signature.

Bureau de Sion

13 février 1998

**Dominique Bitz**, à N a x. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Dominique Bitz, de et à Nax. Exploitation d'une entreprise de revêtements de sols, de vente de meubles, rideaux et tapis. Adresse: 1973 Nax.

13 février 1998

**Mme Catherine Restelli**, à S i e r r e. Café-restaurant Piscine de Guillamo (FOSC du 3. 2. 1988, no 27, p. 432). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

13 février 1998

**TNT-Tavaro New Technologies S.A.**, à S i o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 2. 1998. But: recherche et développement, industrialisation et fabrication de produits. Capital social de fr. 250 000 divisé en 250 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Signature individuelle de l'administratrice unique Florence Grimm, de Col-Jonge-Bellerive à Troinex. Organe de révision: Fiduciaire Actis SA, à Sion. Adresse de la société: Rue des Casernes 57, 1950 Sion.

13 février 1998

**Troillet & Pitteloud S.A.**, à S i o n. Commerce de bois, exploitation d'une scierie, etc... (FOSC du 25. 5. 1988, no 118, p. 2142). Organe de révision: Bagnoud Gaston, Fiduciaire, à Crans, commune de Chermignon; Gaston Bagnoud, de et à Icogne.

13 février 1998

**S.I. Proz-Clous S.A.**, à A r d o n. Immeubles (FOSC du 9. 1. 1997, no 4, p. 111). Nouveau membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux: Patrice Neuwerth, de et à Ardon.

13 février 1998

**Imbala Sierre SA en liquidation**, à S i e r r e. Immeubles (FOSC du 23. 2. 1996, no 38, p. 1071). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

13 février 1998

**S.I. Orzival Sierre S.A.**, en liquidation, à S i e r r e. Immeubles (FOSC du 28. 11. 1996, no 232, p. 7349). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

13 février 1998

**Hans Flückiger S.A., succursale de Sierre**, à S i e r r e. Nouvelle succursale de la société anonyme «Hans Flückiger S.A.» à Lausanne, toute activité immobilière, gérance, achat et vente d'immeubles, courtage mobilier et immobilier, inscrite sur le registre du Commerce de Lausanne le 3. 2. 1998, succursale créée par décision du conseil d'administration du 10. 2. 1998 et engagée par la signature individuelle de Joelle Lamont-Praz, de Lens à Sierre, nommée gérante de la succursale. Adresse de la succursale: Avenue Général-Guisan 5, 3960 Sierre.

13 février 1998

**Jaggi Peinture Sàrl**, à V e n t h o n e. Entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 29. 8. 1995, no 166, p. 4829). En assemblée générale extraordinaire du 6. 2. 1998, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Jaggi Peinture Sàrl**, en liquidation, par Catherine Jaggi, de Varen, Inden et Randogne à Venthône, associée-gérante inscrite, nommée liquidatrice unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: c/o BFR Bureau Fiduciaire et Révision SA, Impasse de l'Aurore 1, 3960 Sierre.

13 février 1998

**Banque Raiffeisen d'Anniviers**, à V i s s o i e. Société coopérative (FOSC du 2. 10. 1997, no 189, p. 7227). La signature de Jean-Michel Coupy, gérant, est radiée. Signature collective à deux conférée à Glenn Clivaz, de Randogne à Vissoie, nommé gérant.

14 février 1998

**Aluisse Aluminium Suisse SA**, à S i e r r e (FOSC du 13. 2. 1997, no 29, p. 985). Jean-Christophe Deslarzes n'est plus fondé de pouvoir, il est nommé vice-directeur avec signature collective à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux fondés de pouvoir avec signature collective à deux par procuration: Bernard Bourqui, de Murist FR à Muraz, commune de Sierre; Luc Darbellay, de Liddes à Les Valettes, commune de Bovermier; Danièle Fauth, de et à Sion; Bernhard Furrer, d'Unterbach à Sierre; Michel Genolet, d'Héremence à Chippis; François Melly, d'Ayer et Vissoie à Chermignon. La signature par procuration de Pascal Pellissier, fondé de pouvoir, est radiée.

14 février 1998

**Auto-Marché La Consigne Sàrl**, à S i o n. Commune de véhicules automobiles, etc... (FOSC du 16. 4. 1997, no 71, p. 2543). Romaine Rattazzi ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de fr. 12 000 à l'associée Katia Rattazzi; la part de cette dernière est ainsi portée à fr. 25 000, la cessionnaire devenant en outre associée-gérante avec signature individuelle. Statuts modifiés en conséquence le 16. 1. 1998.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

13 février 1998

**Bernard JULLARD transactions immobilières**, à S a i n t - B l a i s e, chemin de Creuze 8. Chef de la maison: Juillard Bernard, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds. Affaires immobilières, pour le compte de tiers et propre compte, telles que l'acquisition, gestion, mise en location et vente d'immeubles. Conseillers financiers.

13 février 1998

**Vieira Moura Consulting**, à F l e u r i e r, chemin des Alisiers 10. Chef de la maison: Vieira Moura Jorge Manuel, du Portugal, à Fleurier. Consultant dans les activités du secteur marketing.

13 février 1998

**AM WEISHAUPT Polissage**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue du Nord 5. Chef de la maison: Weishaupt Michel, de Bühler, aux Brenets. Atelier de polissage or-acier, boîtes de montres. Procuration individuelle a été conférée à Weishaupt Andrée, de France, aux Brenets.

13 février 1998

**BOS Informatique Bangerter & Oliveri Services Informatique**, à C o r c e l l e s - C o r m o n d r è c h e, Corcelles, rue de la Chapelle 4. Société en nom collectif qui a commencé le 01. 01. 1998. Associés: Bangerter Pascal, de Lys, à Colombier NE, Oliveri Emanuele, d'Italie, à Neuchâtel, lesquels signent collectivement à deux. Services et commerce en informatique.

13 février 1998

**H. Rothschild Watch S.A.**, à N e u c h â t e l, commercialisation de montres de haute gamme, etc... (FOSC du 03. 12. 1986, p. 4639). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

13 février 1998

**Edil Céramiques Sàrl**, à N e u c h â t e l, achat, vente, importation et exportation de matériaux liés aux métiers du bâtiment, etc... (FOSC du 20. 04. 1994, p. 2139). Sgrto Michele n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés, et sa part sociale de CHF 6000 a été cédée à Roduit Vincent, de Leytron, à Marin-Epagnier, nouvel associé. Mantuano Franco n'est plus associé, et sa part de CHF 5000, a été cédée à l'associé Percassi Blaise René, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 10 000 à CHF 15 000. Statuts modifiés le 09. 02. 1998. Gérants: les associés Roduit Vincent et Percassi Blaise René, avec signature individuelle.

Rectifications

**S.I. «Sous les Vignes No 6» S.A.**, en liquidation, à S a i n t - B l a i s e. L'inscription no 287 (FOSC du 12. 02. 1998, p. 1083) est rectifiée en ce sens que l'ancienne raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 6» S.A.** (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 5», S.A.) et que la nouvelle raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 6» S.A.**, en liquidation (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 6», en liquidation).

**S.I. «Sous les Vignes No 5» S.A.**, en liquidation, à S a i n t - B l a i s e. L'inscription no 286 (FOSC du 12. 02. 1998, p. 1083) est rectifiée en ce sens que l'ancienne raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 5» S.A.** (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 5», S.A.) et que la nouvelle raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 5» S.A.**, en liquidation (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 5», en liquidation).

**S.I. «Sous les Vignes No 1» S.A.**, en liquidation, à S a i n t - B l a i s e. L'inscription no 284 (FOSC du 12. 02. 1998, p. 1083) est rectifiée en ce sens que l'ancienne raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 1» S.A.** (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 1», S.A.) et que la nouvelle raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 1» S.A.**, en liquidation (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 1», en liquidation).

**S.I. «Sous les Vignes No 4» S.A.**, en liquidation, à S a i n t - B l a i s e. L'inscription no 285 (FOSC du 12. 02. 1998, p. 1083) est rectifiée en ce sens que l'ancienne raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 4» S.A.** (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 4», S.A.) et que la nouvelle raison sociale est: **S.I. «Sous les Vignes No 4» S.A.**, en liquidation (et non pas S.I. «Sous les Vignes No 4», en liquidation).

Genève - Genf - Ginevra

20.02.1998

**My'Or, François Allali**, à C a r o u g e, avenue Cardinal-Mermillod 36. Chef de la maison: Allali François, de Genève, à Carouge. Exploitation d'une bijouterie-horlogerie. Le chef de la maison exploite en outre un deuxième établissement à Thonex, rue de Genève 106.

20.02.1998

**Christopher Bouloud**, à V e r s o i x, représentation et commerce de vêtements, etc... (FOSC du 02-09-1993, p. 4632). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20.02.1998

**Henry Briquet**, à G e n è v e, représentation et commerce de livres, etc... (FOSC du 06-10-1995, p. 5526). Nouvel objet: commerce de livres et vente par correspondance sous le nom commercial «LittératurePhon», service de souscription à la presse sous le nom commercial «Cobram souscriptions». Nouvelle adresse: rue Schaub 2.

20.02.1998

**Marie-Joseph Guillaume**, à G e n è v e, édition, impression, montage, reliure et vente de livres personnalisés pour enfants. (FOSC du 10-06-1997, p. 3980). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20.02.1998

**CONCEPT SEMAPHORE ITALO MUSILLO**, à G e n è v e, rue de Monthoux 32. Chef de la maison: Musillo Italo, d'Italie, à Genève. Conseil; formation de cadres d'organisations, institutions et associations à but social.

20.02.1998

**Neury Fabrice, Panini**, à G e n è v e, sandwicherie mobile, vente de boissons et de crêpes. (FOSC du 27-03-1997, p. 2107). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20.02.1998

**Primmaz Jean-Pierre**, à L a n c y, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «au Carrefour» (FOSC du 05-12-1996, p. 7542). La procuration de Argand Pierre est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Primmaz Heidi, de Vouvry, à Genève.

20.02.1998 (2135)  
**Architecture Christian Novraz & Cie**, à V e r n i e r, avenue du Li-  
 gron 41. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01-02-  
 1998. Tous travaux d'études, projets, transformations et de réalisations.  
 Associés: Froidevaux Jean-François, de La Chaux-de-Fonds, à Lancy, et  
 Novraz Christian, de Lutry, à Founex.

20.02.1998 (2136)  
**Kessler et Associés**, à G e n è v e, conseils dans le domaine de la gestion  
 d'entreprises, etc. société en nom collectif (FOSC du 15-02-1996, p. 911).  
 von Muralt Tournier Eliane n'est plus associée. Nouvelle associée: Du-  
 moncel Valérie, de France, à Genève.

20.02.1998 (2137)  
**Bard Medica SA**, à B a r d o n n e x, commerce de tous produits médi-  
 caux. (FOSC du 09-07-1997, p. 4823). De Las Casas José Palomera n'est  
 plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20.02.1998 (2138)  
**La Bastide SA, en liquidation**, à G e n è v e (FOSC du 10-04-1997, p.  
 2390). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20.02.1998 (2139)  
**Société immobilière du Boulevard (Lettre E)**, à G e n è v e, société ano-  
 nyme (FOSC du 18-07-1994, p. 4011). La société est dissoute par déci-  
 sion de l'assemblée générale du 16.01.1998. Sa liquidation est opérée  
 sous la raison sociale: **Société immobilière du Boulevard (Lettre E), en li-  
 quidation**. Barde Nicolas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont  
 radiés. Liquidatrice: "J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA", à Genève,  
 jusqu'ici réviseur. Adresse de liquidation: route de Florissant 4, c/J.M.  
 Duchosal, bureau fiduciaire SA.

20.02.1998 (2140)  
**Société Immobilière Champel Plateau, en liquidation**, à G e n è v e, so-  
 ciété anonyme (FOSC du 10-04-1997, p. 2390). Sa liquidation étant ter-  
 minée, la société est radiée.

20.02.1998 (2141)  
**SI Cité-Meyrin-Est A**, à C a r o u g e, société anonyme (FOSC du 08-  
 08-1989, p. 3314). Nouvelle adresse: rue de la Fontenette 9, c/SI Fonver.

20.02.1998 (2142)  
**SI Cité-Meyrin-Est B**, à C a r o u g e, société anonyme (FOSC du 08-08-  
 1989, p. 3314). Nouvelle adresse: rue de la Fontenette 9, c/SI Fonver.

20.02.1998 (2143)  
**SI Cité-Meyrin-Est C**, à C a r o u g e, société anonyme (FOSC du 08-08-  
 1989, p. 3314). Nouvelle adresse: rue de la Fontenette 9, c/SI Fonver.

20.02.1998 (2144)  
**Colas Société Anonyme**, à S a t i n g y, fabrication, vente et exploitation  
 de liants bitumineux, etc. (FOSC du 10-02-1998, p. 1014). "SCF Révision  
 SA" n'est plus réviseur.

20.02.1998 (2145)  
**Dunand & Cie SA**, à G e n è v e, gérance et promotion d'immeubles,  
 etc. (FOSC du 11-11-1997, p. 8208). Reyneri Maryse, maintenant domi-  
 ciliée à Genève, signe désormais individuellement.

20.02.1998 (2146)  
**Duong Consulting SA**, à G e n è v e, exploitation et gestion de fonds de  
 commerce (FOSC du 25-08-1993, p. 4485). Par jugement du 09-12-1997,  
 le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société  
 (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des  
 SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **Duong Consulting SA,  
 en liquidation**. Liquidatrice: l'administratrice Duong My Hanh, laquelle  
 continue à signer individuellement.

20.02.1998 (2147)  
**Framaco SA**, à L a n c y, commerce, commercialisation de toutes matiè-  
 res premières ou transformées (FOSC du 30-01-1997, p. 659). Nouveau  
 siège: G e n è v e, avenue de Champel 26. Adjonction au but: exécution de  
 mandats fiduciaires et tenue de comptabilité, révision et expertise  
 comptable. Statuts modifiés le 02-12-1997 et le 17-02-1998. Chervaz  
 François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thuelier  
 Markus reste seul administrateur et continue à signer individuellement.  
 Réviseur: "Gestofisa Sarl", à Plan-les-Ouates.

20.02.1998 (2148)  
**Comptoir du bureau Ghelmini SA**, à C a r o u g e, achat et vente de  
 machines et mobilier de bureau, etc. (FOSC du 12-07-1995, p. 3927). Bop  
 Yolande n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ravonel-  
 Parioise Martine, maintenant domiciliée à Genève, jusqu'ici directrice,  
 est administratrice unique et continue à signer individuellement.

20.02.1998 (2149)  
**Helio 2000 SA**, à G e n è v e, exploitation d'ateliers de reprographie.  
 (FOSC du 18-01-1994, p. 344). "CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA"  
 n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Société Fiduciaire Gestinfor  
 SA", à Genève.

20.02.1998 (2150)  
**Horizon Multimedia SA**, à G e n è v e, services et conseils en général,  
 etc. (FOSC du 14-02-1997, p. 1017). "Raymond L. Gauderon, expert-  
 comptable diplômé" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Comser-  
 vice SA", à Genève.

20.02.1998 (2151)  
**Labouchere & Cie SA**, à G e n è v e, gestion de fortunes et de place-  
 ments, etc. (FOSC du 27-08-1997, p. 6284). Streppel Joseph n'est plus ad-  
 ministrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bierman Christianus, des Pays-  
 Bas, à Oegstgeest, NL, est membre et président du conseil d'administra-  
 tion avec signature collective à deux. de Castillon de Saint-Victor Phi-  
 lippe est maintenant domicilié à Rolle.

20.02.1998 (2152)  
**Lockheed Martin International SA**, à G e n è v e, promotion des ventes  
 sur le plan international, etc. (FOSC du 26-02-1997, p. 1306). Rulon Ro-  
 bert E., n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kallman  
 Todd J., des USA, à Bethesda, Maryland, USA, est membre du conseil  
 d'administration avec signature collective à deux.

20.02.1998 (2153)  
**Mila Hôtels International SA**, à G e n è v e, gestion, direction et coor-  
 dination des activités dans les domaines de l'hôtellerie, etc. (FOSC du  
 19-08-1997, p. 5992). Merhej Souheil n'est plus administrateur; ses pou-  
 voirs sont radiés. Les administrateurs Kawkabani Basile, secrétaire,  
 nommé en outre vice-président, Morard Alain et Parrat Michel, signent  
 désormais collectivement à deux avec la vice-présidente, Halim Daniel,  
 de Grèce, à Genève, président et Merhej-Daniel Roula, de Belize, à  
 Crans-près-Céligny, vice-présidente, sont membres du conseil d'admini-  
 stration avec signature individuelle.

20.02.1998 (2154)  
**Performance Cars SA**, à G e n è v e, affaires se rapportant à l'automobile,  
 etc. (FOSC du 19-12-1997, p. 9151). La société est dissoute par déci-  
 sion de l'assemblée générale du 04.02.1998. Sa liquidation est opérée  
 sous la raison sociale: **Performance Cars SA, en liquidation**. Gloor Pe-  
 ter n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Alle-  
 mann Hanspeter, sont radiés. Liquidateurs: Leutwyler Dominique, de  
 Gontenschwil, à Biel-Benken, et Zeller Hans-Rudolf, de Zurich, à Kùs-  
 nacht, lesquels signent collectivement à deux.

20.02.1998 (2155)  
**Société Immobilière rue Plantamour 37, en liquidation**, à G e n è v e,  
 société anonyme (FOSC du 10-04-1997, p. 2390). Sa liquidation étant  
 terminée, la société est radiée.

20.02.1998 (2156)  
**Société Immobilière Route de Saint-Julien No 8**, à G e n è v e, société  
 anonyme (FOSC du 16-11-1994, p. 6280). Capital-actions porté de  
 50'000 F à 100'000 F par l'émission de 50 actions de 1'000 F, au porteur.  
 Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de  
 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 19-12-1997.

20.02.1998 (2157)  
**Société Immobilière de l'Avenue Soret A**, à G e n è v e, société ano-  
 nyme (FOSC du 13-05-1994, p. 2671). "Fiduciaire Ratio SA" n'est plus  
 réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Jendt", à Genève.

20.02.1998 (2158)  
**Visilab SA**, à G e n è v e, commerce et fabrication de produits ou arti-  
 cles d'optique et d'acoustique, etc. (FOSC du 22-02-1991, p. 787). Au-  
 dard Anne, de Genève, à Cologny, de Tolédo Jean, de Genève, à Van-  
 doeuvers, de Tolédo Maurice, de Genève, à Cologny, de Tolédo Pierre,  
 de Genève, à Vandoeuvres, Fournier Rose-Marie, de Genève, à Col-  
 longe-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signa-  
 ture collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à We-  
 ber Pierre, de Rümlang, à Cologny, directeur. Procuration collective à  
 deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à Benaroch  
 Alain, de France, à Meyrin, et Deloche Jean-Louis, de France, à Cluses,  
 F. Réviseur: "Gestoval Société fiduciaire" société anonyme à Carouge.  
 Adresse actuelle: chemin des Mines 11.

20.02.1998 (2159)  
**Cleaning Technology Diffusion Sarl**, à V e r s o i x, importation, exporta-  
 tion et distribution d'articles, etc. (FOSC du 08-01-1998, p. 101). Bar-  
 reiros Luis n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant:  
 Feodorov Victor, de Roumanie, à Genève, avec signature individuelle.

20.02.1998 (2160)  
**PV GAP Programme d'Approbaton Global Pour Photovoltaïques**, à  
 G e n è v e, rue de Varembe 3/c/Commission Electrotechnique Interna-  
 tionale. Nouvelle association. Statuts du: 01-06-1997. But: maintenir,  
 contrôler, promouvoir et développer la qualité de composants, systè-  
 mes, installations Photovoltaïques (PV) ainsi que les services d'après-  
 vente; de protéger l'intégrité des affaires PV; coopérer et agir de ma-  
 nière harmonieuse avec d'autres organisations internationales qui sont  
 en voie de promouvoir et de développer un système d'évaluation sur le  
 plan mondial des normes ou de l'homologation en relation avec le PV;  
 informer et éduquer le public par l'utilisation du "Label" de ses organi-  
 sations et produits qui satisfont aux normes et aux critères appliqués aux  
 fins d'autoriser l'utilisation du "label"; de promouvoir l'éducation gé-  
 nérale dans le domaine du PV. Ressources: cotisations, donations, dons et  
 legs, ventes de ses publications. Signature collective à deux de Varadi Pe-  
 ter F. de Hongrie, à Rolle, président, directeur, et Real Markus, de  
 Schwyz, à Zurich, tous membres du conseil exécutif.

20.02.1998 (2161)  
**EPG Private Bank SA, Succursale de Genève**, à G e n è v e, entreprise  
 ayant son siège à Zurich (FOSC du 06-01-1998, p. 43). Imison Nigel Paul,  
 de Grande-Bretagne, à Genève, directeur, signe collectivement à deux.  
 Arnoux Patrick, des Verrières, à Meyrin, signe par procuration, collecti-  
 vement à deux.

20.02.1998 (2162)  
**Experta-BIL, succursale de Genève**, à G e n è v e, prestations de ser-  
 vices dans le domaine bancaire; etc. société anonyme ayant son siège à Zu-  
 rich (FOSC du 05-09-1997, p. 6560). De Kegel Philippe, jusqu'ici direc-  
 teur, nommé membre de l'organe de gestion, signe collectivement à  
 deux, sans autre restriction. Fretens Bernard, jusqu'ici directeur adjoint,  
 nommé directeur, continue à signer collectivement à deux pour les affai-  
 res de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires  
 de la succursale à été conférée à Cid Juan, d'Espagne, à Genève.

20.02.1998 (2163)  
**ISS Hospital Service SA**, à M e y r i n, services dans le domaine hospi-  
 talier, succursale d'une entreprise ayant son siège à Oberentfelden  
 (FOSC du 23-02-1996, p. 1072). Les pouvoirs de Köhr Mathias et Ryom  
 Ann sont radiés. Bruderlein Yves, de et à Genève, secrétaire hors  
 conseil, Günter Ruth, de Thörigen, à Zurich, directrice, Isler René, de  
 Wohlen, à Freienstein, directeur et Locher Benno, de Sursee, à Geuen-  
 see, directeur, signent collectivement à deux.

20.02.1998 (2164)  
**SGS Supervise (Suisse) SA**, à G e n è v e, services, surveillance et  
 contrôle de la quantité, la qualité et la conformité de tous produits, etc.,  
 succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 24-07-  
 1997, p. 5291). Les pouvoirs de Fischer Hans Jörg sont radiés. Vollenwe-  
 der Jacques, de Lausanne, à Mies, membre du conseil d'administration,  
 signe collectivement à deux.

20.02.1998 (2165)  
**Brosset & Cie**, à G e n è v e, transports et déménagements (FOSC du  
 05-06-1997, p. 3839). Les pouvoirs de l'associé Rieder Alain sont radiés.

20.02.1998 (2166)  
**ASIA-PACIFIC BULK TERMINAL (EUROPE) SA**, à G e n è v e,  
 rue de Lyon 75. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18-02-1998. But:  
 commerce de produits en relation avec le secteur de l'agroalimentaire;  
 participer financièrement à toutes affaires industrielles ou commercia-  
 les; consentir des prêts, acheter, affermer et vendre tous brevets, procédés  
 de fabrication, marques de fabrique et commerce, exécuter toutes étu-  
 des et rendre des services financiers administratifs, techniques, financie-  
 rs et commerciaux utiles au développement des sociétés du groupe  
 auxquelles elle participe. Capital-actions: 200'000 F, entièrement libéré,  
 divisé en 200 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC.  
 Administration: Dinh Tan Tai, de Genève, au Grand-Saconnex, admini-  
 strateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été  
 conférée à Murty Rao Keshava, d'Inde, à Liubljana, SVN, directeur. Ré-  
 viseur: "Fiduciaire Tecafin SA", à Genève.

20.02.1998 (2167)  
**Astraco United SA (Astraco United AG) (Astraco United Ltd)**, à G e n è v e,  
 assureur tous services au groupe de sociétés "Astraco United",  
 etc. (FOSC du 29-04-1996, p. 2434). Nouvelle raison sociale: **TRADCO  
 MERCHANT FINANCE SA (TRADCO MERCHANT FINANCE  
 Ltd) (TRADCO MERCHANT FINANCE AG)**. But modifié: fournir  
 des services financiers et conseils liés aux commerces internationaux  
 ainsi que la coordination sur le plan financier des sociétés; prise de par-  
 ticipation à d'autres sociétés (à l'exclusion de prise de participation dans  
 des sociétés immobilières en Suisse). Statuts modifiés le 18-02-1998.

20.02.1998 (2168)  
**Société Immobilière Bd. James Fazy 4**, à G e n è v e, société anonyme  
 (FOSC du 27-03-1996, p. 1755). La société est dissoute par décision de  
 l'assemblée générale du 17.02.1998. Sa liquidation est opérée sous la  
 raison sociale: **Société Immobilière Bd. James Fazy 4, en liquidation**.  
 Panetti Claudio, Gontard Catherine, Chamay Jean-Charles et Souria  
 Robert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquida-  
 trice: "Société Immobilière Lanex", à Genève.

20.02.1998 (2169)  
**Fine Art Consulting FACS SA**, à G e n è v e, commerce international  
 d'oeuvres d'art de toute nature et de toute provenance. (FOSC du 22-  
 12-1995, p. 6970). Nouvelle raison sociale: **Galerie St-Gilles SA**. Statuts  
 modifiés le 17-02-1998.

20.02.1998 (2170)  
**IBC Insurance Broking and Consulting Marine SA**, à G e n è v e, rue de  
 Rive 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11-02-1998. But: opéra-  
 tions d'assurances et de réassurances, courtages, liquidations de sinistres  
 en matière d'assurances maritimes. Capital-actions: 100'000 F, entière-

ment libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon sta-  
 tuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: let-  
 tre. Administration: Jacopin Philippe, de la Chaux-de-Fonds, à Colom-  
 bier NE, président, et Wicki Kurt, de Littau, à Cully, secrétaire; lesquels  
 signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été confé-  
 rée à Rice Paul Richard, de Grande-Bretagne, à Cossonay, directeur.  
 Réviseur: "Société Fiduciaire Lemano", à Lausanne.

20.02.1998 (2171)  
**Montres Aviatex SA**, à V e y r i e r, fabrication, assemblage, vente et  
 commercialisation de produits horlogers, etc. (FOSC du 15-12-1994, p.  
 6852). Nouvelle raison sociale: **Aviatex Almex Technology SA**. Statuts  
 modifiés le 16-02-1998.

20.02.1998 (2172)  
**Orior SA**, à G e n è v e, prise et gestion de participations dans toutes  
 entreprises, etc. (FOSC du 01-12-1997, p. 8668). Nouvelle raison sociale:  
**Orior Food SA**. Statuts modifiés le 13-02-1998.

20.02.1998 (2173)  
**Jean-Pierre Pelosi SA**, à G e n è v e, entreprise de gyproserie-peinture et  
 de décoration, etc. (FOSC du 06-06-1997, p. 3873). Pelosi Jean-Pierre est  
 maintenant domicilié à Vandoeuvres.

20.02.1998 (2174)  
**Telecom Development SA**, à G e n è v e, rue de Montbrillant 28. Nou-  
 velle société anonyme. Statuts du 18-02-1998. But: études et conseils  
 dans le secteur des systèmes de communications, développements de  
 projets pour l'installation de la maintenance de systèmes de communi-  
 cations, formation d'exploitants de réseaux de communication, repré-  
 sentation et vente à l'importation et à l'exportation de matériel de com-  
 munications, ainsi que toutes activités liées au but. Capital-actions:  
 250'000 F, entièrement libéré, divisé en 250 actions de 1'000 F, nomina-  
 tives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication  
 aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Piat Raymond,  
 de France, à Lancy, président, de Preux Michel, de Venthône, à Lancy, se-  
 crétaire, et Binggeli Pierre, de Genève, au Grand-Saconnex; signature  
 individuelle du président ou collective à deux des autres administra-  
 teurs. Réviseur: "FCH-Consultants SA", à Genève.

20.02.1998 (2175)  
**B.P.C.A. Blanchisserie pressing Arc-en-Ciel Sarl**, à G e n è v e, rue de  
 Monthoux 52. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13-  
 02-1998. But: exploitation d'établissement de blanchisserie, teinturerie,  
 pressing, nettoyage manuel ou automatique de textiles et assimilés, ainsi  
 que toutes activités analogues; commerce de biens en rapport avec son  
 but, notamment de linges et accessoires. Capital: 20'000 F. Associés:  
 Grand Frédéric, de Genève, à Crans-près-Céligny, pour une part de  
 1'000 F, et Flotterer Serge, de France, à Genève, pour une part de 19'000  
 F. Gérant: l'associé Grand Frédéric; lequel signe individuellement. Or-  
 gane de publicité: FOSC.

20.02.1998 (2176)  
**GM Conseils Sarl**, au G r a n d - S a c o n n e x, rue Alberto Giacometti  
 27, c/Gilbert et Estelle Marchon. Nouvelle société à responsabilité limi-  
 tée. Statuts du 16-01-1998. But: conseils économiques aux indépendants  
 ainsi qu'aux petites et moyennes entreprises. Capital: 20'000 F. Apports  
 en nature: véhicule automobile de marque Hyundai Sonata, année 1992,  
 140'000 Km, selon estimation du 15-01-1998, pour 6'000 F, montant en-  
 tièrement imputé sur le capital. Reprise de biens: matériel de bureau  
 pour 2'000 F. Associés: Marchon Gilbert, de Vuisternens-en-Ogoz, au  
 Grand-Saconnex, pour une part de 19'000 F, et Marchon Estelle, de  
 Vuisternens-en-Ogoz, au Grand-Saconnex, pour une part de 1'000 F.  
 Gérant: l'associé Marchon Gilbert avec signature individuelle. Organe  
 de publicité: FOSC.

20.02.1998 (2177)  
**INTERVIVO Sarl**, à G e n è v e, Grand-Rue 29. Nouvelle société à res-  
 ponsabilité limitée. Statuts du 06-02-1998. But: importation, exporta-  
 tion, commerce, courtage et commission de produits, matière et appa-  
 reils. Capital: 20'000 F. Associés: Chabowska Dominika, de Pologne,  
 à Kraków, PL, pour une part de 5'000 F, Chabowska Joanna, de Pologne,  
 à Kraków, PL, pour une part de 5'000 F, et Jedele-Piaczkowska Adeline,  
 de Flüelen, à Genève, pour une part de 10'000 F. Gérantes: les associées  
 Chabowska Dominika, Chabowska Joanna et Jedele-Piaczkowska Ade-  
 lina; lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Jura

### Bureau de Delémont

12 février 1998

**Kamber, transports internationaux**, à M o n t s e v e l i e r (FOSC du  
 21. 8. 1974, no 194, p. 2291). La raison est radiée par suite de cessation  
 de l'activité inscrite.

12 février 1998

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas-  
 Schweizerische Werbegesellschaft) («Publicitas» Società Anonima  
 Svizzera di Pubblicità)**, succursale de D e l é m o n t (FOSC du  
 23. 9. 1997, no 182, p. 6993), société anonyme ayant son siège à Lausan-  
 ne. Nouvelle raison sociale de l'établissement principal et de succursales:  
**Publicitas S.A. (Publicitas AG)**. Statuts modifiés en conséquence le  
 19. 12. 1997.

12 février 1998

**Danvo GmbH, succursale de Courrendlin**, à C o u r r e n d l i n. Lors  
 de son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1997, la société  
 à responsabilité limitée «Danvo GmbH», à Soleure, inscrite au RC de la  
 ville de Soleure (FOSC du 5. 5. 1997, no 84, p. 3020), a créé une succur-  
 sale à Courrendlin. But: vente d'aliments, de produits laitiers, de bois-  
 sons alcooliques, ainsi que d'articles souvenir; mise à disposition de  
 main-d'oeuvre, importation et exportation de toutes sortes de marchan-  
 dises; acquisition de propriétés et participation à des entreprises de  
 même nature. La succursale est engagée par la signature individuelle de  
 l'associé-gérant Stojkovic Dragan, de Yougoslavie, à Soleure, et par la  
 signature individuelle du gérant de la succursale, Markovic Darko, de  
 Yougoslavie, à Soleure. Adresse de la succursale: rue du 23 Juin.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

20.02.1998

**Anna Maria und Karl Kramer-Stiftung**, in Z ü r i c h, Bezweckt, huma-  
 nitäre Ideen und Aktivitäten zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 141 vom  
 24. 07. 1995, S. 4161). Ausschliessliche Personen und erloschene Unter-  
 schriften: Bosshard, Emil, von Bubikon und Oetwil am See, in Stäfa,  
 Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen  
 neu oder mutierend: Walder, Eva, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit  
 Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4575)  
**Patronale Stiftung der Sanitas Krankenkasse, Zürich PSA**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1996, S. 5758). Urkundenänderung: 20. 01. 1998. Name neu: **Patronale Stiftung der Sanitas Krankenversicherung (PSA)**. Domizil neu: c/o Sanitas Krankenversicherung, Lagerstrasse 107, 8004 Zürich. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Sanitas Krankenversicherung, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit; Im Sinne einer Finanzierungsstiftung Erbringen von Leistungen an andere steuerbefreite Personenvorsorgeeinrichtungen, die zugunsten der Destinatäre bestehen, zur Finanzierung von Arbeitgeberbeiträgen und Versicherungsprämien; Vorsorge zugunsten der Kadermitarbeiter der Sanitas Krankenversicherung, in Zürich, und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern.

20.02.1998 (4576)  
**Pensionskasse der Siemens-Gesellschaften in der Schweiz**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3227). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haas, Edwin, von Rohrbach, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagel, Manfred, in Uitikon, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüschow, Peter, von Vechigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4577)  
**Personalfürsorgefonds der Firma Spörri-Vetterli & Co AG, Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 386). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spörri, Heinz E., von Egg und Küssnacht, in Küssnacht, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4578)  
**Personalfürsorgegestiftung der Bankers Trust AG, in Zürich**, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 820). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schnell, Walter, von Röschen, in Arni AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4579)  
**Stiftung Führungskräfte der Siemens-Gesellschaften in der Schweiz**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2435). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nagel, Manfred, von Uitikon, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüschow, Peter, von Vechigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (4580)  
**Wohlfahrtsfonds für Führungskräfte der Siemens Schweiz AG, in Zürich**, Vorsorge zugunsten der Mitglieder des oberen Führungskreises der Siemens Schweiz AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2435). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nagel, Manfred, von Uitikon, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüschow, Peter, von Vechigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

16. Februar 1998  
**CS Columna Sammelstiftung 2. Säule der Schweizerischen Volksbank**, in Bern, Durchführung der beruflichen Vorsorge für die Mitglieder, die sich der Stiftung angeschlossen haben usw., Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3592). Urkundenänderung: 29. 08. 1997. Name neu: **Winterthur-Columna Sammelstiftung BVG, Bern**. Übersetzungen des Namens neu: (Winterthur-Columna fondazione collective LPP, Bern) (Winterthur-Columna fondazione collettiva LPP, Bern). Organisation neu: Stiftungsrat und Kassenvorstände.

16. Februar 1998  
**Invaliden- & Fürsorge-Stiftung für Offiziere der Heilsarmee in der Schweiz**, in Bern, Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenfürsorge für die in der Schweiz wohnhaften Offiziere der Heilsarmee usw., Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4078). Urkundenänderung: 09. 12. 1997. Name neu: **Vorsorgegestiftung der Heilsarmee in der Schweiz**. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Offiziere und Kadetten der Heilsarmee in der Schweiz sowie deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, sowie in der Unterstützung der Offiziere und Kadetten und deren Angehörigen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann auch an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, welche zu Gunsten der Destinatäre bestehen, Leistungen zur Finanzierung von Beiträgen oder Einlagen erbringen. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Revisionsstelle.

16. Februar 1998  
**Personalfürsorgegestiftung der Wirz-Unternehmungen**, in Bern, Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an in der Stifterfirma und den angeschlossenen Firmen tätige Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5821). Urkundenänderung: 06. 11. 1997. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie Unternehmungen, die der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten, sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Stiftung kann auch Beiträge, gemäss Art. 331 Abs 3 OR, aus vorgängig hierfür geöffneten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denn sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

Berichtigung  
**Stiftung Schweizerisches Armeemuseum**, in Bern, Sicherstellung der Errichtung und den Betrieb eines Schweizerischen Armeemuseums usw., Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1047). Urkundenänderung: 13. 01. 1998 [Urkundendatum irrtümlich 08. 10. 1997 eingetragen].

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland)  
 Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

16 février 1998  
**Fondation Centre ASI, à Bienne** (FOSC du 25. 03. 1996, no 59, p. 1703). André Rollier, président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil de fondation: sa signature est éteinte. Elisabeth Bollat, jusqu'ici vice-présidente, a été nommée présidente du conseil de fondation avec signature collective à deux inchangée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Charles Knuchel, de Tscheppach, à Herrenschwanden. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Marguerite Jost, de Wynigen, à Bienne.

16. Februar 1998  
**Personalfürsorgegestiftung der Firma B. Siegel & Cie., in Biel** (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4510). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hugo Siegel, Stiftungsratspräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul de Jocheere, Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Siegel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sekretär des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien); Valéry Andrey-Siegel, von Cerniat, in Bellmund, Sekretärin des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

16. Februar 1998  
**Wohlfahrtsfonds der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Küssnacht am Rigi**, in Küssnacht am Rigi, Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1988, S. 5237). Ausgeschiedene Person und erschlossene Unterschrift: Otto Windlin, Präsident des Stiftungsrates. Stiftungsratsmitglied neu: Josef Wechsler, von Luthern, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

20.02.1998 (1420)  
**Stiftung für die Erhaltung von Kulturlandschaft und Schloss Buonas**, Sitz: Zug, Erhalt der Halbinsel Buonas sowie der darauf sich befindlichen Bauten und Anlagen, Stiftung (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1998, S. 77). Eingetragene Personen Neu: Gemeinderat Risch, in Risch, Aufsichtsbehörde.

20.02.1998 (1421)  
**Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr**, Sitz: Zug, Förderung gemeinnütziger Bestrebungen, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5'567). Eingetragene Personen Geändert: Camartin, Prof. Dr. Iso, Heimat: Breil/Brigels, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Mijnsen, Elisabeth, Heimat: Schaffhausen, in Zumikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Gugler, Dr. Adolf, Heimat: St. Silvester, Luzern, in Zollikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Gelösch: [Mijnsen-Gyr, Suzanne, Heimat: Schaffhausen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Krneta, Dr. Georg, Heimat: Bern, Aarburg, in Muri bei Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

16 février 1998  
**Fonds de secours et de prévoyance en faveur du personnel de la société Nordmann et Cie S.A. Fribourg**, à Fribourg, venir en aide, en accordant les secours aux employés et ouvriers de la société Nordmann et Cie S.A., à Fribourg, etc. (FOSC du 01. 09. 1997, no 166, p. 6424). Status modifiés le 18. 11. 1996. Administration: Jean-Luc Nordmann, de Seuzach, à Villars-sur-Glâne, et Laurence Bonny, de Chevroux, à Grandcour, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19.02.1998 (965)  
**Save Stiftung des Schweizerischen Bankvereins für die freiwillige berufliche Vorsorge**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5276). Lösungsgrund: Stiftung infolge Übertragung sämtlicher Mittel auf drei Nachfolgestiftungen (SAVE Deutschschweizerische des Schweizerischen Bankvereins für die freiwillige berufliche Vorsorge, SAVE Fondation romande de la Société de Banque Suisse pour la prévoyance professionnelle facultative und SAVE Fondazione ticinese della Società di Banca Svizzera per la previdenza professionale facoltativa) mit Verfügung des Bundesamtes für Sozialversicherung vom 15. 10. 1997 gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB und Art. 23 Abs. 1 und 2 FZG von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 02. 1998 im Handelsregister gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20.02.1998 (1262)  
**Wiler Pfarrejugend-Stiftung**, in Wil SG, Unterstützung und Förderung der Wiler Jugendarbeit, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1992, S. 1422). Domizil neu: c/o Nicole Bosshard, Buebenloosstrasse 26, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, René, von Ettenhausen und Wil SG, in Wangen-Brüttsellen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogler, Stefan, von Niederrohrdorf, in Wil SG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner, Stefan, von Ganterschwil, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Hrcmann, von Hasle bei Burgdorf, in Bronschhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Hansjörg, von Appenzell, in Wil SG, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Nicole, von Wil SG, in Wil SG, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.02.1998 (1263)  
**Personalfürsorgegestiftung der Firma Forster, Electro AG für Spezialfahrzeuge**, in Rapperswil SG, Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 23. 08. 1986, S. 3291). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 27. 01. 1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

## Aargau - Argovie - Argovia

20.02.1998 (1645)  
**Sitatunga Stiftung für Naturschutz**, in Turgi, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 296). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörflinger, Dr. Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Stuben (A), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Turgi]; Dörflinger-Hejlek, Eva Maria, österreichische Staatsangehörige, in Wien (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Turgi].

20.02.1998 (1646)  
**Stiftung Aargauer Heimatschutz**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7613). Domizil neu: c/o Urs Locher, Stöckliacherweg 55, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Reimann, Dr. Maximilian, von Oberhof, in Gipf-Oberfrick, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leemann, Chris, von Zürich, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift

zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Urs, von Aarau und Domat/Ems, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Willi, von Nefenbach, in Neuenhof, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Karl, von Küttigen, in Hornussen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brentano, Nicoletta, von Laufenburg, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streiff, Ernst, von Glarus, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

16 febbraio 1998  
**Fondazione Marguerite Arp-Hagenbach, Ronco dei Fiori**, in Locarno, la conservazione, la cura e la classificazione delle opere d'arte di Jean Arp, di Sophie Tauber-Arp e della collezione privata di Marguerite Arp, presso la proprietà Ronco dei Fiori a..., fondazione (FUSC del 09. 04. 1988, n. 81, p. 1391). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arp-Hagenbach, Marguerite, da Basilea, in Basilea, presidente, con firma collettiva a due; Grandini, Sergio, da Gentilino, in Maroggia, membro, con firma collettiva a due; Englert, Dr. Christian, da Basilea, in Bottmingen, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Schmid, Arthur, da Staffelbach, in Oberentferen, presidente, con firma collettiva a due; Burani Ruef, Carla, da Ginevra e Pieterlen, in Massagno, vice-presidente, con firma collettiva a due; Casé, Pierre, da Locarno, in Maggia, membro, con firma collettiva a due; Kahn-Rossi, Manuela, da Bellinzona, in Canobbio, membro, con firma collettiva a due; Lohberg, Gabriele, cittadina germanica, in D-Trier, membro, con firma collettiva a due; Carazzetti, Riccardo, da Loco, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Pedrazzini, Franco, da Campo (Vallemaggia), in Locarno, membro, con firma collettiva a due.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

16 février 1998  
**Fondation Alizé**, à Lausanne, rue du Bourg 20, chez Grassmann et Menétray S.A. Nouvelle fondation. Status: 5 février 1998. But: développer et mener toute forme d'action pour des personnes âgées et/ou handicapées se trouvant en état de dépendance; développer des établissements d'hébergement, de soins et de loisirs destinés à ces personnes; participer à la prise en charge matérielle de ces personnes dépendantes dans un but d'utilité publique. Conseil: quatre à neuf membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Norbert Guyot, de Boudevilliers, à Vallauris (F), président, Marc Andrey, de France, à Brignoles (F), vice-président, Huguette Guyot, de Boudevilliers, à Vallauris (F), et Christiane Andrey, de France, à Brignoles (F), et par la signature individuelle de Philippe Guignard, de L'Abbaye, à Lussy-sur-Morges, secrétaire hors conseil et directeur; Marc Andrey, Huguette Guyot et Christiane Andrey ne signent pas entre eux.

16 février 1998  
**Fondation collective LPP Vaudoise - Assurances**, à Lausanne (FOSC du 12. 8. 1996, p. 4807). La signature de Bernard Gehri, Flavio Masina, David Luethi et Daniel Kolb est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Lionel Fred, de Lenzburg, à Konz, Charly Haenni, de Wohlen bei Bern, à Yésin, et Gérard Séchaud, de Sullens, au Mont-sur-Lausanne, membres du conseil, Gion Roos, de Schupfheim, à Lausanne, et Daniel von Niederhäusern, de Wattenwil, à Cugy VD.

16 février 1998  
**Fondation collective interprofessionnelle Vaudoise Assurances**, à Lausanne (FOSC du 12. 8. 1996, p. 4807). La signature d'Alain-François Rey, David Luethi et Daniel Kolb est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Bernard Rand, de Rances, à Orbe, membre du conseil, Gérard Séchaud, de Sullens, au Mont-sur-Lausanne, Gion Roos, de Schupfheim, à Lausanne, et Daniel von Niederhäusern, de Wattenwil, à Cugy VD.

16 février 1998  
**Fondation Malley-Prairie**, à Lausanne (FOSC du 5. 3. 1997, p. 1504). La signature d'Yves Paquier et Eric Berdoz est radiée. Signature collective à deux est conférée à Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, vice-président.

Bureau de Morges

16 février 1998  
**Fondation pour un institut de hautes études en administration publiques (IDHEAP)**, précédemment à Lausanne (FOSC du 16. 5. 1994, p. 2709). Siège transféré à Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 21. Status primitifs du 23 avril 1981 modifiés en conséquence le 22 mars 1996. But: enseignement des sciences qui intéressent l'administration publique et des méthodes de gestion concernant le secteur public; recherche dans ces domaines, notamment en ce qui concerne l'organisation, les structures et le fonctionnement des administrations publiques suisses, étrangères et internationales. Conseil de fondation de 17 à 21 membres. Michel Hort et Ulrich von Fellenberg ne sont plus membres, leurs signatures sont radiées. Pierre Languetin, n'est plus président, Eric Junod n'est plus vice-président. Enrico Jon Bignami n'est plus secrétaire, leurs signatures sont radiées. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Arthur Dunkel, de Merishausen, à Genève, président; Christian Pilloud (inscrit), d'Yverdon-les-Bains, au Mont-sur-Lausanne, vice-président; Pierre Immer (inscrit), de Lausanne, à Corseaux, trésorier; Roland Favre, (inscrit), de Broc à Bulle; Pierre Moor (inscrit), de Vorderwald, à Lausanne; Ioannis Papadopoulos (inscrit), de Genève, à La Tour-de-Peilz; Francis-Luc Perret (inscrit), de La Chaux-de-Fonds, à Saint-Prex. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Pascal Bridel, de Moudon, à Comagny, vice-président; Alessandro Bignami, de Lutry, à Nyon; Olivier Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Dommarin, Marius Burgat, de Montalchez, à Ecublens VD; Vincent Grandjean, de Buttes/La Côte aux Fées, à Lausanne; Dieter Jegge, de Sisseln, à Bolligen; Bertrand Merminod, de Essertines-sur-Rolle, à Saint-Sulpice VD; Jean-Marc Mommer, de Chalais à Blonay; Andrea Schenk-Wicki, de Entlebuch, à Zurich/Ville, et Brigitte Caretti, de Genève, à Lausanne.

16 février 1998  
**Fonds de prévoyance du personnel de la Fédération vaudoise des entrepreneurs (FVE)**, à Tolochenaz, p. réunir le personnel du secrétariat de la Fédération vaudoise des entrepreneurs contre les conséquences économiques de la maladie, de l'accident, de l'invalidité, de la vieillesse et du décès (FOSC du 9. 4. 1988, p. 1391). Charles-André Walter n'est plus membre, sa signature est radiée. Loré von Allmen est maintenant domiciliée à Bussy-près-Lausanne. Bernard Guex devient secrétaire et signe désormais collectivement à deux avec le président. Nouveau membre: Jacques Guignard, de L'Abbaye, à Chigny, avec signature collective à deux avec le président; Jean-Pierre Weidmann, de Lausanne, à La Croix s/Lutry, président, avec signature collective à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 26. Januar 1967 im Betrage von Fr. 10 000.-, zugunsten der Raiffeisenbank Aedermansdorf, lastend auf GB Aedermansdorf Nr. 708 im 1. Rang, Schuldner und Grundstückseigentümer zur Zeit der Errichtung: Bobst Josef, 1919, Aedermansdorf, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Baisthal vorzulegen.  
Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 13811)

4710 Baisthal, 8. Juli 1997 Richteramt Thal-Gäu  
Der Amtsgerichtsschreiber: Hch. Müller

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird beachtet:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 400.- lastend im 2. Rang auf Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 1540, mit Gebäuden Breisacherstrasse 61, 63. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 6. Februar 1998 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. März 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1998/152). (W 3492)

4001 Basel, 9. Februar 1998 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Die Eigentümerschuldbriefe im 1. und 2. Rang auf Rüeggisberg-Grundbuchblatt Nr. 2419, von  
- Fr. 15 000.-, 6%, Schuldbrief vom 15. Januar 1943, Beleg II/1930 E zG Eigentümer und von  
- Fr. 10 000.-, 6%, Schuldbrief vom 18. April 1944, Beleg I/6758 zG Eigentümer.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterzeichneten Richterin vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 4777)

3123 Belp, 26. Februar 1998 Gerichtskreis IX  
Schwarzenburg-Seftigen  
Die Gerichtspräsidentin I: Bratschi-Rindlisbacher

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 300 000.-, 8%, vom 29. Dezember 1988, Beleg 12734, lautend z. G. der Berner Kantonalbank, lastend im 4. Rang auf Bern-GbbL Nr. 1599, Kreis V, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterin vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1998 0052. (W 4612)

3011 Bern, 24. Februar 1998 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Es wird vermisst:

Schuldbrief für Fr. 500 000.- vom 1. Mai 1995, Beleg 994, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Lyssach-Grundbuchblatt Nr. 8, z.G. Ikea S.A.

Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, den erwähnten Schuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 4783)

3400 Burgdorf, 18. Februar 1998 Gerichtskreis V Burgdorf - Fraubrunnen  
Die Gerichtspräsidentin 5: Annemarie Hubschmid

Es wird vermisst:

Schuldbrief für Fr. 60 000.-, 6%, vom 23. Februar 1928, Beleg I/2513, im 1. Rang, lastend auf Ifflwil-Grundbuchblätter Nrn. 1175 bis 1183, 6% zugunsten Grandjean Théo.

Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, den erwähnten Schuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 4899)

3400 Burgdorf, 19. Februar 1998 Der Gerichtspräsident 3: M. Bärschli

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief für Fr. 46 000.- datiert 6. August 1951, im 1. Rang lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. und E.B. 360 Grundbuch Kreuzlingen. Schuldner und Pfandgegenstand: Erbgemeinschaft Josef Rossi, z.Hv. Mario Rossi, Schützenstrasse 25, 8280 Kreuzlingen. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Thurgauer Kantonalbank, Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (W 4903)

8280 Kreuzlingen, 20. Februar 1998 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird als vermisst gemeldet:

Kassenobligation Nr. 260-3226-8 der Raiffeisenbank Siegerhausen über Fr. 5000.-, lautend auf den Inhaber, Laufzeit 15. März 1993 bis 1999, mit Coupon fällig am 15. März 1998 & ff.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (W 4913)

8280 Kreuzlingen, 20. Februar 1998 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. April 1930 im 1. Rang mit Pfandbeschwerung vom 23. März 1950 auf Parzellen Nr. 1222, 1443, 1444 und 1445, Grundbuch Hemmikon, über Fr. 48 000.- nebst Zinsen bis 6% und Kosten.

Der/die unbekannte Inhaber/in diesen Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der nachstehenden Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 4642)

4410 Liestal, 24. Februar 1998 Obergericht Baselnd, Postfach, Liestal

Es werden die folgenden Schuldurkunden vermisst:

Die Seniorensparhefte Nr. 8699/01 und Nr. 9245/02 der Raiffeisenbank Gurmels, beide lautend auf Rossier Seraphine.

Der Besitzer dieser Sparhefte und jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich bis zum 9. August 1998 bei der Gerichtsschreiberei des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten, zu melden und die Sparhefte vorzulegen. Werden die Urkunden innert dieser Frist nicht vorgelegt, werden sie für kraftlos erklärt. (W 4657)

3280 Murten, 24. Februar 1998

Die Gerichtsschreiberin: Ophelia Meyer

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 10327, Pfandsumme: Fr. 4000.-, im 3. Rang, Errichtungsdatum: 27. Januar 1947, belastetes Grundstück Nr. 4374, Grundbuchkreis St. Gallen, Flurhofstrasse 6, 9000 St. Gallen.  
- Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 23375, Pfandsumme Fr. 66 000.-, im 4. Rang, Errichtungsdatum: 11. Mai 1990, belastetes Grundstück Nr. 4374, Grundbuchkreis St. Gallen, Flurhofstrasse 6, 9000 St. Gallen.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innerhalb der Frist von einem Jahr dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Bohl 1, 9004 St. Gallen, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (4PZ 98/42). (W 4407)

9004 St. Gallen, 18. Februar 1998 Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen

Es werden vermisst:

- Fr. 32 499.25 Anlagesparhefte Nr. 60146.01 der Raiffeisenbank Appenzeler Hinterland, Waldstatt (vormals Nr. 4548/09 Raiffeisenbank, Urnäsch), lautend auf R. S. in U.  
- Fr. 10 000.- 5.25% Kassenobligation Appenzell Ausserrhodische Kantonalbank (nunmehr UBS), Nr. 1061268, = 1/10 000.-, mit Jahrescoupon 1998/99, ausgestellt am 11. Februar 1993, Verfall am 11. Februar 1998  
- Fr. 6000.- 4.75% Kassenobligation Appenzell Ausserrhodische Kantonalbank (nunmehr UBS), Nr. 1062188, = 1/6000.-, mit Jahrescoupon 1998/99, ausgestellt am 10. Mai 1993, Verfall am 10. Mai 1999  
- Fr. 10 000.- 5% Kassenobligation Appenzell Ausserrhodische Kantonalbank (nunmehr UBS), Nr. 1072449, = 1/10 000.-, mit Jahrescoupon 1998/99, ausgestellt am 15. Februar 1995, Verfall am 15. Februar 1999

Vorlagefrist: 31. August 1998

- Fr. 1330.- abz. lieg. Zedel, vom 11. Juli 1898, im 2. Rang, Vorgang Fr. 1270.-, Zinsfall 11. November  
- Fr. 1200.- abz. lieg. Zedel, vom 2. Oktober 1899, im 3. Rang, Vorgang Fr. 2600.-, Zinsfall 11. November  
- Fr. 1200.- Inhaber-Schuldbrief, vom 15. August 1917, im 5. Rang, Vorgang Fr. 4800.-, Zinsfall 1. September

alle haftend auf Parzelle Nr. 11, Hinterdorf, Grundbuch Bühler.  
- Fr. 210.- Handwechszedel zu Gunsten rechtmässiger Inhaber, vom 22. August 1850, im 3. Rang, Vorgang Fr. 6227.-, in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 500.-, Zinsfall 2. Februar

haftend auf Grundbuch Wolfthalen, Nr. 124, Halden und Nr. 13, Saurücken  
- Fr. 2000.- lieg. Zedel, vom 3. Februar 1857, im 5. Rang, Vorgang Fr. 6409.-, Zinsfall 11. November  
- Fr. 1200.- lieg. Zedel, vom 16. Mai 1861, im 6. Rang, Vorgang Fr. 8409.-, Zinsfall 11. November

beide Titel haftend auf Grundstück Nr. 544 «Schwantelen» (alte Lieg.-Nr. 102), Grundbuch Urnäsch.

- Fr. 2300.- abz. lieg. Zedel, vom 7. Juni 1889, im 1. Rang, vorgangs-frei, in gleichen Rechten mit weiteren Fr. 1300.-, Zinsfall 1. Juli haftend auf Grundstück Nr. 211, am Stein 102, Grundbuch Trogen.

Vorlagefrist: 28. Februar 1999.  
Wer im Besitze des einen oder andern Titels ist, wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (W 4927)

9043 Trogen, 19. Februar 1998 Obergerichtskanzlei von Appenzell A.R.H.

Es wird vermisst:

Fr. 40 000.- Namenschuldbrief vom 30. Juni 1978, haftend im 3. Rang auf dem Grundstück GB Gontenschwil Nr. 704, auf Kurt Wiederkehr, 1951, von Gontenschwil AG, als Schuldner, auf Ernst Wiederkehr, 1922, von Gontenschwil AG, als Eigentümer und auf die Bank in Menziken, als Grundpfandgläubiger lautend.  
Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, d.h. bis zum 2. März 1999 dem Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (W 4937)

5726 Unterkulm, 20. Februar 1998 Gerichtspräsidium Kulm

Es werden vermisst:

- Schuldbrief vom 24. März 1969, auf Krattigen-Gbl. Nr. 55, 3. Pfandstelle, für Fr. 12 000.- 6% Zins, Bel. IV/2416, zu Gunsten der Raiffeisenbank Thunersee-Süd.  
- Schuldbrief vom 22. Dezember 1964, auf Krattigen-Gbl. Nr. 199, 1. Pfandstelle, für Fr. 8400.-, 6% Zins, Bel. III/8159, zu Gunsten der Raiffeisenbank Thunersee-Süd.

- Schuldbrief vom 23. März 1916 und vom 22. September 1956, auf Krattigen-Gbl. Nr. 201, 1. Pfandstelle, für Fr. 3900.-, 5,5% Zins, Bel. I/1302 und Bel. III/862, zu Gunsten der Raiffeisenbank Thunersee-Süd.

- Schuldbrief vom 6. November 1946, auf Krattigen-Gbl. Nr. 201, 2. Pfandstelle, für Fr. 7200.-, 6% Zins, Bel. I/8582, zu Gunsten der Raiffeisenbank Thunersee-Süd.

- Schuldbrief vom 22. Dezember 1964, auf Krattigen-Gbl. Nr. 201, 3. Pfandstelle, für Fr. 10 000.-, 6% Zins, Bel. III/8159, zu Gunsten der Raiffeisenbank Thunersee-Süd.

- Schuldbrief vom 24. März 1969, auf Krattigen-Gbl. Nr. 201, 4. Pfandstelle, für Fr. 8000.-, 6% Zins, Bel. IV/2416, zu Gunsten der Raiffeisenbank Thunersee-Süd.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 4947)

3752 Wimmis, 26. Februar 1998 Gerichtskreis XII  
Frutigen-Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident 1 i.V.: P. Ehrbar

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

Es werden vermisst:

2 Inhaberaktien Nrn. 1634 und 1644 zu nominal je Fr. 100.- (bzw. die entsprechenden «Mitteilungsurkunden») der La Perla AG mit Sitz in Zug.

Der bzw. die unbekannte Titelhaber(in) wird aufgefordert, die Urkunden bis 30. September 1998 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden. (W 4957)

6301 Zug, 23. Februar 1998 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 3/4% Kassenobligation der Migros Bank, «Coupons-Typ», im Nominalwert von Fr. 5000.-, Titel-Nr. 1.211.343.03, Valoren-Nr. 083.404.6, Laufzeit vom 4. September 1996 bis 4. September 1999, inkl. Coupons Nr. 1-3 (Gesch. Nr. EO970100).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 4797)

8026 Zürich, 19. Februar 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 4% Kassenobligation der Migros Bank, «Coupons-Typ», im Nominalwert von Fr. 100 000.-, Titel-Nr. 1.610.816.07, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit vom 2. November 1996 bis 2. November 2003, inkl. Coupons per 2. November 1997 und folgende (Gesch. Nr. EO970134).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 4807)

8026 Zürich, 19. Februar 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 1 über eine Inhaberaktie im Nominalwert von Fr. 1000.- der Messer AG, mit Sitz in Zürich (Gesch. Nr. EO970136).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 4811)

8026 Zürich, 19. Februar 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Das Aktienzertifikat Nr. 2 über eine Namenaktie mit der Nummer 1991 an der Cable & Wireless (Schweiz) AG, Föhrlihubstrasse 30, 8005 Zürich, Nominalwert Fr. 1000.-, lautend auf Peter Brian Stallibrass (Gesch. Nr. EO980011).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bzw. in der in Belgien vielgelesenen Tageszeitung oder dem Belgischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 4822)

8026 Zürich, 18. Februar 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. A. Mäusli

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 21. September 1942 über 200 Namenaktien, Nr. 1-200, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,  
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 26. Juni 1976 über 140 Namenaktien, Nr. 201-340, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,  
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 26. Juni 1976 über 20 Namenaktien, Nr. 341-360, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,  
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 31. Mai 1966 über 20 Namenaktien, Nr. 361-380, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,  
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 21. September 1942 über 20 Namenaktien, Nr. 381-400, im Nominalwert zu je Fr. 250.-

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt (Gesch. Nr. EO970074). (W 23277)

8026 Zürich, 17. Oktober 1997 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Par ordonnance du 9 février 1998, cause no C/2485/1998-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 17 000.-, inscrite au registre foncier sous PJB 2042, lettre A, le 7 juillet 1975, grevant la parcelle 3992/24 de la commune du Petit-Saconnex, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 4967)

1204 Genève, 9 février 1998 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 9 février 1998, cause no C/2490/1998-2, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.-, inscrite au registre foncier sous PJB 4932 du 24 novembre 1960, lettre G, grevant en 1er rang la parcelle 3970, feuille 72 de la commune de Genève, Section Cité, propriété de la Ville de Genève, et de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.-, inscrite au registre foncier sous PJB du 21 avril 1969, lettre H, grevant en 1er rang la parcelle 3970, feuille 72 de la commune de Genève, Section Cité, propriété de la Ville de Genève, de la produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 4977)

1204 Genève, 9 février 1998 Le greffier: p.o. P. Herzer

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 mars 1999 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédula hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite le 5 novembre 1969 sous no 159 113 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 8% l'an, 2e rang, profit des cases libres, grevant la parcelle 5, de la commune de St-Prex dont Dominique Chiavazza est propriétaire. (W 483\*)

1110 Morges, 20 février 1998

Le président: P.-L. Cornu

Le juge II du district de Sion à la requête de la Commune Municipale de Sion, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion dans le délai d'une année dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- Obligation hypothécaire au porteur de fr. 250 000.-, PJ no 25915, du 8 mai 1968, inscrite en 1er rang sur la parcelle no 779 de la commune de Sion
- Obligation hypothécaire au porteur de fr. 150 000.- PJ no 25916, du 8 mai 1968, inscrite en 2e rang sur la parcelle no 779 de la commune de Sion. (W 484\*)

1950 Sion, 20 février 1998

Le juge II: Eve-Marie Dayer-Schmid

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 20. Februar 1998 den Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.-, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Basel, Sektion IV, Parzelle 798, eingetragen am 1. April 1953, Prot. 257/276, kraftlos erklärt. (V 1997/6) (K 485)

4001 Basel, 20. Februar 1998

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 80, vom 14. Februar 1997, Seite 1039, als vermisst aufgeführte Schuldbrief über Fr. 42 000.- vom 8. September 1939, Bel. Serie I, Nr. 4541, lastend im 1. Rang, ist dem Richter innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (K 498)

3400 Burgdorf, 20. Februar 1998

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
Der Gerichtspräsident 3: M. Bärtschi

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 29, vom 13. Februar 1997, Seite 986, als vermisst aufgeführte Namensschuldbrief per Fr. 500 000.- vom 4. Juli 1983, Beleg 1833, haftend auf Oberburg-Grundbuchblätter Nr. 647 + 655 und Burgdorf-Grundbuchblätter Nr. 3249 + 3337 der Nottaris & Cie. AG, Oberburg (Schuldnern): Gläubiger: Romain Nottaris; ist dem Richter innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (K 499)

3400 Burgdorf, 20. Februar 1998

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
Der Gerichtspräsident 3: M. Bärtschi

Der Schuldbrief vom 22. August 1945 im 2. Rang im Betrag von Fr. 2500.- zu Gunsten der Einwohnergemeinde Hauenstein-Ifenthal, lastend auf GB Hauenstein-Ifenthal Nr. 338, Schuldner zu Zeit der Errichtung: Schilling Arthur sel. Hauenstein, ist kraftlos erklärt. (USV/96.109) (K 486)

4600 Olten, 17. Februar 1998

Richteramt Olten-Gösgen  
Die Amtsgerichtsschreiberin

Der Inhaber-Schuldbrief vom 17. Juni 1937 im 2. Rang im Betrag von Fr. 10 000.- zu Gunsten Rosa Hürzeler-Schenker, Dulliken, lastend auf GB Olten Nr. 2909, Schuldner zu Zeit der Errichtung: Koller Albert, Olten, ist kraftlos erklärt. (USV/96.121) (K 487)

4600 Olten, 17. Februar 1998

Richteramt Olten-Gösgen  
Die Amtsgerichtsschreiberin

Der Schuldbrief vom 11. Juni 1969 im 1. Rang im Betrag von Fr. 40 000.- zu Gunsten Baumann Charlotte, Dulliken, lastend auf GB Dulliken Nr. 1245, Schuldner zu Zeit der Errichtung: Häfliger Anton, Füllisbach, ist kraftlos erklärt. (USV/97.001) (K 488)

4600 Olten, 17. Februar 1998

Richteramt Olten-Gösgen  
Die Amtsgerichtsschreiberin

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 152 vom 12. August 1997 als vermisst aufgeführten 50 Inhaberkonten zu nominal je Fr. 1000.- der Chalet Yocamou AG, 3783 Grund bei Gstaad, sind dem Richter innert der Auskündigungsfrist nicht vorgewiesen worden. Gemäss Art. 986 OR werden sie kraftlos erklärt. (K 500)

3792 Saanen, 26. Februar 1998

Gerichtskreis XIII Obersimmental-Saanen  
Der Gerichtspräsident 1: P. Hänni

Le président du Tribunal du district d'Aigle, par décision du 20 février 1998, a prononcé l'annulation des titres suivants:

- cédula hypothécaire au porteur de fr. 17 000.-, premier et parité de rang, intérêt maximum de 10%, constituée le 6 mars 1958 par Mme Hildegard Herrmann, inscrite sous no 190'596 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles 134 et 157 dont elle est propriétaire au territoire de la commune de Villeneuve;
- cédula hypothécaire au porteur de fr. 17 000.-, premier et parité de rang, intérêt maximum de 10%, constituée le 6 mars 1958 par Mme Hildegard Herrmann, inscrite sous no 109'597 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles 134 et 157 dont elle est propriétaire au territoire de la commune de Villeneuve. (K 501)

1860 Aigle, 26 février 1998

Le président: Ph. Gocmer

Par ordonnance du 9 février 1998, cause no C2501/1998-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire nominative au montant en capital de fr. 20 000.-, inscrite le 8 novembre 1978 en 1er rang sur la parcelle no 2020, feuille 27, de la commune de Vernier dont dépend la copropriété des parcelles 631 et 632. (K 502)

1204 Genève, 9 février 1998

Le greffier: po. Patricia Herzer

Il Segretario assessore della Pretura di Locarno-Città, Raffaele Previtali, comunica che con decreto 20 febbraio 1998, ha pronunciato l'ammortamento delle 50 azioni al portatore della Roderi SA, Locarno, di nominali fr. 1000.- ciascuna, per un totale di fr. 50 000.-. (K 503)

6601 Locarno, 20 febbraio 1998

Il Segretario assessore: Raffaele Previtali

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister der  
Betriebsämter**

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betriebsämtern angeordnet worden. Sämtliche bei diesen Betriebsämtern vor dem 1. Januar 1993 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einsprüche erhoben sind. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1998 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 8.-\*) beim Betriebsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (A 1051\*)

\*) Zürich, Solothurn, St. Gallen, Aargau Fr. 13.-

**Epurazione dei registri dei patti de réserve de  
propriété des offices de poursuite**

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pacts de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous. Tous les pacts de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1er janvier 1993 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 1998, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit; l'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (fr. 8.-\*); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie. (A 1051\*)

**Appuramento dei registri dei patti di riserva  
della proprietà degli uffici di esecuzione**

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione. Tutti i patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1° gennaio 1993 saranno cancellati, a meno che sia stata fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 1998 all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (fr. 8.-\*); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente, l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito. (A 1051\*)

Kanton Zürich	Sämtliche Betriebsämter
Kanton Solothurn	Sämtliche Betriebsämter
Kanton Basel-Landschaft	Sämtliche Betriebsämter
Kanton St. Gallen	Sämtliche Betriebsämter
Kanton Aargau	Sämtliche Betriebsämter
Cantone Ticino	Tutti gli uffici
Canton de Vaud	Tous les offices de poursuite
Canton de Neuchâtel	Tous les offices de poursuite

**Bundesgesetz über die Anlagfonds (AFG) vom 18. März 1994**

F + L First Liechtenstein Swiss Fonds  
Anlagfonds für schweizerische und liechtensteinische Werte  
Fondsleitung: Depotbank:  
First Liechtenstein Investment Fonds, LGT Bank in Liechtenstein  
Verwaltungs-Aktiengesellschaft Aktiengesellschaft  
Herrengasse 12, FL-9490 Vaduz Herrengasse 12, FL-9490 Vaduz

**Mitteilung an die Anteilhaber/innen**

Als Depotbank fungiert nun allein die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz. Der Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement des Fonds (früher «Prospekt und Verwaltungsordnung») erfahren im übrigen folgende Änderungen, wobei die Änderungen des Prospektes nicht umfassend wiedergegeben werden:

- Der Untertitel des Fondsnamens lautet neu: «Anlagfonds für schweizerische und liechtensteinische Werte.» Ergänzt wird überdies auf der Frontseite «Ein Investmentunternehmen für andere Werte nach dem Recht des Fürstentums Liechtenstein.»
- «Verwaltungsgesellschaft» wird durch «Fondsleitung» ersetzt.
- Titel «Der Fonds» neu:  
«Der **FIRST LIECHTENSTEIN SWISS FONDS** («der Fonds») ist ein Anlagfonds nach dem liechtensteinischen Gesetz über Investmentunternehmen («IUG», «das Gesetz») vom 3. Mai 1996, LGBl. 1996 Nr. 89, der von seiner Gründung im Jahre 1959 bis zum Jahre 1968 die Bezeichnung Austro-Investment-Fonds und vom Jahre 1968 bis zum Jahre 1988 die Bezeichnung Austro-International-Investment-Fonds führte. Der Fonds ist als «Investmentunternehmen für andere Werte» im Sinne von Art. 28 IUG ausgestaltet. Er ist auf unbestimmte Zeit begründet. Der Fonds wurde am 6. April 1961 unter dem Gesetz über Kapitalanlagegesellschaften, Investment-Trust und Anlagfonds vom 21. Dezember 1960 durch die zuständige Behörde bewilligt. Die Fortführung der Rechtsform des Kollektivanlagevertrages wurde im Sinne von Art. 3 Abs. 4 IUG am 2. September 1997 von der Regierung des Fürstentums Liechtenstein bewilligt. Der vorliegende Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement wurde von der Fondsleitung und der Depotbank aufgestellt und am 28. August 1997 von der Dienststelle für Bankenaufsicht nach dem neuen IUG ebenfalls bewilligt. Der Fonds ist ein rechtlich unselbständiges Sondervermögen. Der Fonds beruht auf einem als «Anlagereglement» bezeichneten Kollektivanlagevertrag, in dem sich die Fondsleitung verpflichtet, den Anteilseininhaber nach Massgabe der von ihm erworbenen Fondsanteile am Fonds zu beteiligen und diesen nach den Bestimmungen des Anlagereglements und des Gesetzes selbständig zu verwalten. Die Depotbank nimmt nach Massgabe des Anlagereglements und des Gesetzes am Kollektivanlagevertrag teil. Die Beziehungen zwischen der Depotbank und der Fondsleitung sowie die Beziehungen zwischen der Depotbank und der Fondsleitung, einerseits, und den auf S. 3 genannten Parteien (mit Ausnahme der Revisionsstelle), andererseits, sind durch entsprechende vertragliche Vereinbarungen festgeschrieben.
- Zweck des Fonds ist die kollektive Kapitalanlage in schweizerischen und liechtensteinischen Wertpapieren.»
- Titel «Die Fondsleitung»; «Die Leitung des **FIRST LIECHTENSTEIN SWISS FONDS** liegt in den Händen der **FIRST LIECHTENSTEIN INVESTMENT FONDS** Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Vaduz, einer gemeinsamen Tochtergesellschaft der LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz und der Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank Aktiengesellschaft, München. Die

Fondsleitung wurde am 22. Januar 1959 als Aktiengesellschaft liechtensteinischen Rechts mit Sitz und Hauptverwaltung in Vaduz errichtet. Angaben über den Verwaltungsrat, sonstige relevante Tätigkeit seiner Mitglieder, die Direktion sowie das haftende Eigenkapital der Fondsleitung sind auf S.2 oben aufgeführt. Die Höhe des gezeichneten Aktienkapitals der Fondsleitung beträgt derzeit CHF 1 Million. Das Aktienkapital ist in Namenaktien eingeteilt und voll einbezahlt. Einzige Tätigkeit der Fondsleitung ist zur Zeit die Verwaltung dieses Fonds.»

- Titel «Delegation von Teilaufgaben»  
«Die Fondsleitung hat die Anlageentscheide an die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft als Vermögensverwalterin delegiert. Die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft fungiert auch als Depotbank des Fonds. Angaben zu LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft sind in Punkt 4 unten enthalten. Die Vermögensverwaltung des Fonds wird durch Personen in Organisationseinheiten wahrgenommen, die nicht mit der Wahrnehmung der Rechte und Pflichten der Depotbank oder den im folgenden Absatz genannten Aufgaben befasst sind. Die genaue Ausführung des Auftrages regelt ein zwischen der Fondsleitung und der LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft abgeschlossener Vermögensverwaltervertrag. Die Entscheidung der Vermögensverwalterin geht zu Lasten der Fondsleitung.  
Die Berechnung des Nettoinventarwertes und das Führen der Fondsbuchhaltung sind ebenfalls an die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft delegiert.»
- Titel «Depotbank»:  
«Die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Aktiengesellschaft liechtensteinischen Rechts mit Sitz und Hauptverwaltung in Vaduz, nimmt die Stellung einer Depotbank als Vertragspartei des durch das Anlagereglement begründeten Kollektivanlagevertrages wahr. Ebenso werden die Pflichten der Depotbank nach dem Gesetz durch die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz, wahrgenommen. Die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft besteht seit 1921 und ist einerseits im internationalen Privatbankgeschäft, andererseits als regionale Universalbank tätig. Schwerpunkte sind die Vermögensverwaltung und die Anlageberatung. Die Bank mit ihren Tochtergesellschaften, Repräsentanzen und einem Informationsbüro gehört zum internationalen Geschäftsnetz des Liechtenstein Global Trust.  
Die Verwaltung und Verwahrung des Fondsvermögens sind nach dem Gesetz getrennt. Die Tätigkeit als Depotbank beinhaltet die Verwahrung des Vermögens des Fonds auf gesonderten Konten und Depots, die Ausgabe und Rücknahme der Anteilsscheine und den Zahlungsverkehr des Fonds. Überdies umfasst die Depotbankfunktion die Kontrolle der Beachtung des Gesetzes und des Anlagereglements, insbesondere hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwahrung der Vermögenserträge. Einlagen sind nicht durch Sicherungseinrichtungen geschützt.»
- Titel «Anlageziel und Anlagepolitik» (neu):  
- Titel «Anlageziel» (neu):  
«Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich in der Erzielung einer angemessenen Rendite durch eine nach Branchen und Unternehmungen gestreute Anlage in schweizerische und liechtensteinische Werte.»
- Titel «Anlagepolitik» (neu): «Die Bestimmungen fassen im wesentlichen diejenigen von IIV des Verwaltungsreglements zusammen. Ergänzende Informationen finden sich in den folgenden Absätzen:  
- zweiter Abs.: «Beim First Liechtenstein Swiss Fonds handelt es sich um einen Anlagfonds im Sinne eines Investmentunternehmens für andere Werte. Der vorliegende Anlagfonds wird als Investmentunternehmen für andere Werte aufgelegt, da aufgrund eines hohen Anteils einiger liechtensteinischer und schweizerischer Titel an der jeweiligen Börsenkaptalisierung eine Beschränkung von 10% der Anlagen beim gleichen Emittenten nicht sinnvoll ist. Dies unterscheidet den vorliegenden Anlagfonds von Investmentunternehmen des Typs Investmentunternehmen für Wertpapiere, womit er als ein Investmentunternehmen für Wertpapiere naher Anlagfonds bezeichnet werden kann.»
- vierter Abs.: «Bei den Anlagen ist eine Risikoverteilung nach Schuldner, Branchen und Unternehmen zu beachten. Da Anlagen in Wertpapieren einzelner Emittenten bis zu 20% des Fondsvermögens ausmachen können, kann der Umfang der Risikoverteilung im Vergleich zu anderen Fonds deutlich geringer ausfallen. Bei Aktienanlagen in Schweizer Aktien kann die Fondsleitung von Zeit zu Zeit in entsprechendem Umfang in einem führenden Index von Schweizer Aktien enthaltene Titel und deren Gewichtung berücksichtigen. Dieser Index ist der «Swiss Performance Index (SPI)». Zwischen Anlagen in Beteiligungs- und Forderungspapieren ist keine Streuung erforderlich. Je nach Einschätzung der Marktlage kann der Fonds namentlich überwiegend oder vollumfänglich in Aktien und andere Beteiligungspapiere investieren.»
- zehnter Abs.: «Börsen- oder andere geregelte, dem Publikum offenstehende Märkte» im Sinne der Bestimmungen dieses Prospektes mit eingeschlossenem Anlagereglement umfassen sämtliche Börsen oder Märkte in Liechtenstein und der Schweiz, in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder in anderen Staaten, die nach der jeweiligen Praxis der liechtensteinischen Aufsichtsbehörde als solche anerkannt sind. Soweit es sich um Börsen oder Märkte ausserhalb der vorgenannten Staaten handelt, sind sie jeweils im Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement genannt. Es sind dies die American Stock Exchange (AMEX), die New York Stock Exchange (NYSE) und das NASDAQ System.»
- elfter Abs.: «Bei der Auswahl der Anlagen werden die Aspekte Bonität, Wertzuwachs und Ertrag abgewogen, eingeschränkt durch die allfällige Ausrichtung am Referenzindex. Neben den Gewinn- und Ertragschancen beinhalten Wertpapiere Risiken. Diese können sich aus Kursveränderungen der Titel bei den Anlagen, die nicht auf die Rechnungseinheit lauten, überdies aus Veränderungen der Devisenkurse ergeben. Es kann nicht Gewähr dafür gegeben werden, dass die Anlageziele des Fonds erreicht werden. Dementsprechend kann der Wert der Anteile und deren Ertrag sowohl ab-, wie auch zunehmen.»
- Titel «Anteilsscheine»:  
- Titel «Stückelung» (neu):  
«**FIRST LIECHTENSTEIN SWISS FONDS**-Anteile werden in Anteilsscheinen über einen Anteil und in Zertifikaten über 10, 100 und 1000 Anteile verbrieft.  
Die Anteilsscheine lauten auf den Inhaber und sind mit Couponbogen und Talon versehen, wobei jeder Anteil gleiche Rechte verbürgt.»
- Titel «Ausgabe und Rücknahme» (neu):  
- Titel «Ausgabe»: erster Abs. (erste zwei Sätze neu): «... erfolgt an jedem Ausgabetag. Ausgabetag ist jeder Tag, der Bankarbeitstag sowohl in Vaduz wie in Zürich ist.»; zweiter Abs. 0.9% Zuschlag für eidg. Emissionsstempel entfällt.; dritter Abs. (neu): «Die Ausgabe-Kommission kann bei nur kurzer Anlagedauer die individuellen Anlageergebnisse erheblich beeinflussen. Aus diesem Grund empfiehlt sich grundsätzlich eine längere Anlagedauer.»
- Titel «Rücknahme»: erster Abs. (verändert): «Der Anteilseininhaber kann von der Fondsleitung an jedem Ausgabetag die Rücknahme seiner Anteilsscheine gemäss IIV, Punkt 11 des beiliegenden Anlagereglements verlangen. Die Rücknahme erfolgt bei der Depotbank sowie den Zahlstellen gegen Übergabe der Anteilsscheine.»; die letzten drei Abs. entfallen.

- Titel «Gemeinsame Bestimmungen» (neu):  
«Nebenkosten (Brokergebühren, Courtagen, Umsatzabgaben, etc.), die bei der Anlage der dem Fonds aufgrund der Ausgabe zugeflossenen Mittel oder bei der Veräusserung von Anlagen bei Rücknahme von Anteilen entstehen, gehen zulasten des Fonds.  
Zeichnungen und Rücknahmeanträge, die vor 11.00 Uhr an einem Ausgabetag bei der Fondsleitung oder einer auf §. 3 oben genannten Vertriebsstelle oder Vertriebsträgerin eingehen, werden zu dem auf der Grundlage der Schlusskurse des vorgängigen Arbeitstages berechneten Preis, nach diesem Zeitpunkt an einem Bankarbeitstag eingehende Ausgabe- und Rücknahmeanträge zu einem den Schlusskursen des entsprechenden Tages entsprechenden Preis abgerechnet. Die Auszahlung des Rücknahmebetriffnisses erfolgt in der Regel innert drei Bankarbeitstagen. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen über Aufschub und erhebliche Rücknahmen gemäss §II Punkt 11 und 12 des Anlagereglements.  
Falls die Ausgabe und Rücknahme von Anteilen über andere Stellen als die Fondsleitung, die Depotbank oder die eingesetzten Vertriebs- und Zahlstellen erfolgt; können zusätzliche Kosten oder Gebühren anfallen.  
Ausgabe- und Rücknahmepreise bzw. der Inventarwert mit dem Hinweis auf Ausgabekommission werden der Zeit täglich in der Neuen Zürcher Zeitung, in der Süddeutschen Zeitung, im Deutschen Bundesanzeiger, in der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, in der Börsenzeitung sowie im Handelsblatt und wöchentlich im Liechtensteiner Volksblatt und im Liechtensteiner Vaterland veröffentlicht. Die Fondsleitung kann Preispublikationen in weiteren Zeitungen beschliessen.»
- Titel «Handel in Anteilen» (neu): «Die Anteilscheine werden in Deutschland, in Liechtenstein und in der Schweiz ausserbörslig gehandelt. Die Anteilscheine sind zur Zeit nicht börsennotiert.»
- Titel «Für den Fonds relevante Steuervorschriften» (neu): «Der Fonds selbst unterliegt keinen Steuern auf Einkommen oder Ertrag. Auf Ausschüttungen wird keine liechtensteinische Couponsteuer (Quellensteuer) in Abzug gebracht. Hingegen wird eine jährliche Kapitalsteuer von 1 Promille auf Vermögen bis CHF 2 Millionen und 0,4 Promille auf dem diesen Betrag überschreitenden Kapitalbetriffnis erhoben (min. CHF 1000.00). Die Verwaltung ist Effektenhändlerin. Transaktionen des Vermögens des Fonds in steuerbaren Urkunden unterliegen der Umsatzabgabe. Ausschüttungen an den Anlagefonds, namentlich von Erträgen, Zinsen und Liquidationsgewinnen können ihrerseits Quellensteuerabzüge unterliegen (4% Couponsteuer auf Ausschüttungen liechtensteinischer, 35% Verrechnungssteuer auf Ausschüttungen schweizerischer Emittenten; diese sind zur Zeit nicht rückforderbar).  
Die Besteuerung des Anteilseininhabers und die übrigen steuerlichen Auswirkungen aus dem Halten bzw. Kauf und Verkauf von Anteilen des Fonds auf den Anteilseininhaber richten sich nach den Vorschriften seines Steuerdomizils. Eine Gesamtzusammenstellung ist in diesem Rahmen nicht möglich; Hinweise für deutsche Anleger finden sich in §B/4 im Anhang zu diesem Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement. Es ist Sache der Anteilseininhaber oder der an einem Erwerb interessierten Personen, sich bei qualifizierten Beratern über die sie treffenden steuerlichen Folgen zu informieren.»
- Titel «Rechenschaftsablage» (neu anstelle «Rechenschaftsbericht»):  
«Das Geschäftsjahr ist mit dem Kalenderjahr identisch. Die Fondsleitung veröffentlicht jährlich einen ausführlichen Geschäftsberichtsbericht, der von einer unabhängigen und anerkannten Revisionsstelle gem. §. 3 dieses Prospektes geprüft ist. Für die Mitte eines Geschäftsjahres erstattet die Fondsleitung einen ungeprüften Halbjahresbericht.  
Diesem Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement muss der jeweils letzte Geschäftsbericht und, falls der Stichtag des letzten vorliegenden Geschäftsberichtes länger als acht Monate zurückliegt, überdies der letzte Halbjahresbericht beigefügt sein.»
- Titel «Erfüllungsort und Gerichtsstand» (neu): «Der Anlagefonds untersteht in jeder Beziehung dem materiellen liechtensteinischen Recht. Dies gilt selbst für den Fall, dass das liechtensteinische internationale Privatrecht ausländisches Recht für anwendbar erklären würde. Ausschliesslicher Gerichtsstand ist Vaduz. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen in Bezug auf den Vertrieb in Drittstaaten, die im Anhang zu diesem Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement enthalten sind.»
- Titel «Zeichnungs- und Zahlstellen» entfällt (zu Beginn des Prospektes eingeflochten).  
«Anlagereglement» (für «Verwaltungsordnung»)
- Ingress: «des» entfällt in der Überschrift, Untertitel neu «Anlagefonds für schweizerische und liechtensteinische Werte»
- «Präambel»:  
«Der FIRST LIECHTENSTEIN SWISS FONDS («der Fond») ist ein Anlagefonds nach dem liechtensteinischen Gesetz über Investmentunternehmen («IUG», «das Gesetz») vom 3. Mai 1996, LGBl. 1996 Nr. 89. Der Fonds führte von seiner Gründung im Jahre 1959 bis zum Jahre 1968 die Bezeichnung Austro-Investment-Fonds und vom Jahre 1968 bis zum Jahre 1988 die Bezeichnung Austro-International-Investment-Fonds. Der Fonds ist ein Investmentunternehmen für andere Werte» im Sinne von Art. 28 IUG. Die Fortführung der Rechtsform des Kollektivanlagevertrages wurde im Sinne von Art. 3 Abs. 4 IUG am 2. September 1997 von der Regierung des Fürstentums Liechtenstein bewilligt.  
Sein Zweck ist die kollektive Anlage in schweizerischen und liechtensteinischen Wertpapieren gemäss den in §IV. diesem Anlagereglement enthaltenen Richtlinien.  
Die Rechtsverhältnisse zwischen den Inhabern von Miteigentumsanteilen am Fondsvermögen und der Fondsleitung sowie der Depotbank des Fonds sind durch das nachfolgende Anlagereglement und das Gesetz wie folgt geregelt.»
- I. Aufgabe und Organisation: «3. (neu): «Die Verwahrung des Fondsvermögens wird der LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz als Depotbank des Fonds übertragen.»; 4. (zusammengefasst): «... und alt tielloser Abs., letzter Satz, wie folgt, angepasst): «Durch den Erwerb eines Anteilscheines stimmt der Erwerber den Bestimmungen dieses Anlagereglements in dessen jeweils geltender Fassung zu.»
- II. Vertriebsarten: «1. (angepasst): «... Fondsvermögen und dessen Ertrag. Anteilseininhaber ... gemäss diesem Anlagereglement ...»; 3. (angepasst): «... Pflichten der Depotbank, den Anlagefonds, ... im Interesse der Anteilseininhaber selbstständig und in eigenem Namen.»; alt 5. ist neu 6., 5. (neu): «Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen des Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.»; alt 6. ist neu 7. (angepasst): «... Rücknahme der Anteilscheine sowie für die Abwicklung des Zahlungsverkehrs ist die Depotbank beauftragt. Die Depotbank verwahrt das Fondsvermögen gemäss den Bestimmungen des Gesetzes, ... unter besonderer Kennzeichnung in speziellen Depots.»; alt 7. ist neu 8.: erster Abs., neuer Anfang: «Die Depotbank vermittelt die Ausgabe und Rücknahme der Anteilscheine und führt darüber eine Kontrolle. Aus den speziellen Konten und Depots führt die Depotbank ...»; zweiter Abs. (neu): «Die Depotbank hat dafür Sorge zu tragen, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Anlagereglement beachtet, insbesondere hinsichtlich der Anlageentscheide (zulässige Anlagen), der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung der Vermögenserträge. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.»; 9. (neu): «Die Vermögenswerte des Fonds können auch bei Dritten im In- und Ausland aufgehoben werden. Die Haftung der Depotbank wird dadurch nicht aufgehoben. Solange die auf den Vertrieb des vorliegenden Anlagefonds in Deutschland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, beschränkt sich die Drittverwahrung von Vermögenswerten auf Verwahrung bei Effekten-Sammelverwahr-Organisationen und auf Verwahrung bei ausländischen Banken, soweit es sich um Effekten handelt, die an einer ausländischen Börse kotiert oder in einen sonstigen organisierten ausländischen Markt einbezogen sind und durch Ausländer emittiert wurden.»; Abs. 10 (neu): «Die Pflichten der Depotbank nach dem Gesetz werden durch die LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz, wahrgenommen, wobei die Depotbank und ihre Beauftragten ausschliesslich die Interessen der Anleger wahren.»; alt 9. ist neu 11. (angepasst): «Der zweite Abs. (neu): «Die Fondsleitung ist im Falle erheblicher Rücknahmen berechtigt, ...»; 12. (neu): «Die Rücknahme der Anteile kann im Interesse der Gesamtheit der Anleger vorübergehend und ausnahmsweise in folgenden Fällen aufgehoben werden: a) wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Vermögens bildet, geschlossen ist, oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist; b) bei politischen, wirtschaftlichen oder anderen Notfällen; c) wenn wegen Beschränkung der Übertragung von Vermögenswerten Geschäfte des Anlagefonds undurchführbar werden. Die Fondsleitung teilt den Aufschub unverzüglich der Dienststelle für Bankenaufsicht, der Revisionsstelle und in geeigneter Weise den Anlegern mit. Solange die Rückzahlung der Anteile aufgehoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.»
- III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine: 1. (neu): «Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Der Verkehrswert entspricht bei kotierten oder an einem geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelten Anlagen dem Kurswert; in anderen Fällen entspricht der Verkehrswert dem Preis, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Der Inventarwert wird in Schweizerfranken, der Rechnungswährung des Fonds, ausgedrückt.»; 4. (neu): «Ausgabe- und Rücknahmepreis werden an jedem Tag, der Bankarbeitstag in Liechtenstein und der Schweiz ist, ermittelt.»; alt 5. entfällt.; alt 6. ist neu 5.
- IV. Richtlinien der Anlagepolitik (neu konzipiert und erweitert)  
«IV.A. Zugelassene Anlagen» (1.-4. neu): 1.: «Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion («Wertrechte»), die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.»; 2.: «Das Fondsvermögen wird in Beteiligungspapieren und Beteiligungswertrechten (Aktien, Genossenschaftsanteile, Partizipationscheine, Aktien mit Warrants, etc.) und in Forderungspapieren und Forderungswertrechten (Obligationen, Renten, in Wandel- und Optionsanleihen) oder in Warrants auf solche Wertpapiere und Wertrechte, die von Emittenten mit Sitz in der Schweiz oder Liechtenstein begeben werden und die auf Schweizer Franken oder eine andere frei konvertierbare Währung lauten, angelegt. Der Anteil der Warrants ist dabei auf 15% des Fondsvermögens beschränkt. Bei den Anlagen ist eine ausgewogene Risikoverteilung nach Schuldnern, Branchen und Unternehmen zu beachten. Bei Aktienanlagen kann die Fondsleitung von Zeit zu Zeit in erheblichem Umfang Titel und deren Gewichtung in einem führenden Index berücksichtigen, der im Prospekt unter der Rubrik Anlagepolitik bezeichnet wird. Je nach Einschätzung der Marktlage kann der Fonds namentlich überwiegend oder vollumfänglich in Aktien und andere Beteiligungspapiere investieren.»; 3.: «Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen von Punkt 1 oben nicht genügen, die aber ihre Merkmale nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.»; 4.: «Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel in die Anlagegrenze gemäss vorgehendem Punkt 3 einzubeziehen oder innerhalb eines Monats zu verkaufen.»
- IV.B. «Flüssige Mittel» (neu): 1.: «Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in Schweizerfranken und in allen anderen Währungen, in denen Anlagen getätigt werden, halten.»; 2.: «Als flüssige Mittel gelten Einlagen bei Banken auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.»; 3.: «Anstelle von flüssigen Mitteln im Sinne von Punkt 2 oben kann die Fondsleitung bis maximal 25% des Fondsvermögens Geldmarktinstrumente mit Laufzeiten von bis zu 12 Monaten erwerben, sofern diese veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen bestimmt werden kann. Geldmarktinstrumente, welche flüssige Mittel im Sinne von Punkt 2 oben ersetzen, werden bei der Berechnung der Beschränkung gemäss §IV.A. Punkt 3 oben nicht berücksichtigt.»
- IV.C. «Wertchriftenleihe» (neu): 1.: «Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Wertchriften und Wertrechten ausleihen, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.»; 2.: «Leihgeschäfte werden nur mit erstklassigen Borgern, wie Banken, Brokerfirmen, Versicherungen und anerkannten Effektenclearing-Organisationen getätigt, die Gewähr für eine einwandfreie Durchführung der Wertchriftenleihe bieten. Mit jedem Borgers wird ein standardisierter Rahmenvertrag abgeschlossen. Dessen Erfordernis gilt auch im Falle der Abwicklung über die Depotbank.»; 3.: «Für die ausgeliehenen Wertchriften muss die Fondsleitung für den Fonds sicherstellen erhalten, deren Wert beim Abschluss des Leihvertrages mindestens dem Verkehrswert der ausgeliehenen Wertchriften entspricht. Die zulässigen Sicherheiten bestimmen sich nach Massgabe der gesetzlichen Bestimmungen und allfälliger zusätzlicher Weisungen der Aufsichtsbehörde.»; 4.: «Der Wert der ausgeliehenen Wertchriften darf höchstens 50% des Fondsvermögens erreichen, berechnet zum Verkehrswert im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses.»; 5.: «Die effektive Dauer der Wertchriftenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt.»; 6.: «Die Vorschriften von Punkt 4 und 5 oben gelten dann nicht, wenn die Fondsleitung berechtigt ist, den Leihvertrag zu kündigen und sofort über ausgeliehene Titel zu verfügen.»; 7.: «Die Wertchriftenleihe richtet sich im übrigen nach den Bestimmungen des Anhangs 4 der Verordnung zum IUG.»
- IV.D. Aufnahme und Gewährung von Krediten (neu): 1.: «Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren.»; 2.: «Sie darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite für die Rückzahlung von Anteilen aufnehmen, sofern die Depotbank der Kreditaufnahme und deren Bedingungen zustimmt und dies im Interesse der Anleger notwendig ist. Die Wertchriftenleihe gilt dabei nicht als Kreditgewährung.»; 3.: «Die Fondsleitung darf, im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung überzinsen.

- Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung überzinsen. Solange die auf den Vertrieb des Fonds in Deutschland anwendbare Gesetzgebung dem entgegensteht, darf die Fondsleitung das Fondsvermögen weder verpfänden, noch sonst belasten, zur Sicherung überzinsen oder zur Sicherheit abtreten, es sei denn es handle sich um Kreditaufnahme im Sinne Punkt 2 oben.»; 4.: «Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.»
- IV.E. Derivative Finanzinstrumente (neu): 1.: «Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist nur im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Absicherung von Währungsrisiken gestattet. Als derivative Finanzinstrumente gelten Optionen, Futures, Devisentermingeschäfte und -swaps sowie Zinssatzswaps.»; 2.: «Die Instrumente müssen direkt oder indirekt Anlage im Sinne von §IV.A. Punkt 2 zum Gegenstand haben.»; 3.: «Diese Instrumente müssen an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.»; 4.: «Die Fondsleitung darf Devisentermingeschäfte und -swaps sowie Zinssatzswaps mit einem Bank- oder Finanzinstitut abschliessen, sofern dieses auf diese Geschäftsarten spezialisiert ist und entweder Depotbank des Anlagefonds ist oder ein langfristiges Rating von einer anerkannten Ratingagentur von mindestens «A» aufweist.»; 5.: «Die sich durch den Einsatz ergebenden oder zu erwartenden Risiken müssen durch Vermögenswerte des Fonds gedeckt sein.»; 6.: «Die Fondsleitung darf Basiswerte, die zum Fondsvermögen gehören und nicht durch eine Transaktion in derivativen Finanzinstrumenten gebunden sind, absichern und zu diesem Zweck ausschliesslich Call-Optionen und Futures verkaufen sowie Put-Optionen kaufen und Zinssatzswaps einsetzen. Sie darf zusätzlich Basiswerte, die nicht auf die Rechnungseinheit des Fonds lauten, gegen Währungsrisiken absichern.»; 7.: «Zu Anlageverkaufen darf die Fondsleitung Call-Optionen und Futures kaufen sowie Put-Optionen verkaufen. Bis zur Glättstellung muss der zum Ausübungspreis berechnete Gegenwert der gekauften Call-Optionen und verkauften Put-Optionen oder der Kontraktwert der gekauften Futures dauernd durch flüssige Mittel gedeckt sein.»; 8.: «Für die einzelnen Transaktionen mit derivativen Finanzinstrumenten gelten folgende Beschränkungen: a) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktien und andere Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte, so kommen als Gegenstand solcher Optionsgeschäfte nur Basiswerte in Frage, die aufgrund dieses Anlagereglements gekauft werden dürfen. Der Kontraktwert solcher Optionsgeschäfte ist in die Risikoverteilungslimite gemäss §IV.G. des Anlagereglements einzubeziehen. b) Verkauf der Fondsleitung Call-Optionen oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktien und andere Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte, so kommen als Gegenstand solcher Optionsgeschäfte nur Basiswerte in Frage, die aufgrund dieses Anlagereglements gekauft werden dürfen. Der Kontraktwert solcher Optionsgeschäfte ist in die Risikoverteilungslimite gemäss §IV.G. des Anlagereglements einzubeziehen. c) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss der Erwerb der im Index enthaltenen Aktien gemäss §IV.A. erlaubt sein. d) Verkauf der Fondsleitung Call-Optionen und Futures, kauft sie Put-Optionen auf Zinssinstruments oder setzt sie Zinssatzswaps ein, so muss die Währung des Kontraktes mit derjenigen der abzuschließenden Basiswerte übereinstimmen. Der Kontraktwert der vorgenannten Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzuschließenden Basiswerte nicht übersteigen. Der Duration ist dabei die nötige Beachtung zu schenken. e) Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Zinssinstruments, so darf die Anlage in der betreffenden Kontraktwährung nicht durch §IV.A. untersagt sein.»; 9.: erster Abs.: «Der Kontraktwert aller Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Fondsvermögens nicht übersteigen.»; zweiter Abs.: «Der Kontraktwert aller Geschäfte, die nicht der Absicherung dienen, darf dauernd 49% des Fondsvermögens nicht übersteigen.»; 10.: erster Abs.: «Zur Absicherung von Währungsrisiken darf die Fondsleitung zusätzlich Call-Optionen und Futures auf Devisen verkaufen, Put-Optionen auf Devisen kaufen und Devisentermingeschäfte und -swaps einsetzen.»; dritter Abs.: «Der Kontraktwert dieser Geschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzuschließenden Basiswerte nicht übersteigen.»
- IV.G. Anlagebeschränkungen bezüglich Verflechtung der Anlagen: 1.: «Bis höchstens 20% des Fondsvermögens dürfen in Wertpapiere und Wertrechte desselben Emittenten angelegt werden, wobei der Gesamtwert der Effekten von Emittenten, in deren Titel mehr als 5% des Fondsvermögens investiert sind, 70% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.»; 2.: «Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungswertrechte erworben werden, die insgesamt mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es der Fondsleitung erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben.»; 3.: «Die Fondsleitung darf für alle durch sie verwalteten Anlagefonds nicht mehr als 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzelnen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.»; 4.: «Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens überschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.»
- IV.H. Weitere Anlagebeschränkungen: 1.: «Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Wertpapiere investieren.»; 2.: «Es dürfen keine Leerverkäufe, einschliesslich des Verkaufs von Call-Optionen auf Anlagen, welche nicht zum Fondsvermögen gehören, für Rechnung des Fonds getätigt werden.»; 3.: «Das Fondsvermögen darf nicht in Anteile anderer offener Anlagefonds investiert werden.»
- V. Rechenschaftsablage (statt «Rechenschaftsbericht»): 2. (angepasst): «Innerhalb von 4 Monaten ... einen Geschäftsbericht, der mindestens die nach Art. 14 der Verordnung zum IUG erforderlichen Angaben enthält, und der ... die im Prospekt genannt ist geprüft wird. Der Geschäftsbericht hat namentlich eine ... aufgeführte Erfolgsrechnung (Aufwands- und Ertragsrechnung) ... gebührende Konten (Sicht- und Zeitguthaben) ... Anteile (Saldo aus dem Anteilsverkehr). Ferner ... die Veränderungen in der Zusammensetzung des Vermögens ...»; 3. (angepasst): «... einen nicht geprüften Halbjahresbericht ...»; 4. (neu): «Dem Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement muss der jeweils letzte Geschäftsbericht und, falls der Stichtag des letzten vorliegenden Geschäftsberichtes länger als 8 Monate zurückliegt, überdies der letzte Halbjahresbericht beigefügt sein.»; 5. (neu / teils alt 4.): «Ausgabe- und Rücknahmepreise bzw. der Inventarwert mit dem Hinweis auf Ausgabekommission werden zur Zeit täglich in der Neuen Zürcher Zeitung, in der Süddeutschen Zeitung, im Deutschen Bundesanzeiger, in der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, in der Börsenzeitung sowie im Handelsblatt und wöchentlich im Liechtensteiner Volksblatt und im Liechtensteiner Vaterland veröffentlicht. Die Fondsleitung kann Preispublikationen in weiteren Zeitungen beschliessen.»; 6. (alt 5.): «Revisionsstelle, die im Prospekt genannt ist, ... Fondsleitung und Depotbank insbesondere die Vorschriften des Anlagereglements ...»; 7. ist alt 6.; 8. ist alt 7.; 9.: Titel: «Fondsleitung und Depotbank stehen ...»; a), Titel: «Vergütung an die Fondsleitung»; a), erster Abs.: «... Pro-

spekte mit eingeschlossenem Anlagereglement sowie ...; a), zweiter Abs.: «Die Fondsleitung erhält für ihre Tätigkeit eine vierteljährliche Kommission von 2% des Fondsvormögens, berechnet vom Durchschnitt der monatlichen Ultimo-Werte.»; a), dritter Abs.: «Für die Auszahlung zurückgenommener Anteilscheine oder des Liquidationsergebnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds wird der Anteilseininhaber auf den Inventarwert der Anteilscheine keine Rücknahmekommission berechnet.»; a), vierter Abs. (neu): «Erstattung der Kosten des Drucks der Geschäftsberichte und der Halbjahresberichte, der Veröffentlichung von Mitteilungen an die Anteilseininhaber in den in diesem Anlagereglement oder dem jeweils gültigen Prospekt genannten Publikationsorganen des Fonds (einschliesslich der Publikation von Mitteilungen über Ertragsausschüttungen), die Kosten der Publikationen der Ausgabe- und Rücknahmepreise des Fonds in den in diesem Anlagereglement oder dem jeweils gültigen Prospekt genannten Zeitungen.»; a), fünfter Abs. (neu): «Marktkonforme Gebühren von gesetzlichen (namentlich steuerlichen oder aufsichtsrechtlichen) Repräsentanten, Vertretern, Zeichnungs- und Zahlstellen sowie Vertriebsstellen im In- und Ausland.»; a), sechster Abs.: «Erstattung sämtlicher gesetzlicher Gebühren im Fürstentum Liechtenstein sowie der Gebühren der zuständigen deutschen Behörde nach dem deutschen Auslandsinvestment-Gesetz (in seiner jeweils gültigen Fassung) in Zusammenhang mit dem Vertrieb in Deutschland, der Gebühren der Schweizer Aufsichtsbehörde in Zusammenhang mit der Erteilung, Erneuerung und Aufrechterhaltung der Bewilligung zum gewerbsmässigen Vertrieb der Anteile des Fonds in der Schweiz, sowie allfällige Gebühren der zuständigen Behörden anderer Staaten, in denen der Fonds zum Vertrieb bewilligt wird.»; a), achter und neunter Abs.: alt 8 a), fünfter Abs. b), Titel: «Vergütungen an die Depotbank»; b), zweiter Abs. (neu): «Die Vergütung an die Depotbank für die Verwahrung der Anlagen, ... des Anlagefonds und Inkassoprovisionen nach deren jeweils gültigen Gebührentarifen, zuzüglich effektiver Gebühren Dritter in Zusammenhang mit der Verwahrung, dem An- und Verkauf solcher Anlagen, der Besorgung des Zahlungsverkehrs und dem Inkasso (namentlich Brokergebühren und Gebühren von Drittverwahrstellen). Die aktuellen Gebührentarife können jederzeit kostenlos bei der Depotbank bezogen werden.»; b), dritter Abs. (neu): «Eine Kommission in Höhe von 1% der jährlichen Ausschüttung zugunsten der Depotbank für die Auszahlung dieses Betrages an die Anteilseininhaber.»

«VI. Übrige Bestimmungen»: 1., zweiter und dritter Satz: «Die Fondsleitung ... mit Wirkung auf einen Monat beschliessen. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.»; Abs. 2, zweiter Satz: «... ist der Depotbank bzw. den Zahlstellen ...»; 2., vierter Satz (neu): «Vor einer Schlusszahlung informiert die Fondsleitung die Dienststelle für Bankenaufsicht.»; 3.: «Publikationsorgane des Fonds sind das Liechtensteiner Vaterland und das Liechtensteiner Volksblatt. Mitteilungen an die Anleger können überdies in weiteren Zeitungen und Zeitschriften bekanntgemacht werden. Mit Blick auf den Vertrieb der Anteile des Fonds in Ländern ausserhalb Liechtensteins erfolgende Publikationen sind im Anhang zum Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement aufzuführen. Die Fondsleitung kann weitere Publikationen bestimmen, welche im jeweils gültigen Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement oder dessen Anhang genannt sind.»; 4., erster Satz: «Der Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement und die jährlichen Geschäfts- und Halbjahresberichte des Anlagefonds können kostenlos am Sitz ... der Depotbank sowie ...»; 4., zweiter Satz: «... mit der Verwaltungsortung ...»; 5. (neu): «Der Anlagefonds untersteht in jeder Beziehung dem materiellen liechtensteinischen Recht. Dies gilt selbst für den Fall, dass das liechtensteinische internationale Privatrecht ausländisches Recht für anwendbar erklären würde. Ausschliesslicher Gerichtsstand ist Vaduz. Vorbehalten bleiben Bestimmungen in Bezug auf den Vertrieb von Anteilscheinen in Drittstaaten. Sie sind in einem Anhang zum Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement auszuweisen.»; 6., erster Satz: «... die im Anlagereglement ... Beschluss des Verwaltungsrates ...»; 6., zweiter Satz: «... Einvernehmen mit der Depotbank mit Zustimmung der Dienststelle für Bankenaufsicht vorgenommen werden und ...»; 6., dritter Satz (neu): «Der Zeitpunkt des Inkrafttretens wird in der Veröffentlichung bestimmt.»; 7. (neu): «Die Rechte und Pflichten der Fondsleitung bzw. einer anderen Depotbank überkommen werden. Jeder solche Wechsel bedarf der Zustimmung der Dienststelle für Bankenaufsicht. Die Fondsleitung (bei einem Wechsel der Fondsleitung die bisherige Fondsleitung) gibt den geplanten Wechsel in den Publikationsorganen des Anlagefonds im Voraus bekannt. Die Anteilseininhaber werden dabei darauf hingewiesen, dass sie die Auszahlung ihrer Anteile verlangen können. Vaduz, den 20. Juni 1997.»

Inhaltsbestimmungen neu: «Dieser Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement ist am 28. August 1997 von der Dienststelle für Bankenaufsicht, Vaduz genehmigt worden und ersetzt den Prospekt mit Verwaltungsordnung vom 13. Mai 1988 resp. 30. Juni 1992. Die Regierung des Fürstentums Liechtenstein hat dem Anlagefonds am 2. September 1997 die Konzession nach dem neuen Gesetz über Investmentunternehmen erteilt.»

Anhang, Titel «Ausländische Vertriebsbewilligungen»: «Der gewerbsmässige Vertrieb der Anteile des Fonds in und von der Schweiz aus wurde durch die Schweizer Aufsichtsbehörde über die Anlagefonds bewilligt. Der Fonds oder die Fondsleitung unterliegen indes nicht der Aufsicht der Eidgenössischen Bankenkommision oder einer anderen Schweizer Behörde.» Die von der Fondsleitung bzw. der Depotbank bestimmten Zeichnungs- und Zahlstellen in Deutschland und die Vertriebssträgerin und Zahlstelle in der Schweiz sind auf S. 3 des Prospekts aufgeführt. Der Vertrieb der Anteile ist nach dem deutschen Auslandsinvestment-Gesetz vom 28. Juli 1969 dem Bundesaufsichtsamt für das Kreditwesen, Berlin, angezeigt worden. Der Fonds oder die Fondsleitung unterliegen weder der Aufsicht des Bundesaufsichtsamtes für das Kreditwesen noch einer anderen staatlichen Aufsicht durch eine deutsche Behörde.»

Anhang, «Besondere Bestimmungen für den Vertrieb in der Schweiz» (neu):

«Aufgrund der zwischen Coutts & Co AG, Zürich, und der Fondsleitung und der Depotbank des Fonds geschlossenen Vereinbarungen wurde Coutts & Co. AG (=die Vertreterin») als Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz eingesetzt.

Nach den Bestimmungen des Schweizer Anlagefondsrechtes ist die Vertreterin ausschliessliche Vertreterin des Fonds in der Schweiz. Sie vertritt diesen, ohne Einschränkungen, gegenüber den Anteilseininhabern und der zuständigen Schweizer Aufsichtsbehörde. Den Fonds betreffende Veröffentlichungen, namentlich Änderungen des Prospektes mit eingeschlossenem Anlagereglement erfolgen in der Schweiz in der Finanz- und Wirtschafts- und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Ausgabe- und Rücknahmepreise bzw. der Inventarwert mit dem Hinweis auf Ausgabe- und Rücknahmepreise werden der Schweiz zur Zeit täglich in der Neuen Zürcher Zeitung publiziert. Die Vertreterin fungiert überdies als Vertriebssträgerin in der Schweiz.

Das in Punkt B/2 des Anhanges zum Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement genannte Investmentprogramm darf in der Schweiz nicht vertrieben werden; es ist in dieser Form in der Schweiz nicht zulässig.

Ausfertigungen des Prospektes mit eingeschlossenem Anlagereglement, der jährlichen Geschäftsberichte sowie der Halbjahresberichte können am Sitz der Vertreterin, Coutts Bank (Schweiz) AG, Talstrasse 59, 8022 Zürich kostenlos bezogen werden.

Zur Regelung von Streitigkeiten mit Bezug auf die in der Schweiz vertriebenen Anteile sind die Schweizer Gerichte zuständig; Gerichtsstand ist Zürich (als Sitz der Vertreterin in der Schweiz). Die Fondsleitung und die Depotbank erkennen die Gerichtsbarkeit der Schweizer Gerichte ausdrücklich an. Am Sitz der Vertreterin wird überdies Erfüllungsort und Zahlstelle begründet.»

Ausfertigungen des vollständigen Prospektes mit eingeschlossenem Anlagereglement, der jährlichen Geschäftsberichte sowie der Halbjahresberichte können am Sitz der Vertreterin, Coutts Bank (Schweiz) AG, Talstrasse 59, 8022 Zürich kostenlos bezogen werden. (A 1050)

Zürich, 26. Februar 1998

Die Vertreterin in der Schweiz  
Coutts Bank (Schweiz) AG

#### Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

##### Senn S.A. Industria del granito, Altdorf UR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1998 der «Senn S.A. Industria del granito», mit Sitz in Altdorf UR (vormals Lavorgo TI), hat die Umwandlung der Gesellschaft ohne Liquidation gemäss Art. 824 ff. OR in die «Senn Transporte & Granit GmbH», mit Sitz in Altdorf UR, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind durch Universalsukzession auf die «Senn Transporte & Granit GmbH», in Altdorf UR, übergegangen. Mit der Umwandlung ist die «Senn S.A. Industria del granito» aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenerufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich mit Beweismitteln bei der Senn Transporte & Granit GmbH, Kornmattstrasse, 6460 Altdorf UR, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Senn Transporte & Granit GmbH über (Art. 826 Abs. 2 OR). (A 1052\*)

6460 Altdorf, 26. Februar 1998

Senn Transporte & Granit GmbH

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

##### Christ & Winkler Immobilien Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH in Liquidation, Altdorf SZ

#### Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 20. Oktober 1997 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Forderungen und sonstigen Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich bei den Liquidatoren, S. Christ und T. Winkler, c/o Christ & Winkler Immobilien Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH in Liquidation, Seestrasse 22, 8852 Altdorf SZ, anzumelden. (A 1053\*)

8852 Altdorf, 26. Februar 1998

Die Liquidatoren

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### MC Planung und Beratung AG in Liq., Basel

#### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1998 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich bei der Gesellschaft MC Planung und Beratung AG in Liq., c/o Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Steingraben 5, 4051 Basel, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 980\*)

4051 Basel, 24. Februar 1998

Der Liquidator: John Winistörfer

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Orowinter Holding AG in Liq., Basel

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich bei der Liquidatorin, HB&P Treuhand, St. Alban-Anlage 44, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 981\*)

4010 Basel, 24. Februar 1998

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 58 ZGB, Art. 742 ff. OR

##### und Art. 745 Abs. 3 OR

##### Personalfürsorgestiftung der Firma Walch & Co. Kinobetriebe AG, in Liquidation, Basel

#### Dritte Veröffentlichung

Der Stiftungsrat hat am 14. August 1997 beschlossen, die Stiftung zu liquidieren und das Vermögen auf eine Sammel Einrichtung zu übertragen. Die Stiftung wird durch die vollständige Vermögensübertragung vermögenslos und damit aufzuheben sein. Allfällige Destinatäre der Stiftung, welche gegen die Liquidation Einsprache erheben wollen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenerufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde ihre Einsprache, versehen mit Begründung und allfälligen Beweismitteln schriftlich einzureichen.

Allfällige weitere Gläubiger der Personalfürsorgestiftung der Firma Walch & Co., Kinobetriebe AG werden ebenfalls aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenerufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde ihre Ansprüche schriftlich, begründet und unter Beilage allfälliger Beweismittel einzureichen. (A 961\*)

4001 Basel, 20. Februar 1998

Justizdepartement  
Die Aufsichtsbehörde BVG  
Die Leiterin: Dr. C. Ruggli-Wüest

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Amrag, in Liquidation, Bern

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin, von Grafenried AG Treuhand, Waaghausgasse 1, 3011 Bern, anzumelden. (A 1026\*)

3011 Bern, 26. Februar 1998

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

##### HHS Media GmbH, in Liq., Bern

#### Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 5. Januar 1998 hat die HHS Media GmbH, mit Sitz in Bern, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes unter der Liquidationsadresse HHS Media GmbH, in Liq., p.A. Herrn Urs Schnell, Gutenbergstrasse 13, 3011 Bern, anzumelden. (A 1027\*)

3011 Bern, 26. Februar 1998

Der Liquidator: Urs Schnell

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Möbel Bolliger AG, Burgdorf

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenerufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Herr Adrian Sommer, Spitalstrasse 10, 3454 Sumiswald, anzumelden. (A 1028\*)

3454 Sumiswald, 26. Februar 1998

Der Liquidator

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### Accorma SA in liquidazione, Chiasso

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del 26 giugno 1997 ha deciso lo scioglimento della società.

I creditori sono invitati a notificare i propri crediti alla società Masfida SA, Chiasso, via Motta 10, entro e non oltre 30 giorni della terza pubblicazione. (A 1029\*)

6830 Chiasso, 26 febbraio 1998

Il liquidatore: Dr. Alessandro Villa

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### Ambrotans S.A. in liquidazione, Chiasso

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 27 gennaio 1998 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, Via Motta 10, 6830 Chiasso. (A 984\*)

6830 Chiasso, 17 febbraio 1998

La liquidatrice: Interfida

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### Cogear SA in liquidazione, Chiasso

#### Seconda pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 10 novembre 1997 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dei relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO; nel termine di trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di preclusione, alla liquidatrice Signora Pedrazzini Resy, via Vela, Ligornetto. (A 1008\*)

6830 Chiasso, 24 febbraio 1998

La liquidatrice

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Samara S.A., Courrendlin

#### Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale des actionnaires, la société a décidé de sa dissolution.

Les éventuels créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, par écrit, auprès du liquidateur, Jean Rickli, rue du 23 juin 39, 2830 Courrendlin. (A 1054\*)

2830 Courrendlin, 26 février 1998

Le liquidateur

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Aquaplane S.A., en liquidation, Courtételle

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale du 30 janvier 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Mme Mariette Macchi, Ruelle 15, 2882 St-Ursanne. (A 982\*)

2882 St-Ursanne, 24 février 1998

La liquidatrice: Mariette Macchi

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Romanie S.A., Delémont****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 février 1998, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice: Madame Sonja Joray, au siège de la société, c/o Sidermin S.A., route du Vorbourg 1, à Delémont. (A 983<sup>2</sup>)

2800 Delémont, 24 février 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Synfar S.A., Delémont****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 février 1998, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice: Visura Société Fiduciaire, rue Gustave-Amweg 16, à Porrentruy. (A 984<sup>2</sup>)

2900 Porrentruy, 24 février 1998

La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Transmitter Corporation LTD, Delémont****Deuxième publication**

Les actifs et passifs de Transmitter Corporation LTD, à Delémont, ont été repris par suite de sa transformation sans liquidation, par Transmitter Sàrl, à Delémont, valeur 1er janvier 1998. Les créanciers de Transmitter Corporation LTD sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 985<sup>2</sup>)

2800 Delémont, 24 février 1998

Transmitter Corporation LTD

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gamatech Buholzer AG in Liquidation, Domat/Ems****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Albert Biscum, Postfach 49, in 7013 Domat/Ems, anzumelden. (A 1030<sup>2</sup>)

7013 Domat/Ems, 26. Februar 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Bacavoine S.A., en liquidation, Fontenais****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 15 septembre 1997. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main des liquidateurs, MM Georges Gerber et Bernard Corbat, c/o Bacavoine S.A., En Bacavoine 147, 2902 Fontenais. (A 824<sup>2</sup>)

2902 Fontenais, 12 février 1998

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cluster Trade AG in Liquidation, Frauenfeld****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. November 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Heinz Belz, Talackerstrasse 32, 8500 Frauenfeld, anzumelden, ansonst Verzicht angenommen wird. (A 1055<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, 26. Februar 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Expertenschule für angewandte Haarologi AG, Frauenfeld****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Expertenschule für angewandte Haarologi AG, Frauenfeld, vom 20. Februar 1998, hat die Fusion mit der Haarologi Holding AG, Frauenfeld, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Expertenschule für angewandte Haarologi AG, Frauenfeld, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Haarologi Holding AG, Frauenfeld, übergegangen.

Den Gläubigern der Expertenschule für angewandte Haarologi AG, Frauenfeld, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der Haarologi Holding AG, Frauenfeld, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1056<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, 26. Februar 1998

Haarologi Holding AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Harrologi International AG, Frauenfeld****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Harrologi International AG, Frauenfeld, vom 20. Februar 1998, hat die Fusion mit der Haarologi Holding AG, Frauenfeld, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Harrologi International AG, Frauenfeld, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Haarologi Holding AG, Frauenfeld, übergegangen. Den Gläubigern der Harrologi International AG, Frauenfeld, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihre Forderungen bei der Haarologi Holding AG, Frauenfeld, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1057<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, 26. Februar 1998

Haarologi Holding AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Agratec S.A., Fribourg****Deuxième publication**

Par décision du 6 février 1998, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Agratec S.A., en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur Monsieur Olivier Weber-Cafilisch, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, place de la Fusterie 7. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 du CO. (A 986<sup>2</sup>)

1200 Genève, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****BN Investments SA in liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice Consultco SA, Beaugard 12, 1700 Fribourg. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1009<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 24 février 1998

La liquidatrice: Consultco SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Elau Systems AG, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur Fiduconseil C. Bersier, Monsieur Christian Bersier, 1725 Posieux. (A 987<sup>2</sup>)

1725 Posieux, 24 février 1998

Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Emjay SA, Fribourg****Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 février 1998, Emjay SA a décidé sa dissolution sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que Prospect Holdings SA, à Fribourg, en reprend l'actif et le passif. Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes d'ici au 31 mars 1998, auprès de Prospect Holdings SA, Grand-Rue 56, c/o Etude Lenz & Staehelin, avocats, 1700 Fribourg. Les créanciers sont avisés que les biens des deux sociétés peuvent être confondus selon l'art. 748 chiffre 6 CO en relation avec l'art. 745 CO après l'expiration d'un délai de, trois mois dès le jour où l'appel aux créanciers a été publié pour la troisième fois. (A 1058<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 26 février 1998

Emjay SA  
Le conseil d'administration**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****CBC SA, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 février 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1998 auprès du liquidateur, Maître Nicolas Piérand, avocat, rue de Jorgonnant 2, 1207 Genève. (A 1031<sup>2</sup>)

1207 Genève, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dixia S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1998, la société a décidé sa dissolution. Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Ratio S.A. La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 alinéa 3 du CO. (A 988<sup>2</sup>)

1200 Genève, 24 février 1998

La liquidatrice:  
Fiduciaire Ratio S.A.**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fontaine, Tour de l'Île SA en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Robert-Louis Larpin, c/o Fontaine & Cie SA, rue de la Confédération 15, 1204 Genève. (A 1032<sup>2</sup>)

1204 Genève, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Health Glo S.A., Genève****Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1996, il a été prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur: Monsieur José Silva, par adresse: Société Fiduciaire du Mont-Blanc S.A., case postale 1504, 1211 Genève 1. (A 1010<sup>2</sup>)

1211 Genève, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Iceberg SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 12 février 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société à Genève, rue du Rhône 40, c/o Tradeconsult SA. (A 1011<sup>2</sup>)

1200 Genève, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI du Complexe industriel et artisanal de Meyrin-Gare en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1997. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit de la Société KPMG Fides, succursale de Genève, chemin De-Normandie 14, à 1206 Genève. (A 939<sup>2</sup>)

1206 Genève, 19 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Anonyme Immobilière La Providence Studios Rothschild, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1997 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez Monsieur Daniel Fortis, chemin des Bougeries 7 à Chêne-Bougeries. (A 990<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Cité Golf-Onex 9, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 février 1998. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Berney & Associés SA, Société Fiduciaire, rue du Nant 8, case postale 6268, 1211 Genève 6. (A 1034<sup>2</sup>)

1211 Genève 6, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Cité Golf-Onex 12, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 février 1998. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Berney & Associés SA, Société Fiduciaire, rue du Nant 8, case postale 6268, 1211 Genève 6. (A 1035<sup>2</sup>)

1211 Genève 6, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Richemont-Industrie, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1997 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez Monsieur Daniel Fortis, chemin des Bougeries 7 à Chêne-Bougeries. (A 991<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière I, Rue des Granges, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 février 1998. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Monsieur Jean Pignolo, avenue Paul-Chaix 6, 1224 Chêne-Bougeries. (A 1033<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue de Contamines 26, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 février 1998. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Monsieur Jean Pignolo, avenue Paul-Chaix 6, 1224 Chêne-Bougeries. (A 1036<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue de Contamines 28, en liquidation, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 février 1998. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Monsieur Jean Pignolo, avenue Paul-Chaix 6, 1224 Chêne-Bougeries. (A 1037<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue Rothschild 51, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1997 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez Monsieur Daniel Fortis, chemin des Bougeries 7 à Chêne-Bougeries. (A 992<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schroder Wertheim et Cie AG in Liquidation, Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren Dr. Marco Jagmetti und/oder Dr. Markus Guggenbühl, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, schriftlich anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1012<sup>2</sup>)

8027 Zürich, 24. Februar 1998

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Inventina AG, Igis****Erste Veröffentlichung**

Hiermit wird bekanntgegeben, dass die Firma Inventina AG, Igis, ihre Auflösung beschlossen hat. Im Sinne von Art. 742 Abs. 2 OR ergeht somit die Aufforderung an allfällige Gläubiger der Gesellschaft, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation der Gesellschaft anzumelden. (A 1059<sup>2</sup>)

7206 Igis, 26. Februar 1998

Der Liquidator: G. Basten

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Messner AG in Liq., Interlaken.****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juli 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes zuhanden der Liquidatorin bei Herrn Josef von Allmen, Rugenparkstrasse 2, 3800 Interlaken, anzumelden. (A 1038<sup>2</sup>)

3800 Interlaken, 26. Februar 1998

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Casinos Austria International (Schweiz) AG, Kriens****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Casinos Austria International (Schweiz) AG, Kriens, vom 16. Juni 1997 hat die Auflösung gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Casinos Austria International (Schweiz) AG, Kriens, ist damit aufgelöst. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession auf die Casino Operating AG, Zug, übergegangen. Den Gläubigern der aufgelösten Casinos Austria International (Schweiz) AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderung schriftlich bei der Casino Operating AG, c/o Experta-BIL, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 993<sup>2</sup>)

6301 Zug, 24. Februar 1998

Casino Operating AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Oudisa Outillage Diffusion SA en liquidation, Lancy****Deuxième publication**

Le Tribunal de première instance du 3 février 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse de la société en liquidation: Oudisa, Outillage Diffusion SA, chemin de la Vendée 22, case postale 130, 1213 Petit-Lancy 2. (A 994<sup>2</sup>)

1213 Petit-Lancy, 24 février 1998

La liquidatrice: Mme H. Irmiger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Aqua fauna S.A., Lausanne****Deuxième publication**

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé en date du 12 février 1998 la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à partir de la troisième publication, au siège de la société à 1003 Lausanne, rue des Terreaux 17. La procédure de radiation anticipée (art. 745 al. 3 CO) sera demandée. (A 995<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Hadisa SA en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

Selon décision du registre de commerce de Lausanne la société est entrée en liquidation sous la raison sociale Hadisa SA en liquidation selon les dispositions de l'art. 88a ORC. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 31 mars 1998. Les créances doivent être adressées chez le liquidateur, Monsieur Joseph Büeler, rue Gambetta 27, 1815 Clarens. (A 685<sup>2</sup>)

1815 Clarens, 5 février 1998

Le liquidateur

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Jean Sbressa S.A., Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 novembre 1997 a décidé la dissolution de la société et sa transformation en société à responsabilité limitée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Giovanni Sbressa, p.a. Jean Sbressa S. à r. l., avenue d'Echallens 76, 1004 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1039<sup>2</sup>)

1004 Lausanne, 26 février 1998

Giovanni Sbressa

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. La Dauphinelle, en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 février 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Bruno de Siebenthal, chez Sogiro, avenue du Maupas 2, à 1004 Lausanne. (A 1040<sup>2</sup>)

1004 Lausanne, 26 février 1998

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Arredastar SA in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 19 febbraio 1998 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Dott. Gabor Lazcko, c/o Staff SA, via Balestra 7, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1061<sup>2</sup>)

6901 Lugano, 26 febbraio 1998

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****SGM Fin Holding SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 3 dicembre 1997 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dei relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Walter Svaluto Ferro, corso Elvezia 16, 6900 Lugano. (A 1014<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 24 febbraio 1998

Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bürkler AG in Liquidation, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, Herr Paul Bürkler, Roscnberghalde 4, 6004 Luzern, anzumelden. (A 1015<sup>2</sup>)

6004 Luzern, 24. Februar 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Reiterzentrum Luzern und Umgebung in Liquidation, Luzern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Genossenschafterversammlung der Genossenschaft Reiterzentrum Luzern und Umgebung, mit Sitz in Luzern, vom 13. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden der Liquidatoren, p.a. Dr. Felix Bauer, Calendaria AG, Calendariaweg 2, 6405 Immensee, anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Genossenschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1041<sup>2</sup>)

6405 Immensee, 26. Februar 1998

Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****CODYS Sàrl en liquidation, Martigny****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 12 février 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur M. Bernard Yerly, fils d'Henri, à l'adresse suivante: CODYS Sàrl, en liquidation, avenue de la Gare 40, 1920 Martigny. (A 1019<sup>2</sup>)

1920 Martigny, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****La Capucine S.A. «B», Neuchâtel****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1998 a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 739 et ss CO. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante: La Capucine S.A. «B» en liquidation, chez Francis Vessaz, Poudrières 99, 2000 Neuchâtel. A défaut, ils seront censés avoir renoncé à obtenir des sûretés. (A 1042<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, 26 février 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Weibel Neuchâtel S.A. en liquidation, Neuchâtel****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 22 janvier 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Monsieur Franz Rommel, c/o Hans Weibel AG Bauunternehmung, Rehagstrasse 3, 3018 Berne. Les créanciers sont informés que la liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1017<sup>2</sup>)

3018 Berne, 24 février 1998

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Offsetdruckerei Nigg AG, in Liquidation, Niederglatt****Erste Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 4. März 1996. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Josef Nigg, Am Burghügel 7, 8427 Freienstein, anzumelden. (A 1062<sup>2</sup>)

8427 Freienstein, 26. Februar 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Ikea (Southern Europe) AG, Oberwil BL****Zweite Veröffentlichung**

Anlässlich der Generalversammlung vom 19. Februar 1996 hat die Lager + Service AG, Itingen BL, beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Ikea (Southern Europe) AG, Oberwil BL, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Ikea (Southern Europe) AG, Oberwil BL, aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. August 1995 erfolgt. Die Gläubiger der Ikea (Southern Europe) AG, Oberwil BL, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Ikea Lager + Service AG, Industrie Zeltgli, 4452 Itingen, anzumelden. Es ist vorgesehen, die Gesellschaft vorzeitig zu löschen. (A 996<sup>2</sup>)

4452 Itingen, 24. Februar 1998

Ikea Lager + Service AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Les Mèlèzes Villars S.A., en liquidation, Ollon VD****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 février 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, soit JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude, à Genève, rue de la Croix d'Or 10. (A 1043<sup>2</sup>)

1204 Genève, 26 février 1998

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Computer Cash & Carry CCC AG, Regensdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 80, 8105 Regensdorf, anzumelden. (A 997<sup>2</sup>)

8105 Regensdorf, 24. Februar 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tivoli-Chemie AG in Liq., Rheinfelden****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, HB&P Treuhänd, St. Alban-Anlage 44, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 1018<sup>2</sup>)

4010 Basel, 24. Februar 1998

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rolf Zumburn AG in Liq., Ringgenberg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Rolf Zumburn, Gassenweg 372, 3852 Ringgenberg, anzumelden. (A 1019<sup>2</sup>)

3852 Ringgenberg, 24. Februar 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Graffiti Immobilien AG, St. Gallen****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 18. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Graffiti Immobilien AG beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Graffiti Immobilien AG in Liquidation, Rorschacherstrasse 265, Postfach 150, 9016 St. Gallen, anzumelden. (A 1020\*)  
9016 St. Gallen, 24. Februar 1998 Graffiti Immobilien AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Aaricia SA, en liquidation, Sierre** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 février 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Charly Quinodoz, route des Lacs 29, 3960 Sierre. (A 1063\*)  
3960 Sierre, 26 février 1998 Le liquidateur: Charly Quinodoz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Michel Massy SA, Sion** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, au plus tard dans le délai de 30 jours dès la troisième publication, en mains de Monsieur Stéphane Tavernier, liquidateur de la société, rue de Gravelone 11, 1950 Sion. (A 1044\*)  
1950 Sion, 26 février 1998 Le liquidateur: Stéphane Tavernier

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Eurograin International Holding AG, Sursee** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Liquidation wird durch den bisherigen Verwaltungsrat Heinz Mollet durchgeführt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich am Liquidationsdomizil: Herr Heinz Mollet, c/o Fenaco Bern, Erlachstrasse 5, 3001 Bern, anzumelden.  
Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen. (A 1045\*)  
3001 Bern, 26. Februar 1998 Der Liquidator: Heinz Mollet

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wohlfahrtsfonds der Jakob Lehner AG, Untersiggenthal** **Zweite Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat des Wohlfahrtsfonds der Jakob Lehner AG in Untersiggenthal hat per 31. Dezember 1995 aufgrund von Vermögenslosigkeit die Liquidation beschlossen.  
Allfällige Ansprüche von Beschwerden sind auf dem Amt für berufliche Vorsorge des Kanton Aargau innert 30 Tagen seit der Publikation einzureichen. (A 1021\*)  
5417 Untersiggenthal, 24. Februar 1998 Die Betriebskommission des Wohlfahrtsfonds der Jak. Lehner  
Enico Lepri  
Roland De Min

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fintema S.A. in liquidazione, Vacallo** **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Fintema S.A. in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Arifida SA, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. (A 1046\*)  
6830 Chiasso, 26 febbraio 1998 La liquidatrice: Arifida S.A.

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Genlac SA, Vandoevres** **Deuxième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 16 février 1998, la société a décidé de réduire son capital-actions.  
Ses créanciers sont sommés de produire leurs créances conformément à l'art. 733 CO dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la société, chemin du Rossignol 14. (A 998\*)  
1200 Genève, 24 février 1998 Pour le conseil d'administration:  
Ursula Jaisli

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Open S.A. en liquidation, Veyrier GE** **Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1997 la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Monsieur Jean Megavand, c/o Open S.A., à Veyrier GE, route du Pas-de-l'Echelle 95. (A 989\*)  
1255 Veyrier, 24 février 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Egetar S. à r. l., en liquidation, Vicques** **Première publication**

L'assemblée générale du 26 janvier 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis entre les mains du liquidateur, Eric Haldemann, chemin du Bez 1, 2824 Vicques. (A 1064\*)  
2824 Vicques, 26 février 1998 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****D'Arcy Masius Benton & Bowles AG, Wallisellen** **Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1998 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert spätestens 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Erhard Kielholz, Bützackerstrasse 6, 8304 Wallisellen, anzumelden. (A 999\*)  
8304 Wallisellen, 24. Februar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bükip Treuhand AG, Wilen, Gemeinde Freienbach** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft nach Massgabe der Art. 742 und 745 OR beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Roger Bürgi, Haslenstrasse 15, 8832 Wilen, anzumelden. (A 1022\*)  
8832 Wilen, 24. Februar 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****CardTech GmbH in Liq., Zug** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes zuhanden von Frau Claudia Schorno, Werner-Kälin-Strasse 18, 8840 Einsiedeln, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden. (A 1000\*)  
8840 Einsiedeln, 24. Februar 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Editions Miriam AG (Editions Miriam SA) in Liquidation, Zug** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Erwin Lustenberger, Chamerstrasse 79, 6303 Zug, anzumelden.  
Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 1023\*)  
6303 Zug, 24. Februar 1998 Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Elektro-Motoren AG, Zug** **Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Elektro-Motoren AG, Zug, hat am 24. Februar 1998 die Herabsetzung des Genussscheinkapitals von Fr. 109 500.- auf Null Franken beschlossen. Die Herabsetzung des Kapitals geschieht in der Weise, dass die Elektro-Motoren AG, welche die 54 500 Genussscheine Serie A zu Fr. 1.- und die 5500 Genussscheine Serie B zu Fr. 10.- der eigenen Gesellschaft von der vorherigen Eigentümerin tauschweise erworben hat gegen Abgabe der Elektro-Motoren AG gehörenden Beteiligung Blan-Indim in Yverdon, in den Büchern der Elektro-Motoren AG mit Fr. 4 827 000.- bewertet, in der Folge auf die in diesen Genussscheinen verkörperten Rechte (Anteil am Liquidationserlös und Dividendenberechtigung ab dem Geschäftsjahr 1996/97) integral verzichtet, so dass sämtliche Genussscheine vernichtet werden können und dann das Fremdkapital in den Passiven gemäss Bilanz vom 30. April 1996 von Fr. 109 500.-, dem Nominalbetrag der Genussscheine entsprechend, auf Null Franken gemäss Bilanz per 30. April 1997 herabgesetzt werden kann.  
Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Genussscheinkapitals voll gedeckt sind.  
Die Gläubiger werden hiermit angewiesen, dass sie nach OR 733 binnen zweier Monate, gerechnet ab der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind schriftlich an Dr. Richard Müller, Rechtsanwalt, Grabenstrasse 32, Postfach, 6301 Zug, zu richten. (A 1065\*)  
6304 Zug, 26. Februar 1998 Elektro-Motoren AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Keiser + Müller AG in Liquidation, Zug** **Zweite Veröffentlichung**

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1998 wird die Gesellschaft liquidiert.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator, Herrn Rolf Signer, Mühlebachstrasse 17, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 1001\*)  
8800 Thalwil, 24. Februar 1998 Der Liquidator: Rolf Signer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Kiwanis International in Liquidation, Zug** **Zweite Veröffentlichung**

Die Vereinsversammlung hat am 27. Januar 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Kiwanis International in Liquidation, Zug** **Zweite Veröffentlichung**

Die Vereinsversammlung hat am 27. Januar 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Peter Ogenfuss, an die Adresse des Vereins, Kiwanis International in Liquidation, c/o Meyer Lustenberger & Partner, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A 1002\*)

6300 Zug, 24. Februar 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Lorena Holding AG in Liquidation, Zug** **Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Zug vom 7. Januar 1998 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Sie wird im Liquidationsstadium unter der Firma Lorena Holding AG in Liquidation weitergeführt.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Cofes S.A., place des Florentins 1, case postale 3096, 1211 Genève 3, anzumelden. (A 1003\*)  
1211 Genf 3, 24. Februar 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Medilaser AG in Liquidation, Zug** **Erste Veröffentlichung**

Gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Zug vom 11. Februar 1998 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Sie wird im Liquidationsstadium unter der Firma Medilaser AG in Liquidation weitergeführt.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Yvonne Jud-Kellenberger, Fahrstrasse 35, 9402 Mörschwil, anzumelden. (A 1047\*)  
9402 Mörschwil, 26. Februar 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****TUH Textil- und Handelsgesellschaft AG in Liquidation, Zug** **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans Wille, Rechtsanwalt, Dreikönigstrasse 7, CH-8022 Zürich, anzumelden. (A 949\*)  
8022 Zürich, 19. Februar 1998 Der Liquidator: Hans Wille

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****EC Executive Management AG, Zürich** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Moores Rowland AG, Seefeldstrasse 45, Postfach 772, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden.  
Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 2 OR bleibt vorbehalten. (A 1048\*)  
8034 Zürich, 26. Februar 1998 Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****EM Holding AG, Zürich** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der EM Holding AG vom 16. Februar 1998 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Alcatel Schweiz AG, Zürich, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 31. Dezember 1997 an die Alcatel Schweiz AG, Zürich, übergegangen.  
Die Gläubiger der aufgelösten EM Holding AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Ansprüche bei der Alcatel Schweiz AG, Friesenbergstrasse 75, 8055 Zürich, anzumelden. (A 1066\*)  
8055 Zürich, 26. Februar 1998 Alcatel Schweiz AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grefo-Invest AG in Liquidation, Zürich** **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Daniel Fokas, c/o H. + G. Mcister AG, Eugen-Huberstrasse 11, 8048 Zürich, anzumelden. (A 1024\*)  
8048 Zürich, 24. Februar 1998 Der Liquidator: Daniel Fokas

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Karina Pelz Design AG in Liquidation, Zürich** **Erste Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 22. Mai 1996.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Paul-Otto Ströbel, Gessnerallee 48, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1049\*)  
8001 Zürich, 26. Februar 1998 Der Liquidator



(111) Nr. **448694**  
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1997  
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
(540)

### MIFLASONE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448695**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. November 1995  
(730) Inhaber/in: Stefan Schmidlin, Grossweid 7, 8607 Aathal-Seegraben  
(540)

### DARKBOARDING

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 41

(111) Nr. **448696**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1995  
(730) Inhaber/in: Quidel Corporation, 10165 McKellar Court, San Diego (CA 92121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

### OVU-LH

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 5 In vitro medizinische Testsätze zu Diagnosezwecke, einschliesslich Reagenzien zur Bestätigung der Ovulation.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **448697**  
(220) Data di deposito: 21 marzo 1997  
(730) Titolare: Bellitex SA, via Magazzini Generali 8, 6828 Balerna  
(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
(540)

### ECLISSE '90

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
19 Tende per l'esterno né in metallo né in materiale tessile.  
24 Tende in materiale tessile o in materiale plastico.  
(511) Classificazione internazionale: 19, 24

(111) Nr. **448698**  
(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1997  
(730) Inhaber/in: Commercial Brains Limited, Church Road, St. Sampsons (Guernsey, Channel Islands), GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### CIS CABLE INSERT SYSTEM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Ständer, Stützen, Sockel und Träger für Waren der Klasse 9 wie Ständer, Stützen, Sockel und Träger für elektrische, elektronische und elektro-optische Apparate, Ausrüstungen und Instrumente und für audio und/oder visuelle Aufnahme- und/oder Wiedergabeapparate.  
(511) Internationale Klassifikation: 9  
(320/330) Prioritätsanspruch: 6. Dezember 1996, GB-Grossbritannien

(111) Nr. **448699**  
(220) Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1997  
(730) Inhaber/in: Edifact AG, Im Schörl 1, 8600 Dübendorf  
(540)

### DROMOS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.  
37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).  
38 Telekommunikation.

42 Wartung von Computersoftware.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 37, 38, 42

(111) Nr. **448700**  
(220) Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: Roger Eyring, Hubelstrasse 17D, 5524 Niederwil AG  
(540)

### CRAZY WAREHOUSE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
8 Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel.  
21 Behälter für Haushalt und Küche, Glaswaren, Porzellan und Steingut.  
24 Webstoffe und Textilwaren soweit in dieser Klasse enthalten, Bett- und Tischdecken.  
(511) Internationale Klassifikation: 8, 21, 24

(111) Nr. **448701**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: Hans-Jürgen Behre, Im Gaisbühl 23, 79294 Sölden, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
(540)

### LASODERM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 - Cremes, Lotions und Gels.  
5 - Cremes, Lotions und Gels zur Vor- und Nachbehandlung der Haut bei medizinischen Laseranwendungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 3, 5  
(320/330) Prioritätsanspruch: 28. Januar 1997, DE-Deutschland  
Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. **448702**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk (CT 06856), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### SURGISTITCH

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
10 Chirurgische und medizinische Geräte, insbesondere Instrumente und Zubehör, soweit in Klasse 10 enthalten, für die vaskuläre Chirurgie.  
(511) Internationale Klassifikation: 10  
(320/330) Prioritätsanspruch: 21. Januar 1997, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **448703**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk (CT 06856), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### USSC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
10 Medizinische Instrumente, insbesondere Wundschliessinstrumente in Form von chirurgischen Hefklammer, Nahtmaterial, Trokars und deren Zubehör, soweit in Klasse 10 enthalten.  
(511) Internationale Klassifikation: 10  
(320/330) Prioritätsanspruch: 29. Januar 1997, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **448704**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: O. Stalder AG, Freiburgstrasse 634, 3172 Niederwangen b. Bern  
(540)

### STALDER HEISSTRANSFER-DECORFOLIEN STALDER HEAT TRANSFER-DECORFOIL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
6 Fässer aus Metall.  
8 Essbestecke aus Metall und Kunststoff.  
9 Brillenfassungen.  
16 Schreibmaterial; Verpackungsfolien aus Kunststoff.  
17 Waren aus Kunststoffen (halbfabrikate).  
21 Toilettegeräte, Zahnbürsten.  
28 Spielzeug, Spiele.  
40 Aufdrucken von Mustern.  
(511) Internationale Klassifikation: 6, 8, 9, 16, 17, 21, 28, 40

(111) Nr. **448705**  
(220) Hinterlegungsdatum: 5. August 1997  
(730) Inhaber/in: Bruno Wägli, Schmiedegässli 9, 3127 Mühlethurnen  
(740) Vertreter/in: Bruno Wägli Fürsprecher, Casinoplatz 8, 3011 Bern  
(540)

### VOXAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
12 Fahrzeuge zur Beförderung auf dem Lande, insbesondere Fahrräder, Motorräder und Automobile sowie deren Bestandteile.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 12, 25

(111) Nr. **448706**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1997  
(730) Inhaber/in: Gfs-Forschungsinstitut, Riedlistrasse 9, 8006 Zürich  
(540)

### GFS-ANGSTBAROMETER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung (angewandte Politikforschung).  
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **448707**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1997  
(730) Inhaber/in: Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, 6045 Meggen  
(540)

### ALTAGRACIA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
33 Wein.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **448708**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1997  
(730) Inhaber/in: Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, 6045 Meggen  
(540)

### SUN PARADISE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
33 Wein.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **448709**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. August 1997  
(730) Inhaber/in: Capaul & Weber, Neptunstrasse 96, 8032 Zürich  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### HELVETAR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Optische Instrumente, Apparate und Geräte sowie Teile davon, sowie Objektive für fotografische, kinematografische und digitale Bildaufzeichnung und Bildwiedergabe (alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft).  
14 Uhren und andere Zeitmessgeräte sowie Teile davon (alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft).  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 14

(111) Nr. **448710**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. August 1997  
(730) Inhaber/in: Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel  
(540)

### TINO BRIGHT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; optische Aufheller für industrielle Zwecke.  
3 Optische Aufheller für Haushaltzwecke und Waschmittelzwecke.  
(511) Internationale Klassifikation: 1, 3

(111) Nr. **448711**  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1997  
(730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### INVANZ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448712**  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1997  
(730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### VANCAZ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448713**  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1997  
(730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

### ZEKLEN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448714**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1997  
(730) Inhaber/in: World Com Telecommunications AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich  
(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern  
(540)

### FIBERCITY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
37 Installationsarbeiten, Bauwesen, Reparaturwesen.  
38 Telekommunikation.  
(511) Internationale Klassifikation: 37, 38

(111) Nr. **448715**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
(540)

### CIADRAC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448716**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
(540)

### THELISTAR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448717**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

**VIMIRA**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **448718**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. November 1994  
 (730) Inhaber/in: CAT Medien AG, Neuenhoferstrasse 101, 5401 Baden  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Wochenzeitschrift für die Schweiz, Spezialeditionen in Buchform für die Schweiz.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. **448719**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. April 1995  
 (730) Inhaber/in: LG International Corporation, 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul, KR-Republik Korea  
 (740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Dienstleistungen einer Werbeagentur, Werbehilfe, Werbeplanung, Fernsehwerbung, postalische Werbung, Aussenwerbung, Erstellung von Werbematerial, Verteilung von Werbematerial, Vermietung von Reklametafeln, Geschäftswerbung, Erteilung von Auskunft an die Öffentlichkeit, Ermittlungen und Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten, Betrieb einer Im- und Exportagentur, Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Hilfe bei der Geschäftsführung, Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten.  
 36 Bankgeschäfte, Investmentdienstleistungen, internationale Finanzierungen, Bereitstellung von Bürgschaften, Kauttionen und Sicherheiten, Ausgabe von Reisechecks und Kreditkarten, Vergabe von Darlehen, Teilzahlungsgeschäfte, Ausgabe von Wechseln, Sozialversicherung, Lebensversicherung, Schadens- und Verlustversicherung, Kraftfahrzeugversicherung, Feuerversicherung, Seeverversicherung, Bürgschafts- und Kautionsversicherung, Dienstleistungen einer Versicherungsagentur, Dienstleistungen eines Versicherungsmaklers, Versicherungsbewertung, Clearing, Dienstleistungen eines Clearinghauses, Inkassogeschäfte, Geldwechsellgeschäfte, Investmentgeschäfte, Gewährung von Teilzahlungskrediten, Finanzierung von Miet-Kauf-Geschäften, Lombardgeschäfte, Darlehensfinanzierung, Bankhypothekengeschäfte, Vermittlung von Vermögensanlagen in Fonds, Dienstleistungen eines Börsenmaklers, Uebernahme von Kauttionen und Bürgschaften, Vermögensverwaltung durch Treuhänder, Kapitalanlagegeschäfte, Dienstleistungen einer Kapitalanlagegesellschaft, Sparkassengeschäfte, Kreditkaufgeschäfte, Finanzanalysen, Sammeln von Spenden für andere, Immobilienvermittlung, Immobilienverwaltung, Vermögens- und Finanzverwaltung, finanzielle Schätzungen, Sammeln von Spenden für Wohltätigkeitszwecke, Verpachtung von landwirtschaftlichen Betrieben, Verpachtung von Immobilien, Schätzung von Immobilien, Dienstleistungen eines Immobilienmaklers.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 26. November 1994, KR-Republik Korea  
 Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) Nr. **448720**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: BfW Bewertungsstelle für Weiterbildungsangebote AG, Rennweg 42, 8001 Zürich  
 (540)



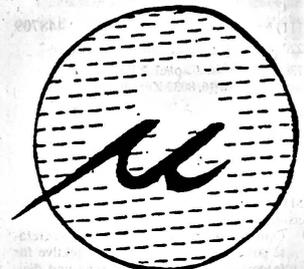
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.  
 41 Erziehung, Ausbildung.  
 42 Qualitätsprüfung und -sicherung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 41, 42  
 Garantiemarke

(111) Nr. **448721**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Jakob Spalinger, Stationsstrasse 3, 8544 Rickenbach-Attikon  
 (540)

**Flat - Roc 170**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 17 Isoliermaterial, nämlich Steinwolleplatten für Flachdächer.  
 (511) Internationale Klassifikation: 17  
 Kollektivmarke

(111) no **448722**  
 (220) Date de dépôt: 24 mars 1997  
 (730) Titulaire: Micra Scientific, Inc., 1955 Tehny Road, Suite 1, Northbrook (IL 60062), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Bruntschwig Wittmer, 13, quai de l'Île, Case postale 5245, 1211 Genève 11  
 (540)



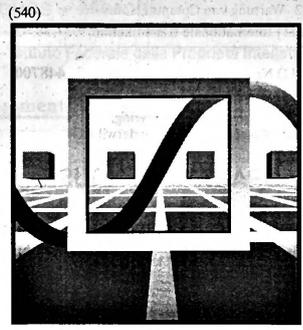
(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Colonnes de chromatographie.  
 (511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **448723**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1997  
 (730) Inhaber/in: Lingner-Produktion GmbH, Herrmannstrasse 7, 77815 Bühl, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Zahnpasten; Mundwasser.  
 5 Medizinische Kaugummi für die Oralhygiene; Präparate für die Oralhygiene für medizinische Zwecke.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 5

(111) Nr. **448724**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Cegelec AEG Anlagen- und Automatisierungstechnik GmbH, Lyoner Strasse 9, 60528 Frankfurt, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Datengeräte und dazugehörige Peripheriegeräte; auf Datenträger aufgezeichnete Computerprogramme.  
 42 Technische Projektplanung, nämlich rechnergestützte Projektierung elektrotechnischer Anlagen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 42  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 21. Dezember 1996, DE-Deutschland

(111) Nr. **448725**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Mythencenter AG, Schmiedgasse, 6430 Schwyz  
 (540)

**Mythen Center Schwyz**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Unternehmensverwaltung, nämlich Verwaltung eines Einkaufszentrums.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35  
 (591) Farbsanspruch: schwarz, blau, rot, grün

(111) Nr. **448726**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Strähl Käse AG, Bahnhofstrasse 1, 8573 Siegershausen  
 (540)



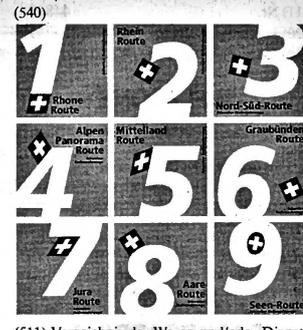
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Rahmweichkäse.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29

(111) Nr. **448727**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, 8008 Zürich  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**stahlton**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 19 Bauteile aus zementgebundenen Werkstoffen für die Anwendung im Mauerwerk.  
 (511) Internationale Klassifikation: 19  
 (591) Farbsanspruch: schwarz, rot, blau

(111) Nr. **448728**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Stiftung Veloland Schweiz, c/o Schweizer Tourismus-Verband, Finkenhubelweg 11, Postfach 8275, 3001 Bern



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung.  
 39 Transportwesen, Veranstaltung von Reisen; Information über Veloreisen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 39

(111) Nr. **448729**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Stiftung Veloland Schweiz, c/o Schweizer Tourismus-Verband, Finkenhubelweg 11, Postfach 8275, 3001 Bern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung.  
 39 Transportwesen, Veranstaltung von Reisen; Information über Veloreisen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 39

(111) Nr. **448730**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Stiftung Veloland Schweiz, c/o Schweizer Tourismus-Verband, Finkenhubelweg 11, Postfach 8275, 3001 Bern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung, Öffentlichkeitsarbeit.  
 39 Transportwesen, Veranstaltung von Reisen; Information über Veloreisen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 39

(111) Nr. **448731**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Romanillos Design, Seestrasse 121, 8806 Bäch SZ  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 37 Bauwesen.  
 42 Dienstleistungen eines Architekten und eines Designers.  
 (511) Internationale Klassifikation: 37, 42

(111) Nr. **448732**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. August 1997  
 (730) Inhaber/in: SmithKline Beecham Consumer Healthcare GmbH, Herrmannsstrasse 7, 77815 Bühl, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)



8 Handbetätigte Küchen- und Haushaltgeräte und -apparate einschliesslich elektrische Rasierapparate, Essbestecke, Frisiergeräte (nicht elektrisch), Glätteisen sowie Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.  
 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.  
 21 Nicht elektrische Küchen- und Haushaltgeräte und -apparate (nicht aus Edelmetall oder plattiert), Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 8, 11, 21

(111) Nr. **448735**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1997  
 (730) Inhaber/in: GfS-Forschungsinstitut, Postfach, 3001 Bern  
 (730) Inhaber/in: Cityline AG, Ackerstrasse 21, 8005 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung (angewandte Politikforschung).  
 (511) Internationale Klassifikation: 42

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Nichtmedizinische Mittel für die Körper- und Schönheitspflege, Zahnpasten, Mundwasser.  
 5 Medizinische Kaugummi und Lutschtabletten für die Zahnpflege.  
 21 Zahnbürsten, Zahnstocher, Zahnseide.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 21

(111) Nr. **448733**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. August 1997  
 (730) Inhaber/in: SmithKline Beecham Consumer Healthcare GmbH, Herrmannsstrasse 7, 77815 Bühl, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 31 Frutta e verdura di differenti qualità.  
 33 Vini rossi e bianchi di tutte le qualità, bitter e amari di differenti qualità.  
 (511) Classificazione internazionale: 31, 33

(111) Nr. **448737**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Martin Knöpfel, Riedmattstrasse 14, 6052 Hergiswil NW  
 (740) Vertreter/in: Gasser und Partner AG für Treuhand und Beratung, Dorfstrasse 126, 8706 Meilen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen, ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) Nr. **448734**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Simeco Logistik AG, Bernstrasse 90, 3303 Jegenstorf  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Elektrische Küchen- und Haushaltmaschinen und -apparate sowie Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.

(111) Nr. **448738**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 22. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Senso di Donna-Vertriebs GmbH, Poppenbüttler Bogen 1, 22399 Hamburg, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Brillengestelle, Sonnenbrillen.  
 14 Schmuckwaren, Modeschmuck, Uhren.  
 16 Druckereierzeugnisse.  
 18 Waren aus Leder und Lederimitationen (soweit in Klasse 18 enthalten), Reise- und Handkoffer, Regenschirme.  
 24 Bett- und Tischdecken.  
 25 Halstücher, Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 14, 16, 18, 24, 25

(111) no **448739**  
 (220) Date de dépôt: 22 août 1997  
 (730) Titulaire: Télévision Suisse Romande, 20, quai Ernest-Ansermet, Case postale 234, 1211 Genève 8  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Supports d'enregistrement, disques magnétiques et optiques, cassettes audio et vidéo, CD-ROM, films impressionnés, postes radiotélégraphiques et TSF, appareils de télévision, équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs (tous ces produits de provenance suisse).  
 16 Produits d'imprimerie, journaux, livres, revues, affiches, stylos, stencils, plumes (tous ces produits de provenance suisse).  
 25 Vêtements, 'habits', foulards, chaussettes (tous ces produits de provenance suisse).  
 38 Diffusion d'émissions de télévision.  
 41 Production de programmes de télévision.  
 (511) Classification internationale: 9, 16, 25, 38, 41

(111) Nr. **448740**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Softime Ltd, Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer-Software, Software für elektronischen Zahlungsverkehr und Kommunikation.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **448741**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Softime Ltd, Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer-Software, Software für Rechnungswesen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **448742**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1997  
 (730) Inhaber/in: FBZ AG, Postfach 194, 8043 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 24 Bettdecken, insbesondere Daunenduvets.  
 (511) Internationale Klassifikation: 24

(111) Nr. **448743**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1997  
 (730) Inhaber/in: FBZ AG, Postfach 194, 8043 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 24 Bettdecken, insbesondere Daunenduvets.  
 (511) Internationale Klassifikation: 24

(111) Nr. **448744**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Crealix GmbH, Wasserwerkstrasse 31, 3011 Bern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Metallbaumaschine.  
 8 Handbetätigtes Metallbaugerät.  
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 8

(111) Nr. **448745**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1996  
 (730) Inhaber/in: KIK AG, Neuenhoferstrasse 101, 5400 Baden  
 (740) Vertreter/in: Cat Medien AG, Neuenhoferstrasse 101, 5401 Baden  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Druckereierzeugnisse als Werbematerial, Werbefotografien.  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.  
 41 Erziehung, Ausbildung, Organisation von Kunstausstellungen, Organisation von Veranstaltungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 41

(111) Nr. **448746**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. März 1997  
 (730) Inhaber/in: R.T.E. AG Recycling and Transportation Equipment, Juchstrasse 45, 8500 Frauenfeld  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 6 Kehrlichtcontainer aus Metall.  
 7 Stationärpressen.  
 12 Kehrlichtfahrzeuge.  
 39 Transport von Kehrlicht.  
 40 Abfallverarbeitung, insbesondere die Zerkleinerung von Kehrlicht, Sperrgut und Holz.  
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 7, 12, 39, 40

(111) Nr. **448747**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Motorcycle-City GmbH, Sihlquai 55, 8005 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12

**Wichtiger Hinweis**  
 Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbesccheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

**Öffentliches Beschaffungswesen  
nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)**

**Ausschreibungen / Appel d'offres**

**Kantone / Cantons**

1. **Adjudicataire:**  
**Département des finances, Economat cantonal, rue des Allobroges 14, case postale 160, 1211 Genève 24.**  
Téléphone 022 308 96 00 / Fax 308 96 01
2. **Type de procédure:** Procédure ouverte
3. **Objet:** Soumission publique destinée aux **constructeurs de matériel micro-informatique.**
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 20 mars 1998 à 12 h.
5. **Obtention des formulaires de participation:** Economat cantonal, rue des Allobroges 14, case postale 160, 1211 Genève 24, fax 022 308 96 01, projet «Micro 98».
6. **Publication officielle:** Feuille d'Avis officielle du canton de Genève des 20, 23 et 25 février 1998. (WA 60)

**Ausland / Etranger**

1. **Nom, adresse, numéros de téléphone et de télécopieur du pouvoir adjudicateur:**  
**Aéroport de Bâle-Mulhouse**  
Direction du Projet EIT  
F-68304 Saint-Louis Cedex  
Téléphone 03 89 90 88 / Télécopieur 03 89 90 40 47
- 2a. **Lieu d'exécution: Aéroport de Bâle-Mulhouse**
- 2b. **Nature et étendue de l'ouvrage, division en lots:**  
Référence projet: **Extension des Installations Terminales (EIT).**  
Description:  
Marché no 1: Réalisation d'une jetée en forme de Y  
Marché no 2: Extension et aménagement de l'aérogare existante  
Marché no 3: Aménagements extérieurs (viaducs, parkings souterrains et extérieurs, VRD)  
Marché no 4: Electro mécanique (MT / BT et courants faibles pour l'ensemble du projet)  
Marché no 5: Chauffage, climatisation, sanitaire et protection incendie  
Marché no 8: Passerelles télescopiques  
Etendue:  
Marché no 1: jetée de 16 000 m<sup>2</sup>  
Marché no 2: extension de 31 000 m<sup>2</sup>  
Marché no 3: parkings 800 places couvertes et 400 places extérieures  
Marché no 4: jetée, extension aérogare et extérieurs  
Marché no 5: jetée, extension aérogare et parkings  
Marché no 8: installation de 3 passerelles
- 2c. **Division en lots:** oui  
Marché no 1: Entreprises groupées conjointes  
Lot no 1.1 gros œuvre  
Lot no 1.2 charpente - façades - étanchéité  
Lot no 1.3 cloisons - serrurerie - menuiserie  
Lot no 1.4 finitions - mobilier  
Lot no 1.5 équipements de transport  
Marché no 2: Entreprises groupées conjointes  
Lot no 2.1 gros œuvre  
Lot no 2.2 charpente - façades - étanchéité  
Lot no 2.3 cloisons - serrurerie - menuiserie  
Lot no 2.4 finitions - mobilier  
Lot no 2.5 équipements de transport  
Marché no 3: Entreprises uniques ou groupées solidaires  
Pas de lots  
Marché no 4: Entreprises uniques ou groupées solidaires  
Pas de lots  
Marché no 5: Entreprises uniques ou groupées solidaires  
Pas de lots  
Marché no 8: Entreprises uniques  
Pas de lots
- 3a. **Date prévisionnelle d'engagement des procédures de passation de marchés:**  
Marché no 1 - 4 - 5: fin février / début mars 1998  
Marché no 2 - 3 - 8: courant mars 1998
- 3b. **Date prévisionnelle pour le début des études d'exécution et des travaux:**  
Marché no 1 - 4 - 5:  
Etudes: octobre 1998      Travaux: décembre 1998  
Marché no 2:  
Etudes: mai 1999      Travaux: novembre 1999  
Marché no 3:  
Etudes: décembre 1998      Travaux: février 1999  
Marché no 8:  
Etudes: mai 1999      Travaux: janvier 2000
- 3c. **Calendrier prévisionnel de réalisation des études d'exécution et des travaux:**  
Marché no 1: 27 mois  
Marché no 2: 34 mois  
Marché no 3: 25 mois  
Marché no 4 - 5: 47 mois  
Marché no 8: 7 mois
4. **Modalités de financement des travaux et révision des prix:** Financement par Aéroport de Bâle-Mulhouse. Paiement selon le Cahier des Clauses Générales (CCG) établi et appliqué par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse.
5. **Autres renseignements:** Un avis de mise en concurrence sera publié ultérieurement
6. **Date d'envoi de l'avis aux publications:** 20 février 1998.
7. **Date de réception de l'avis par la FOSC:** 24 février 1998. (WA 59)

**Vergabene Aufträge / Ordres attribués**

1. **Auftraggeberin:** Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Bern  
Telefon 031 322 85 70 / Fax 031 324 90 44
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 13. Februar 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte Anbieter:** Sun Microsystems (Schweiz) AG, Eschenstrasse 8, CH-8603 Schwerzenbach

7. **Art und Umfang des Auftrages:** Projektführung und Realisierung eines neuen Büroautomationssystems für das Bundesamt für Landwirtschaft mit Textverarbeitung, E-mail, Dokumentenmanagementsystem, Groupware-Plattform und Schnittstellen zu den Informatik-Anwendungen des Amtes
8. **Preisspanne:** CHF 68 068.- bis CHF 1 634 600.-
9. -
10. **Sonstige Angebote:** Ausschreibung SHAB Nr. 159 vom 21. August 1997 für Projekt (743) 707.01 Realisierung des Projekts BABLW II (3050)
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das beste Preis-/Leistungsverhältnis der angebotenen Gesamtlösung und die besten angebotenen technischen Kompetenzen für die Führung der Entwicklung.
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 47)

1. **Entité acheteuse:** Office fédéral de l'agriculture, Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Bern  
Téléphone 031 322 85 70 / Fax 031 324 90 44
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 13 février 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Sun Microsystems (Schweiz) AG, Eschenstrasse 8, CH-8603 Schwerzenbach
7. **Nature et étendue des prestations:** Conduite de projet et réalisation d'un nouveau système de bureautique pour l'Office fédéral de l'agriculture avec traitement de texte, courrier électronique, système de gestion de documents, plate forme groupware et interfaces avec les applications informatiques de l'office.
8. **Différence de prix:** CHF 68 068.- à CHF 1 634 600.-
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 159 du 21 août 1997 pour le projet (743) 707.01 Conduite du projet BABLW II (3050)
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Le meilleur rapport de prix/qualité sur la solution globale proposée et la meilleure offre de compétences techniques pour conduire le développement.
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (WB 47)

1. **Auftraggeberin:** Paul Scherrer Institut, Zentraleinkauf, 5232 Villigen PSI, Telefon 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Freihändiges Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 17. Februar 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** PNPI, St. Petersburg Nuclear Physics Institut, Leningrad District, SU-188350 Gatchina, Russia
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Entwicklung- und Herstellungsauftrag für die Komponenten eines polarisierten kalten Neutronenstrahls.
8. **Preis:** USD 250 000.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** -
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Gemäss VöB Art. 13, lit g
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 49)

1. **Entité acheteuse:** Institut Paul Scherrer, Achat central, 5232 Villigen PSI, Téléphone 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Mode de passation:** Procédure de gré à gré
3. **Date de passation:** 17 février 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** PNPI, St. Petersburg Nuclear Physics Institute, Leningrad District, SU-188350 Gatchina, Russia
7. **Nature et étendue des prestations:** Développement et fabrication des composants pour un faisceau de neutron froids polarisés
8. **Prix:** USD 250 000.-
9. -
10. **Autres renseignements:** -
11. **Motif de l'adjudication:** Selon OMP art. 13, lit. g
12. **Indication des voies de recours:** On peut recourir par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaires et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve il doit porter la signature du recourant ou bien de son représentant. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition. (WB 49)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 39 64 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 23. Dezember 1997 und 16. Februar 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):**  
- Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon  
- Delec AG, Worbsstrasse 170, CH-3073 Gümliigen
7. **Art und Umfang des Auftrages:** 31 Compaq Armada, 80 Compaq CD-ROM, 25 Compaq 17" Monitor, 25 Compaq 21" Monitor, 29 Matrox Millennium

8. **Preis:** CHF 216 778.50
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 95 vom 17. Mai 1996 für Projekt (621) 530.05 Erweiterung der Ik-Infrastruktur im Client-Server-Bereich
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Technologie, Preis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 50)

1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern  
Téléphone 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 23 décembre 1997 et 16 février 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:**  
- Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon  
- Delec AG, Worbsstrasse 170, CH-3073 Gümliigen
7. **Nature et étendue des prestations:** 31 Compaq Armada, 80 Compaq CD-ROM, 25 Compaq 17" Monitor, 25 Compaq 21" Monitor, 29 Matrox Millennium
8. **Prix:** CHF 216 778.50
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offres FOSC no 95 du 17 mai 1996 pour le projet (621) 530.05 Extension de l'infrastructure informatique dans le domaine du «Client-Server»
11. **Critères pour la décision d'attribution:** technologie, prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (WB 50)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 17. Dezember 1997
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Data Quest AG, Moosmattstrasse 30, CH-8953 Dietikon
7. **Art und Umfang des Auftrages:** 2, Tranche: 100 cpg300 Power Macintosh inkl. 17" Eizo Monitore
8. **Preis:** CHF 541 870.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 213 vom 1. November 1996 für Projekt (652) 330.01 Power PC mit MAC-OS für die ETH Zürich. Data Quest ist Vertreter und Ansprechpartner des Konsortiums bestehend aus den Firmen Büro Mac und Ingeno.
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 51)

1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Bern  
Téléphone 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 17 décembre 1997
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Data Quest AG, Moosmattstrasse 30, CH-8953 Dietikon
7. **Nature et étendue des prestations:** 2e tranche: 100 cpg300 Power Macintosh inclus 17" Eizo écrans
8. **Prix:** CHF 541 870.-
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 213 du 1er novembre 1996 pour le projet (652) 330.01 Power PC avec MAC-OS pour l'ETH Zurich. Data Quest est l'entrepreneur général du consortium composé des entreprises Büro Mac et Ingeno.
11. **Critères pour la décision d'attribution:** rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (WB 51)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 23 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 11. Februar 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Datrac AG, chemin de la Forêt 12, CH-1024 Ecublens
7. **Art und Umfang des Auftrages:** 1. Tranche 1998: Betriebsnetzwerke Cisco Systems
8. **Preis:** CHF 1 471 180.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 73 vom 16. April 1996 für Projekt 340.00 EPNET III/EPFL

1. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Technologie, Preis-/Leistungsverhältnis
2. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 52)

1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 39 23 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure sélective
3. **Date de passation:** 11 février 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Datrac SA, chemin de la Forêt 12, CH-1024 Ecublens
7. **Nature et étendue des prestations:** tranche 1998: réseaux d'exploitation Cisco Systems
8. **Prix:** CHF 1 471 180.-
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre: FOSC no 73 du 16 avril 1996 pour le projet 340.00 EPNET III/EPFL
11. **Critères pour la décision d'attribution:** technologie, rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (WB 52)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 5. Februar 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Sysag-Fürer Informatik AG, Morgenstrasse 83A, CH-3018 Bern
7. **Art und Umfang des Auftrages:** 1. Tranche 1998: 175 IBM PC inkl. 17" EIZO-Monitore
8. **Prix:** CHF 533 776.25
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 16 vom 27. Januar 1997 für Projekt (707) 510.05 Ersatz Arbeitsplatzsystem Generalstab
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (WB 53)

1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 5 février 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Sysag-Fürer Informatik AG, Morgenstrasse 83A, CH-3018 Bern
7. **Nature et étendue des prestations:** 1re tranche 1998: 175 IBM PC incl. 17" EIZO-écrans
8. **Prix:** CHF 533 776.25
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offres FOSC no 16 du 27 janvier 1997 pour le projet (707) 510.05 Remplacement des systèmes équipant les places de travail à Etat-major général
11. **Critères pour la décision d'attribution:** rapport qualité/prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (WB 53)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 73 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 4. Februar 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte Anbieterin:** Unisys (Schweiz) AG, Chutzenstrasse 24, CH-3007 Bern
7. **Art und Umfang des Auftrages:** 100 Aquanta DL Basis System  
100 Installationen  
25 Smart-UPS
8. **Prix:** CHF 397 528.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung: SHAB-Nr. 229 vom 24. November 1995  
Installationsort: EDA (201.03) (WB 54)

1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 39 73 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure sélective
3. **Date de passation:** 4 février 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Unisys (Suisse) SA, Chutzenstrasse 24, CH-3007 Bern
7. **Nature et étendue des prestations:** 100 Aquanta DL Basis System  
100 Installationen  
25 Smart-UPS
8. **Prix:** CHF 397 528.-
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre: FOSC no 229 du 24 novembre 1995  
Lieu d'installation: DFAE (201.03) (WB 54)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord de l'OMC)

**Vergäbener Auftrag / Ordre attribué**

1. **Auftraggeberin:** SBB, Direktion Rollmaterial, Bahnhofplatz 10A, Postfach, 3030 Bern  
Telefon +41 512 20 5179 / Fax +41 512 20 5043
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 14. Januar 1998
4. **Berücksichtigte Anbieter:**  
- Glas Trösch AG, Bahn- und Fahrzeugverglasung, Industrie-  
strasse 10, 4922 Bützberg  
- Verres Industriels SA, Quartier Verrerie 25, 2740 Moutier
5. **Art und Umfang des Auftrages:** 1160 Doppelscheiben gerade und 1160 Doppelscheiben gebogen für Fenster von Eisenbahnwagen der S-Bahn Zürich
6. **Prix:** CHF 276 080.- für Scheiben gerade  
CHF 638 000.- für Scheiben gebogen (M 66)

1. **Entité acheteuse:** CFF, Direction Matériel roulant, Bahnhofplatz 10A, case postale, 3030 Berne  
Téléphone +41 512 20 5179 / Fax +41 512 20 5043
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 14 janvier 1998
4. **Adjudicataires:**  
- Glas Trösch AG, Bahn- und Fahrzeugverglasung, Industrie-  
strasse 10, 4922 Bützberg  
- Verres Industriels SA, Quartier Verrerie 25, 2740 Moutier
5. **Nature et étendue des prestations:** 1160 verres plat et 1160 verres recourbés pour fenêtres de véhicules ferroviaires pour RER Zurich
6. **Prix:** CHF 276 080.- pour les verres plats  
CHF 638 000.- pour les verres recourbés (M 66)

1. **Auftraggeberin:** SBB Bau 2, Sektion Fahrbahn, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 10. Februar 1998
4. **Berücksichtigter Anbieter:** Stettler AG, 2504 Biel
5. **Art und Umfang des Auftrages:** Dotzigen, Gleisdemontage und Verladearbeiten
6. **Preisspanne der Angebote:** CHF 332 551.20 / CHF 479 398.80 (M 67)

**Die Schweiz hilft den weniger begünstigten Ländern bei der Eingliederung in den internationalen Handel**

Botschafter Nicolas Imboden, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, hat am 23. Februar die neue «Agentur für Internationale Handelsinformationen und Entwicklungszusammenarbeit» (AITIC) am Sitz der Welthandelsorganisation (WTO) eingeweiht. Diese vom Bund finanzierte und vom Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) geschaffene Agentur bietet der in Genf ansässigen internationalen Gemeinschaft neue Dienstleistungen an.

Ihr Zweck ist die Förderung der weniger begünstigten Länder (d.h. der am wenigsten entwickelten Länder oder jenen mit geringem Volkseinkommen) bei der Wahrnehmung ihrer Interessen im Zusammenhang mit in Genf stattfindenden internationalen Handelsverhandlungen. Ihre Tätigkeit ist insbesondere auf die diplomatischen Missionen dieser Länder ausgerichtet, welche bei den in Genf ansässigen, handelspolitisch relevanten internationalen Organisationen, vor allem der WTO, akkreditiert sind. Die Dienstleistungen der AITIC werden hauptsächlich aus zusammengefassten Informationen und Analysen der spezifischen Probleme bestehen, mit denen die Zielländer konfrontiert sind. Dieses Projekt wurde im Rahmen der Gründung der WTO in Genf entwickelt und ist Teil der Umsetzung der schweizerischen wirtschafts- und handelspolitischen Entwicklungszusammenarbeit. Die AITIC wird von Frau Esperanza Duran geleitet, die über weitreichende Erfahrung in diesem Bereich verfügt.

WTO-Generaldirektor Renato Ruggiero, UNCTAD-Generalsekretär Rubens Ricupero, ITC-Exekutivdirektor Jean Denis Béliste und ECE-UNO-Exekutivsekretär Yves Berthelot haben mit Ansprachen an die WTO-Mitgliedstaaten und die Gesamtheit der potentiellen Kundenländer an der Einweihungsfeier teilgenommen.

Bundesamt für Aussenwirtschaft

**La Suisse aide les pays les moins favorisés à mieux s'intégrer au commerce international**

L'Ambassadeur Nicolas Imboden, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux a inauguré, le 23 février, au siège de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), la nouvelle «Agence de coopération et d'information pour le commerce international» (ACICI). Cette agence, financée par la Confédération et mise sur pied par l'Office fédéral des affaires économiques extérieures (OFAEE), est un nouveau service qui fait partie de la structure d'accueil de la Genève internationale. Son objectif est de renforcer la capacité des pays en développement les moins favorisés – c'est-à-dire des pays les moins avancés et ceux à faible revenu – à défendre leurs intérêts dans les négociations commerciales qui ont lieu à Genève. Son action est destinée aux missions de ces pays accréditées auprès des organisations internationales basées à Genève traitant des questions de commerce international et plus particulièrement l'OMC. Les services produits par ACICI pourront notamment consister en informations de synthèse et en analyses ponctuelles sur les problèmes spécifiques auxquels sont confrontés les pays bénéficiaires. Ce projet s'insère dans le contexte de l'établissement de l'OMC à Genève et fait partie de la mise en œuvre de la politique suisse d'assistance aux pays en développement dans le domaine du commerce. ACICI est dirigée par Madame Esperanza Duran qui dispose d'une expérience étendue dans ce domaine.

Renato Ruggiero, Directeur général de l'OMC, Rubens Ricupero, Secrétaire général de la CNUCED, Jean Denis Béliste, Directeur exécutif du CCI et Yves Berthelot, Secrétaire exécutif de la CEE ONU ont participé à la séance d'inauguration en s'adressant aux pays membres de l'OMC et à l'ensemble des pays potentiellement bénéficiaires de ce nouveau service.

Office fédéral des affaires économiques extérieures

**Kantone und Städte der Schweiz**

**Statistische Übersichten 1994**

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können, ergänzt durch zusätzliche regionale und internationale Tabellen, auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 40.-).

**Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.- erhältlich beim**

Bundesamt für Statistik  
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**

**AS Aufzüge Service AG**

**Anzeige gemäss Art. 181 OR**

Die AS Aufzüge Service AG, Zug, hat entsprechend dem mit

Aufzüge AG Schaffhausen, Schlatt,  
Gebauer AG, Wettswil,  
H. Schweizer Aufzüge AG, Wolfertswil,  
Ségulift SA, Lausanne,

abgeschlossenen Sachübernahmevertrag vom 14. November 1997 im Sinne einer Betriebsabspaltung verschiedene Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1998 ohne Kapitalerhöhung übernommen. Im Sinne von Art. 181 OR wird hiermit den Gläubigern der AS Aufzüge Service AG die Übernahme dieser Aktiven und Passiven formell angezeigt.

Zug, 9. Februar 1998

AS Aufzüge Service AG  
Der Verwaltungsrat:  
S. Uhlmann Dr. C. Lindenmeyer  
005-50711/2602

**Insertate im SHAB haben Erfolg!**

**Société Nouvelle des Bergues**

**Assemblée générale**

jeudi 19 mars 1998, à 17 h., Hôtel des Bergues, quai des Bergues 33, Genève.

**Ordre du jour:**

1. Procès-verbal de l'assemblée du 12 juin 1997 (présentation et vote).
2. Présentation du rapport de gestion et des comptes 1997.
3. Présentation du rapport de révision 1997.
4. Vote sur le rapport de gestion et les comptes 1997.
5. Vote de décharge au conseil.
6. Elections au conseil.
7. Election du réviseur des comptes 1998.

Les rapports et les comptes ci-dessus sont à disposition des actionnaires et peuvent être obtenus aux guichets de la Société de Banque Suisse, rue de la Corratte 5, à Genève. L'admission à cette assemblée sera possible contre dépôt des actions ou remise d'un certificat d'une banque.

Genève, 23 février 1998

Le conseil d'administration  
18-40382/2602



## Einladung

### zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Bank Bütschwil

Freitag, 20. März 1998, 17.30 Uhr  
(Saalöffnung 16.45 Uhr), in der Turnhalle  
Schwerzi, 8807 Freienbach.

#### Traktanden und Anträge:

- Konstituierung**
- Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1997 Bericht und Antrag der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die Jahresrechnung und den Geschäftsbericht zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
- Beschluss über die Verwendung des Bilanzgewinnes**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:

Ausschüttung einer Dividende von 11% auf das Aktienkapital von Fr. 11 Mio	Fr. 1 210 000.-
Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	Fr. 100 000.-
Zuweisung an andere Reserven	Fr. 300 000.-
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 61 502.-
Total Bilanzgewinn	Fr. 1 671 502.-

#### 5. Allgemeine Umfrage

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Revisionsstelle und das Protokoll der Generalversammlung vom 21. März 1997 liegen am Schalter des Hauptsitzes unserer Bank zur Einsicht auf.

Namensaktionäre erhalten die Eintrittskarten per Post, ebenfalls Inhaberaktionäre, deren Aktien bei uns deponiert sind. Sie sind gebeten, die Anmeldekarte bis Dienstag, 10. März 1998 zurückzusenden, falls Sie an der Generalversammlung teilnehmen.

Inhaberaktionäre, deren Titel nicht bei uns im Depot liegen, sind gebeten, die Eintrittskarte unter Angabe der Aktiennummern bei unseren Geschäftsstellen bis zum 10. März schriftlich oder persönlich zu beziehen.

Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen können, werden ersucht, das Vollmachtsformular zusammen mit den Instruktionen an uns oder an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter gemäss Art. 689c OR, Herrn Josef Fässler, Mittendorferstrasse 2, 9606 Bütschwil, zuzustellen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig mitzuteilen, spätestens jedoch vor Beginn der Generalversammlung am Informationsschalter.

Das Aktienregister ist vom 2. März 1998 bis und mit 20. März 1998 geschlossen. Während dieser Zeit werden keine Aktienübertragungen registriert.

9606 Bütschwil, 20. Februar 1998

Der Verwaltungsrat  
005-50745/2602

## FIFAG Freiämter Immobilien- und Finanz AG, Muri

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Mittwoch, 25. März 1998, 17 Uhr, Hotel Ochsen, Seetalstrasse, 5630 Muri**

#### Traktanden:

- Begrüssung
- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1997 und Entlastung der Verwaltungsorgane  
Antrag des Verwaltungsrates: *Genehmigung des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung 1997 und Decharge-Erteilung durch die Generalversammlung*
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag des Verwaltungsrates: *Vortrag auf neue Rechnung Fr. 112 989.09 Es wird keine Dividende ausgeschüttet.*
- Verschiedenes

#### Unterlagen

Der Geschäftsbericht wird allen Namensaktionären zugestellt. Im weiteren liegt er zusammen mit den Anträgen des Verwaltungsrates ab 3. März 1998 am Domizil des Geschäftsführers, Herbert Thürig, c/o Aargauische Kantonalbank, Bahnhofstrasse 4, 5610 Wohlen, zur Einsicht auf.

#### Teilnahmeberechtigung

Die Aktionäre haben sich rechtzeitig schriftlich zum Besuch der Generalversammlung anzumelden, so dass ihre Anmeldung spätestens am 17. März 1998 im Besitz der Gesellschaft ist. Anmeldeformulare sind der Einladung beigelegt oder können beim Geschäftsführer, Herbert Thürig, c/o Aargauische Kantonalbank, Bahnhofstrasse 4, 5610 Wohlen, bezogen werden. Auf dem Anmeldeformular sind geregelt: Anmeldung, Vollmachtserteilung, Organvertreter, unabhängiger Stimmrechtsvertreter, Depotvertreter.

#### Zutrittskarten

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gestützt auf die Anmeldung gegen Ausweis über den Aktienbestand aus- und zugestellt. Es sind nur im Aktienregister eingetragene Namensaktionäre zur GV Zutrittsberechtigt.

Wir laden die Aktionäre ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

5630 Muri, 19. Februar 1998

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Martin Brauen  
Der Sekretär: Paul Bachmann  
005-50630/2602

## Staub-Gastro AG

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Samstag den 14. März 1998, um 14 Uhr, am Sitz der Firma.

Staub-Gastro AG,  
Winterthurerstrasse 457, CH-8051 Zürich  
005-50620/2602

## SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR KAPITALANLAGEN SGK

Leu Swiss Equities  
Valorenummer 368 578

Am 26. Februar 1998 werden für das am 31. Dezember 1997 abgeschlossene zweite Geschäftsjahr je Anteil ausgezahlt:

Coupon Nr. 2  
Für in der Schweiz und im Ausland domizilierte Anteilscheininhaber  
Ausschüttung aus realisiertem Kapitalgewinn CHF 20.—

Die Coupons sind spesenfrei einlösbar bei

Bank Leu AG (Depotbank), Zürich  
Bank Heusser & Cie AG, Basel  
Banque Leu SA, Genève

wo Ende März auch der Rechenschaftsbericht erhältlich sein wird.

Zürich, 26. Februar 1998

Bank Leu AG Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich

Bank Leu



## Crédit Mutuel de La Vallée S.A.

### Le Sentier

Nous avons le plaisir de vous inviter  
à l'assemblée générale ordinaire du  
Jeudi 19 mars à 18 h 30 à l'Hôtel du Lion d'Or au Sentier.

La feuille de présence est ouverte dès 18 h.

#### Ordre du jour:

- Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée
  - Rapport du président
  - Approbation du rapport de gestion 1997  
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel et les comptes 1997
  - Décharge des membres du Conseil d'administration  
Le Conseil d'administration propose de voter la décharge aux membres du Conseil d'administration.
  - Répartition du bénéfice  
Le Conseil d'administration propose de répartir le bénéfice disponible de Fr. 375'298.40 comme suit: Fr. 120'000.- dividende 12% brut, Fr. 250'000.- à la réserve légale générale, Fr. 5'298.40 report à nouveau.
  - Election de l'organe de révision  
Le Conseil d'administration propose de renouveler pour une année le mandat de REBA REVISION (membre du groupe STG-Coopers & Lybrand).
  - Propositions individuelles
- L'assemblée sera suivie d'un souper.

Pour assister à l'assemblée, les cartes d'admission doivent être retirées au préalable aux guichets de la banque. Le bilan arrêté au 31 décembre 1997, le compte de résultats, les annexes et le rapport de l'organe de révision, sont à disposition au siège de la Société. Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au Conseil d'administration dix jours avant l'assemblée.

Le Conseil d'administration

## Insérez dans la FOSC!

A céder  
Brevet CH 679033 A 5  
jamais exploité. Concerne: industrie du papier (enveloppes).  
Ecrire sous chiffre L 022-582933 à Publicitas Léman, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.



Die besten  
Wagen ziehen Sie  
mit Hilfe der  
Publicitas an Land.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.  
PUBLICITAS

## Vermietungen

Wir vermieten ab September 1998 oder nach Vereinbarung in  
Winterthur Nähe Bahnhof  
im 1. und 2. OG je ca. 230 m<sup>2</sup>  
Nutzungsmöglichkeiten  
Büro, Schulung, Praxis  
Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.  
Toni AG, Liegenschaftsverwaltung  
Postfach, 8401 Winterthur  
Telefon 052 260 34 23 230-100284/2602

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

### Christen Roland

geb. 20. Mai 1948, von Rüegsau, ledig, dipl. El.ing. ETH, Klustrasse 18, 4900 Langenthal, verstorben am 23. Januar 1998 in Langenthal.

Eingabefrist bis und mit **30. März 1998**

#### Anmeldestellen

- Regierungstatthalteramt Aarwangen, Verwaltungszentrum, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal  
- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser;
- Bandi Andreas, Fürsprecher und Notar, Jurastrasse 31, 4900 Langenthal  
- für Guthaben des Erblassers.

#### Massaverwalter

Herr Erich Schneeberger, Gitzweiidstrasse 5, 4932 Lotzwil

Langenthal, 12. Februar 1998

Der Beauftragte:  
A. Bandi, Fürsprecher und Notar  
150-05094/2702